Arg b. 118 : 36, 1624 (1940)
4°

El hogar

29 DE NOVIEMBRE DE 1940
Año XXXVI Núm. 1624

Aliviol
Este sí que
es argentino

Dolor de cabeza

Para dolores de cabeza, muelas y oídos, tome Aliviol, que Aliviol saca el dolor, produciendo rápidamente una agradable sensación de alivio y bienestar

Aliviol

saca el dolor

Ibero-Amerikanisches Institut
Berlin
Preußischer Kulturbesitz

Opiniones

LA CRISIS DEL FERVOR

Por
FLORENCIO ESCARDÓ

SE habla todos los días de crisis de la medicina. La afirmación, insostenible si examinada de principio, ha adquirido una incierta ciudadanía por mor de repetición, como sucede con tantas sinrazones cuya única fuerza es una capacidad de circulación inexplicable por indigna de ser explicada. Ni como ciencia ni como arte la medicina puede estar en crisis; y si tal crisis es difícil de concebir en el terreno de las ideas puras, es imposible de aceptar en un país que disfruta como pocos del afrentoso lujo de una patología regional diversa y múltiple. Mientras existan enfermos y se alce frente a ellos la generosa y responsable decisión de curarlos, la medicina no puede padecer nada que se parezca a una crisis.

A lo sumo, a lo sumísimo, lo que pudiera estar en crisis es la profesión médica, pero que ello suceda, si es que sucede, es sólo prueba de que la medicina, lejos de estar en trance crítico, disfruta de tan robusta salud y libre vitalidad que quienes la ejercen no pueden vivir de ella con la holgura de antes. Pero que ni aun esto es exacto lo prueba el filisteísmo de las soluciones que se proponen para el presunto mal: la socialización y la oficialización. Ninguna actividad humana puede socializarse como episodio aislado; la más pequeña socialización supone el acuerdo a una nueva estructura, y proponerla sólo para la medicina significa reducir el problema a la categoría del de las aguas corrientes. La oficialización, por su parte, implica transformar la esencia de una profesión típicamente liberal, y que por serlo se da a sí misma sus normas de actuación, de ética y de convivencia. El ejercicio médico actual no puede socializarse sin cambiar su esencialidad. No hay oficialización del pensamiento que no esté tarada de burocracia. Las excepciones lo confirman.

Detrás de las afirmaciones pesimistas de crisis se agita algo más severo y hondo, ya que atañe a las raíces de nuestra actitud actual frente a la hora y sus problemas, y es trance que no queda limitado al campo de una u otra actividad, sino que las comprende a todas, a punto de constituir una característica de este momento. Lo que está en crisis no es una u otra modalidad circunstancial; lo que cruza un momento angustioso es la vocación. Como es esta palabra inflada y desinflada tantas veces, será útil aclarar qué es lo que queremos expresar con ella. Tomada en su sentido etimológico y expresivo, la vocación es un "llamado", una imperiosa e inexcusable determinación de amor, vale decir, una decisión de "servir" al objeto amado, y de servirlo con un ansia tan totalizadora, que todo lo que a él no concierna sea olvidado o, al menos, puesto en un plano segundo y desvaído. Así entendida, la vocación es un deseo de servir que excluye de un modo absoluto al ser servido, el aprovecharse de la decisión que se adopta; esa militancia implica de modo inexcusable la posesión de un fervor que haga cálida y permanente la aceptada obligación de servir.

No es necesario calar muy hondo nuestra realidad para alcanzar hasta dónde nos asiste una casi total ausencia de fervor, que sea al mismo tiempo concentración y encendimiento. El fenómeno, sustantivado por sus términos negativos, es universal y completo; de nada vale distribuirlo en generaciones para discriminar cronológicamente las culpas.

Es falta de fervor la ausencia de maestros y la superabundancia de profesores. Para ser lo segundo basta el saber, y aún sobra; para ser maestro es, además, necesaria la conducta, es decir, la permanencia del fervor, que es llama y combustible; porque la vocación es la entrega decidida y confiada a una labor que ha de cumplirse con plenitud moral y sentimental, pero es también la capacidad irradiativa de esa actividad al medio y al ambiente. Un especialista, aun acendrado hasta el virtuosismo, no es por eso sólo un ser de vocación, si su concentración, como sucede casi siempre, le impide el fervor, que es antes que nada una cualidad irradiante.

Pero es también crisis de vocación la ausencia de discípulos, condigna y condicionada a la de maestros, hasta constituir un fenómeno indivisible; la carencia del discipulismo es crisis del fervor porque es crisis del intercambio afectivo y moral y porque es fruto del apuro. Cada alumno quiere llegar a profesor y sabe que aquello puede conseguirse a plazo fijo; ser maestro es, en cambio, un fervor sin término.

Esta crisis de la vocación explica el exceso de funcionarios y la escasez de políticos; cualquiera acepta un cargo cualquiera, y aun pasa imperturbablemente de uno a otro de índole del todo distinta, y es tan común esta inversión de los caminos naturales, que se supone que fueron financistas los que ocuparon un puesto en hacienda e higienistas los que uno en salud pública.

Un documento clarísimo de la falta de vocación lo constituye el hecho de que la calificación de nuestros personajes se hace por la lista de los cargos que ocuparon y nunca por las capacidades por las que fueron llamados a esos cargos.

La ausencia de fervor, estado de ánimo ínsitamente militante, está revelada por la absoluta falta de polémica en esta hora. Entre nosotros nadie polemiza, ya que ni siquiera lo hacen los polemistas; los pocos que hemos tenido se quedaron solos clamando en el desierto sus imprecaciones fervientes. En las letras sólo queda de la polémica el brulote, que es el sámago de una polémica que nace imposible. Y aun se diría que el ambiente teme a la polémica, que es temer al fervor. Históricamente el fenómeno implica una decadencia, puesto que nuestra evolución ideológica está magníficamente jalonada por polémicas gigantes que rodaron como el oleaje de una pasión ennoblecida por su fervor.

Muchos son los signos de nuestra carencia de fervor, pero uno lo indica de una manera terminante, y es su simulación; nada caracteriza socialmente la agonía de una virtud como la aparición de quienes la contrahacen y sofistican. Y hay así quienes obtienen de un fervor no sentido un modo de vida o un trampolín de personalidad saltante; son ya los exquisitos que se encierran en una reconcentrada labor que nunca conoceremos; ya los que se dicen fieles a una obra cumplida, con adhesión tal que no se exponen a otra, o los que en ejercicio de una actividad especial desconocen las de los demás, pensando que asomarse al mundo es debilitarse; penosa simulación del fervor, que es por sobre todo una eléctrica capacidad de intercambio.

Pero fervor es sacrificio, porque es entrega; lo que se llama descreimiento, indiferencia o apatía, es casi siempre comodidad; agua estancada que se llena de miasmas, aunque a veces esos miasmas sean aromáticos.

Fervor es, idiomáticamente, ebullición; no puede negarse que el momento produce la suficiente temperatura para determinarla; sólo nos falta que una vuelta a la vocación nos haga acercarnos decididamente al fuego del hogar común.

En el próximo número:

UN RETORNO AL CORAZON DEL PUEBLO

Por
AMADO VILLAR

LA CURVA EMPIEZA A IMPERAR DE NUEVO EN LA GEOMETRIA DE LA MODA

Por LUCIANA CARDENAS TORRES

DE un tiempo a esta parte, con alarmante frecuencia, los técnicos de la moda vienen sosteniendo que las tendencias actuales de la elegancia femenina se orientan hacia la acentuación de la curva. Y esto que a primera vista no pasaría de ser sino uno de los contradictorios caprichos en que se finca el encanto de la mujer, adquiere, a poco de examinado, las características de una verdadera revelación, denunciadora de los tiempos caóticos en que se debate la humanidad.

Procurad seguir el hilo de nuestras ideas y juzgad si nuestras conclusiones son o no razonables.

Desde los más remotos gestos de la coquetería, Eva ha procurado siempre ser espigada y ágil. Las torturas a que se sometió invariablemente para conseguir un talle de avispa y unas piernas ceñidas y raudas no son para descriptas. Aquí, al alcance de la mano, tenemos a Plauto, el célebre comediógrafo de la antigüedad. Y Plauto dice: "Nuestras madres hacen esfuerzos de escultores para afinar a sus hijas, para hacer sus cuerpos mucho más esbeltos de lo que en realidad son. Y no hay muchacha que no quiera ser flaca, sin caderas y otras prominencias, y a este objeto se hacen fajar con largas vendas de lino que las ajustan despiadadamente hasta ahogarlas casi. Sólo tres uvas y un vaso de agua constituyen su menú cotidiano. Y ¡guay de la mujer algo más ondulante que aparezca ante ellas! De todas partes le lloverán sarcasmos. Y tendrá que escapar, corrida por los epítetos."

Todo esto, que era tan natural y corriente de la época de Plauto, se proyecta en el tiempo, con insignificantes oscilaciones, hasta los días del cinematógrafo, en que a Mae West se le ocurrió hacer un opulento ovillo de todos los ángulos y los vértices grises de la pantalla. Aquí también, primero fué la carcajada del asombro y luego, como reacción lógica, la revisión de los regímenes de adelgazamiento. Nada con exceso, reza el viejo proverbio latino. Y la mujer dió en practicar nuevas torturas con objeto de que a su cuerpo de efebo le naciera, repentinamente, cuanto antes había sido desterrado de la manera más tiránica y avasalladora que quepa imaginar.

A poco que se examinen los "implementos" de la belleza femenina se convendrá en que no hay uno solo que esté hecho para comprimir, reducir, achicar o tergiversar la línea normal del cuerpo. No hace mucho que en estas mismas páginas apareció un artículo en que se comentaba la vuelta a los "talles de avispa", y en que, en consecuencia, se hacía algo así como la historia del corsé. Este utensilio no era desconocido en tiempos de la Magna Grecia, aun cuando, naturalmente, no tuviera el aspecto de nuestros días. Tampoco lo ignoró Roma. Y en uno y otro imperio fué ridiculizado y criticado acerbamente. Galiano, gran anatomista griego, lo denuncia como un serio peligro y hace extensivo su repudio al "soutien", prenda que para él no es otra cosa que un instrumento deformador.

"Creen nuestras muchachas que se mantendrán erguidas y armoniosas dentro de esos "tiranos comprimidores", pero lo único que logran es torcerse los huesos", decía Galiano.

Y las muchachas griegas, como si tal cosa, seguían de lo más lindas dentro de sus primitivos corsés.

★ NO se crea, sin embargo, que la tendencia actual a la curva tiene por origen el paso intempestivo y deslumbrador de Mae West por la pantalla de plata. No. Eso no fué sino uno de los tantos "golpes" de Hollywood que se desvaneció muy pronto. Ahondando en la cuestión, los psicólogos norteamericanos tienen puntos de vista muy interesantes. Veamos cuáles son, pues vale la pena conocerlos.

★ —La mujer moderna — sostienen — adelgazó tanto, movida por su afán de estar cada vez más de acuerdo con este tiempo de la aviación y del récord, que llegó a preferir en el hombre el aspecto plástico que a ella le faltaba. Hay que tener presente que el contraste ha sido desde el primer beso que se dió la primera pareja humana hasta hoy, la suprema razón de la pasión amorosa. En consecuencia, cuando la mujer se creyó ya bien "construída" a lo Narciso, dió en gustar, no de los hombres de complexión atlética, sino — esta conclusión es sorprendente — de los hombres gordos. Los Estados Unidos han visto con frecuencia idilios y enlaces en que la mujer parecía un suspiro por lo aérea, rubia y delicada, y el hombre un luchador de "cach-as-cach-can" por lo impresionante y voluminoso. Esto ha cundido hacia los cuatro rumbos. Y los gordos han tenido una edad de oro del amor nada más que porque se diferenciaban bien de las mujeres.

★ DESGRACIADAMENTE para ellos, las cosas tienden a variar. Así es la geometría de la moda, y no hay más remedio que rendirse a sus mandatos. Ahora le ha llegado el turno a lo curvo. Y las vitaminas y las calorías empiezan a substituir a los tés con limón y a los gimnasios agobiadores, que antes eran algo así como el "sésamo ábrete" de la belleza.

¿Será tan difícil engordar un poco, al menos, como lo fué adelgazar unos gramos?

La mujer moderna se formula, aterrada, la pregunta, y no sabe qué hacer. Para su suerte, ahí están los modistos. Y los modistos suplen con un hábil corte de tijera, con un gracioso fruncido, con un volado superpuesto, con un sesgo de milagro, todo aquello que fué destruído o aminorado por el afán de la esbeltez.

— Ya hasta corsé se usa — susurraba una dama en una reunión elegante...

— ¡Y cómo se lo ha apretado Fulanita! — intervino otra.

Una tercera las miró a las dos y después se apresuró a contemplarse en el espejo. Sí: ella estaba mejor. Pesaba medio kilo más por lo menos, y en cuanto al corsé, bueno, en cuanto al corsé, a ella no se le notaba...

Todo esto señala el fin de una época y el comienzo de otra. ¿Volvemos a lo antiguo? No. Andamos buscando siempre algo nuevo. Estamos siempre desconformes de lo que hicimos. Tenemos nuestras ilusiones y nuestros principios. Y ahora queremos ser más que ayer.

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

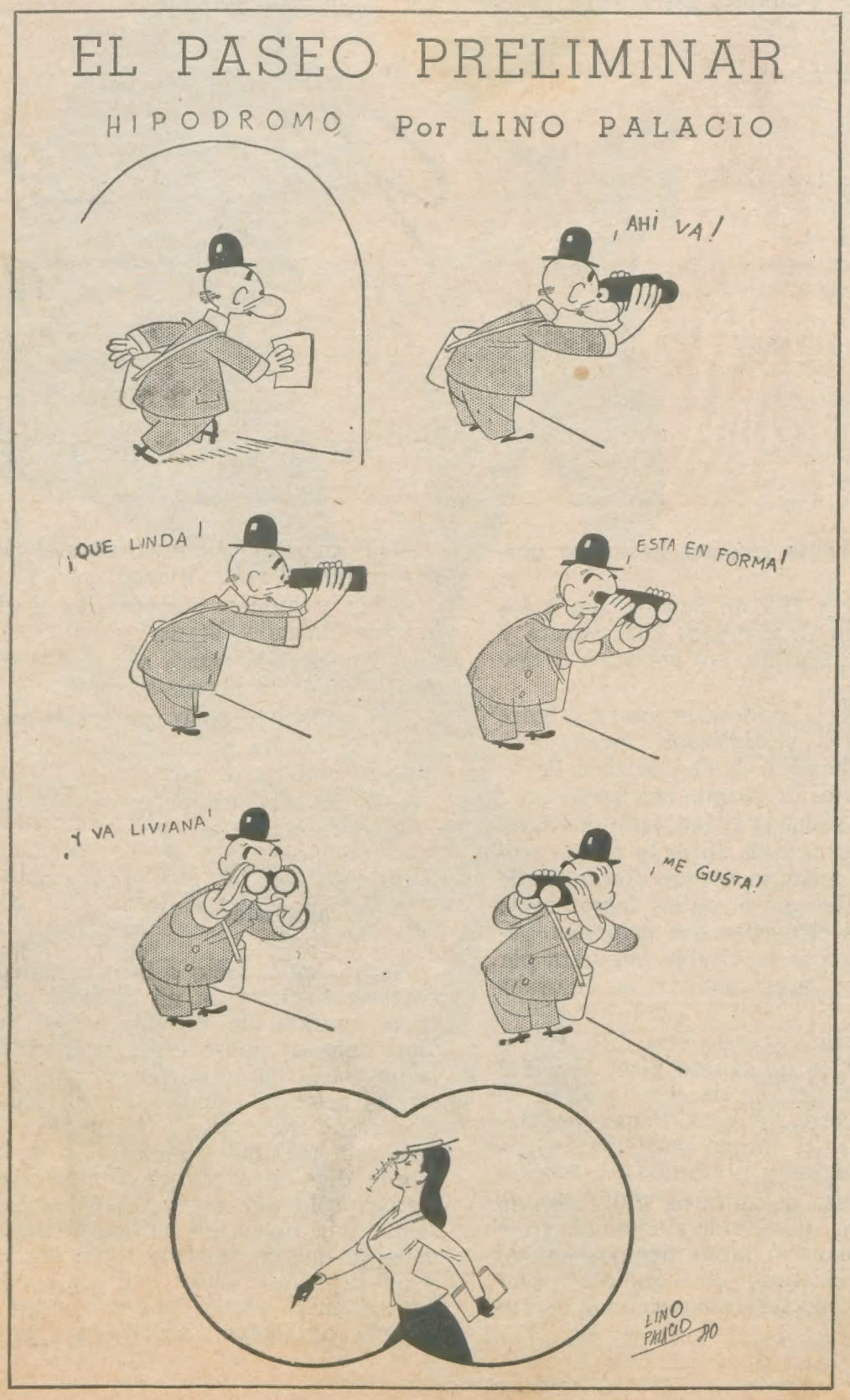
Teoría del buen gusto

SOBRE gustos no hay nada escrito. Según dice el refrán. Y no es cierto. Porque por lo menos esa sentencia lo está. Y escrita en la tradición. Que es la memoria de lo que no se olvidó. Y no la de lo que debería ser recordado. Como quieren los tradicionalistas. En realidad, la tradición es una forma de la irresponsabilidad. Ya que es echarle la culpa al pasado de los errores hereditarios. Un tradicionalista es un sujeto que se acuerda por su abuelo. Con la ventaja de que, en rigor, no necesita haber tenido abuelo. La tradición son los recuerdos de familia ilustre de los que no han tenido familia ilustre.

SIN embargo, sobre el gusto hay muchísimo escrito. Hasta hay una "Fisiología del gusto". Libro famoso de Brillat-Savarin. Se llama famoso a un libro que todos citan y nadie conoce. Y leído, a un libro que todos plagian y nadie cita. El libro de Savarin no es ni fisiología ni del gusto. Es apenas una indigesta colección de chimentos culinarios. Aburrida como un banquete. Y pretenciosa como una estudiante de filosofía. No se me escapa que el gusto es una cosa y los gustos otra. Pero si lo hubiese dicho al principio no hubiera podido brulotear a Brillat-Savarin. A quien le tengo rabia por ese nombre de raso fulgurante con merengue que ostenta.

EL mal gusto no existe. Todo lo que se considera tal es edificación doctrinaria. En último análisis, el mal gusto es el buen gusto de la gente de mal gusto. Lo que se considera de mal gusto es simplemente lo que no está de moda. El gusto no es un problema estético, sino de relojería. Como recibirse de abogado. El tiempo tiene un efecto curioso sobre los fenómenos. Hace mejores a los vinos, peores a las mujeres y jubilados a los haraganes. Basta un pequeño lapso de tiempo (¿habrá lapsos de otra cosa?) Y lo bonito se hace ridículo. El ridículo es el papelón de los demás. En nosotros y en nuestros amigos es valor moral. U originalidad. Si hace diez años una mujer hubiese salido a la calle con su turbante, todos hubiesen creído que estaba limpiando los techos. Hubo un tiempo en que los techos se limpiaban a domicilio. Era también cuando las mujeres se lavaban la cabeza a domicilio. Con agua del tiempo. Se llamaba agua del tiempo un agua que previamente había arrastrado la tierra de los canalones. Ahora los techos no se limpian. Las telarañas están urbanizadas. Y las mujeres se lavan la cabeza en la peluquería. Que es la tintorería de las cabezas. En nuestra época proteiforme, limpiar es casi igual a teñir. O por lo menos está tan vinculado como el guaraní a las polcas paraguayas. Que son la forma folklórica del tedio. El folklore es el aburrimiento con guitarra. Yo no me explico cómo a nadie se le ha ocurrido tocar los gatos y los malambos en el órgano. Por lo menos habría ruido.

ADEMAS, lo de buen gusto es lo aceptado. Así fueron bonitos los cactos. Que son los acericos del desierto. Los cactos son las plantas naturales más artificiales. Tienen relleno de paja y todo. Y siempre dan ganas de sacarles las espinas con una pinza. Porque los cactos son las plantas que parecen haberse sentado sobre un cacto. Ahora ya no son más de buen gusto. Sólo los usa la naturaleza. Que, como todos sabemos, es un "cache". El buen gusto es la devolución a la naturaleza de lo que ya no se usa. En cuanto empiezan a usarse las plumas, los pájaros saben que ellos no podrán usarlas hasta la generación siguiente. El buen gusto es una forma de toma y daca. Con un período de retraso. La moda es el ave fénix del ridículo.



Pablo y Virginia

Cuento de

HONRADO FAVA

DESEAN ustedes una novela de ocho palabras? "Había una vez un hombre y una mujer".

Desde los tiempos más remotos todas las creaciones del arte antiguo y moderno giran alrededor de estos dos personajes de sexo distinto. Es verdad que la mujer hace todo lo posible para masculinizar la propia persona, pero la eterna feminidad no se destruye.

Cuando, pues, se comienza a narrar: "Había una vez un hombre y una mujer", la inteligente lectora sabe ya dónde concluye, antes que el autor, con palabras y frases más o menos peregrinas, se esfuerce en referírselo.

Pero también nada raro es el caso en el cual un hombre y una mujer se encuentran sin verse obligados a recitar el eterno dúo de amor y terminar en el Registro Civil.

Entonces, dirán ustedes, la novela no existe; los dos personajes no dejan de ser elementos insignificantes, gentes que pasan y de las cuales no vale la pena de ocuparse.

Sin embargo, cuando, en el baile del Círculo del Comercio, yo vi esos dos personajes tan jóvenes, tan atrayentes, tan hechos para entenderse, creí haber encontrado el motivo para una de esas apacibles y simples narraciones, cuyo final se presume de antemano, pero que siempre causan placer el contarlas y el escucharlas.

Me informé. El se llamaba Pablo. Ella no podía llamarse sino Virginia. Si se hubiese llamado de otro modo, los habría abandonado a su destino, porque, quizá, de su encuentro no hallaría nada de interesante para contar. Y cuando tuve la seguridad de que ella se llamaba Virginia, me pareció que desde aquel momento los dos me pertenecían y que yo los conduciría por el camino que debían necesariamente recorrer hasta los umbrales del altar.

El contaba veinticinco años y ella no llegaba aún a los veinte; él, muy elegante con su traje negro; ella, esbelta y fascinadora con ese su vestido sencillo, sin otras joyas que las dos turquesas de sus ojos.

Al compás de los sonidos de la ruidosa orquesta y entre las parejas que daban vueltas vertiginosas, incansables, ella apoyó la cabeza sobre el hombro de él y se dejó llevar como en sueños, cerrando los ojos de cuando en cuando para olvidarse del presente y lanzarse hacia el ignorado porvenir.

¿Oyeron las orejitas rosadas, ocultas entre la rizada melena, alguna de esas palabras misteriosas que brotan desde lo más hondo del corazón? ¿Recogió él de los labios de la gentil criatura el suspiro más elocuente que cualquier palabra de amor? Lo creí como cosa inevitable impuesta por el destino a los dos personajes, tales como yo los figuraba y creaba.

El baile terminó y los invitados se retiraron. Ella volvió a su modesta habitación, allá en un quinto piso; se quitó con una sensación de alivio el vestido de color violeta, se acostó en su alba camita y cerró los ojos. Pensé que durante el sueño debía continuar el íntimo coloquio sin palabras con el galán de ojos negros y profundos.

El también se retiró a su pieza de solitario, situada en un barrio apartado de la capital, y, substituído el ajustado traje por un cómodo pijama, permaneció largo tiempo sentado en un sillón, abstraído en reflexiones. Pensé que debía sentir aún el dulce peso de la cabecita rubia en uno de sus hombros.

Y acompañé a mis dos personajes a través del tiempo, y ya los veía unidos por la divina corriente que da luz y calor a las almas, que da luz y calor al mundo.

Sin embargo, la realidad no era la que mi fantasía se forjaba.

Los dos jóvenes se encontraron por segunda vez un día lluvioso de junio en una confitería del centro. Ella estaba sentada en un ángulo y saboreaba una crema chantilly, de la cual era golosa. El había entrado para tomar un café. Los cuatro ojos se miraron y cambiaron un saludo, pero un saludo en el cual no había ni pizca de esa expansión que yo me había imaginado.

Tomado su café, él se acercó a la mesita del ángulo.

— Disculpe, señorita; ¿no me juzgará usted indiscreto si me permito dirigirle una pregunta?

— Pregunte usted. Yo también desearía dirigirle otra.

— Muy bien — contestó él, sentándose enfrente de ella. — Recordará usted que hace poco más o menos un mes tuve el honor de bailar con usted en el Círculo del Comercio.

— Recuerdo.

— Y que fuimos presentados el uno a la otra: La señorita Rojas; el señor Blanco.

— Sí; y hubiese sido bonito si el que nos presentó se hubiese llamado Verde.

— No bromee usted, señorita, porque lo que tengo que decirle es de la mayor seriedad.

— También lo es lo que tengo que decirle yo a usted.

— Esa misma noche, después que usted se fué del baile, supe su nombre de pila.

— Y yo también me enteré del suyo.

— ¿Virginia?

— ¿Pablo?

— ¿Es verdad, pues? ¿Usted se llama Virginia?

— ¿Le disgusta?

— ¡Mucho!

— No tanto como a mí que usted se llame Pablo. Este nombre despierta en mi corazón un recuerdo doloroso, un triste episodio de mi vida, en la cual entraba yo con el alma llena de dulces esperanzas, de ilusiones rosadas. Tuve la desgracia de encontrarme con un joven que aparentaba ser un perfecto caballero, y que en lugar advertí que era el hombre más vulgar del mundo. Mi dulce ilusión cayó ante esta realidad y mi corazón se halló herido de muerte. No le digo más porque carecería de interés para usted. Agrego sólo que estoy disgustada de los hombres y que siento una invencible antipatía hacia el nombre que lleva usted, y que de casarme algún día lo haré con un Zacarías o un Espiridión antes que con un Pablo. Esto es lo que, francamente, quería decirle a usted.

— Le agradezco, señorita, por lo que acaba de confiar-

me respecto al secreto de su vida, y si en mi ánimo perdurara la simpatía que en él supo usted suscitar durante la hora deliciosa que hemos transcurrido juntos en el baile del círculo, estaría dispuesto a cambiar de nombre para borrar de la memoria de usted el penoso recuerdo que la ocupa. Pero ante la franqueza con que usted me habló, debo contestar con franqueza igual.

—Diga usted.

—Su nombre, señorita, ha apagado en mí, como por obra de una ducha helada, la divina llama, ya que si un Pablo le ha destrozado a usted el corazón, yo tengo la firme creencia que mi hado adverso se llama Virginia. He aquí por qué: No vivo de renta y necesito trabajar para ganarme la vida. El año pasado tuve ocasión de saber que había una vacante de cajero en el Cine Iris. Me presenté e hice mi declaración de garantía. Se me aseguró casi que me aceptarían, pero a último momento la dirección del cine me participó que habían preferido una señorita, una señorita Virginia, con el especioso pretexto de que una joven en la ventanilla de un cine es más atrayente.

La señorita, mientras pellizcaba un bizcocho, no pudo reprimir una sonrisa de asentimiento.

—¿Y la vió usted a la rival que le usurpó el puesto?

—No; odio el Cine Iris y a su cajera. Pero no es todo. Tres meses después supe que en el Banco Comercial había una vacante de ayudante contador en la sección Descuentos. Eramos doce aspirantes, once hombres y una dactilógrafa. Eligieron a ésta...

—¿Que se llamaba Virginia?

—¡Que se llamaba Virginia! Y después de esto, ¿no tengo razón, acaso, no obstante el respeto que le debo a usted, de afirmar que mi hado adverso lleva su mismo nombre que usted?

—Tiene usted razón; pero yo no estoy dispuesta a cambiarlo para conformarlo a usted, tanto más que nuestro amor, iniciado en una vuelta de vals, se apagó al nacer.

—No he podido procurarme aún un empleo formal y no pienso casarme. Me esfuerzo en olvidar mi mala suerte, pero esa idea fija me persigue. El mundo me parece lleno de Virginias. Procuro distraerme en el círculo, en el café...

—Y he aquí que también en esos lugares tropieza usted con una Virginia.

—La cual siente una aversión decidida hacia el señor Pablo... En eso estamos de acuerdo, y la dejo a usted en paz, al tiempo que le deseo que encuentre usted lo más pronto el suspirado Espiridión...

—Y yo le auguro a usted de todo corazón que consiga un excelente empleo. Y si algún día le da a usted por casarse, no se olvide de llevar a su mujercita, de cuando en cuando, al Cine Iris, donde tendré el gusto de ofrecerles un par de butacas...

Rieron. Salieron juntos, se estrecharon cordialmente la mano en la vereda... y no se vieron más.

Notas y comentarios

NUESTRO EXTRAORDINARIO.

FRASE de uno de nuestros lectores, referente a nuestro extraordinario de turismo:

"Tomarlo en la mano era sentir circular una corriente de optimismo."

Nuestro número hacía olvidar de la guerra y de sus amenazas económicas.

Era como una prueba de la capacidad del país para resistirlas.

Se retrataba en él la potencialidad argentina.

Esto quería decirnos aquel lector tan amable con nosotros.

Esto nos dijeron muchos otros en distintas formas.

En verdad, nuestro número tuvo un éxito de estima tan grande como el de circulación.

De él fueron exponente los juicios de nuestros ilustrados y cariñosos colegas.

¡Infinitas gracias!

ELLAS.

HOJEAD la Historia Universal.

Aunque hayáis elegido la obra en que más largamente se halle escrita, no veréis aparecer en ella a la mujer.

Las reinas, y aun las aventureras, sí. ¡Pero esas son varones!

Ellas, las mujeres, las esposas y las madres, aparecen poco.

¿Cuánta historia no tenéis que leer para tropezar con la madre de los Gracos?

Ni ellas se curaron de aparecer, ni los historiadores de buscarlas.

Entretanto, las compañeras de los hombres, cuando no fueron su musa, fueron... ¿no está dicho todo con decir que fueron las compañeras de su vida?

Nosotros vamos cayendo en esta cuenta. La Plata, al reivindicar los restos de su fundador, reivindicó conjuntamente los de la compañera de su vida.

ANTE EL DOLOR.

LA solidaridad humana impone deberes cuyo cumplimiento es imperioso. ¿Podríamos faltar a ellos en el caso de las víctimas inocentes de Coventry?

Nos guardaremos muy bien de aprovechar la oportunidad para agitar en nuestro ambiente los miasmas con que está infestando al mundo el conflicto europeo.

Pero no menos cuidadosamente nos guardaremos de contribuir al embotamiento de la sensibilidad argentina.

Debemos a los muertos y a los enlutados de Coventry el tributo de una palabra de simpatía.

Si hubiera alguien en el mundo que supiera pronunciarla con el debito acento, seguramente viéramos obrarse una revolución en los corazones.

¡Ah, no ser capaces de tanto!... Cumplamos, pues, nuestro deber modestamente.

DOS CENTAVOS PARA AUTOMOVILES.

AUNQUE sean de dólares, y no para un año, sino para un trimestre, total son dos millones los que el gobierno autoriza para automóviles.

Si con esa suma el país tuviese que adquirir la cuarta parte de los 90 mil automotores que adquirió hace once años, únicamente que se los diesen a 90 dólares.

El gobierno ha estado frenando la importación de automóviles en los pasados años, y ahora dice que no puede autorizar más que dos centavos.

Porque esos dos millones se llaman dos centavos.

¿No puede más, en realidad? Eso sería la condenación de la abstinencia impuesta en los años precedentes.

Eso pondría en evidencia que la política del gobierno con la importación de automóviles no pudo ser más imprevisora.

DIFICIL ENAMORARSE.

YENDO por la calle y cruzándose con muchachas, lo primero que piensa el transeúnte varón es que nada es tan fácil como enamorarse.

Seguramente que las chicas pensarán lo mismo al cruzarse con nosotros.

Sin embargo, ¿qué nos dice desde una prestigiosa tribuna un profesor de filosofía? ¡Actualmente es muy difícil enamorarse!

¿Sería posible que estuviésemos tan contaminados de filosofía?

Porque, a nuestro juicio, nada ha de haber tan a propósito para desviar del amor como la especulación filosófica.

Pero entonces las mujeres serían las más encenagadas en la filosofía, pues él les atribuye a ellas la culpa de la dificultad de enamorarse.

¡Sois unas desdeñosas, bellísimas niñas! No tenéis ojos sino para Aristóteles.

YA SON RAROS.

VAN desapareciendo del camino...

"De a caballo vamos quedando pocos"..

"Nos cruzamos con más animales sueltos que jinetes", dicen con intención los automovilistas.

Los pocos que van quedando se retiran de las carreteras, de los "caminos riales"; los frecuentan lo menos posible, y los sábados y los domingos les hacen la cruz.

"¡Cruz diablo!"

En las cercanías de Rosario suelen contarse más motocicletas los domingos que jinetes los viernes.

¿Y bicicletas?... ¡Uf! Ellas por centenares, "nojotros unos cuantos".

¿Y automóviles? ¡Uf!... ¡Uf!... ¡Uf!..., "y nojotros una miseria".

Van desapareciendo...

NOTICULAS.

UN diplomático sudamericano, en un reciente acto:

"Mi patria es un país de contingencias, de variaciones."

¡Oh portento de síntesis! Esta es la historia y la geografía de toda la América Latina.

- Para el concurso internacional de novelas latinoamericano, se recibió un sobre que en lugar de originales contenía un manojo de recortes de diario.

¡Un balurdo!, exclamaron al abrirlo.

- En La Plata fué erigido un monumento a la Probidad.

Para velar la intención, lo hicieron pasar por un homenaje a un gobernador cuya probidad fué proverbial.

- En una galería céntrica estuvieron en exhibición las obras completas de Víctor Hugo, en 49 volúmenes.

Reflexión de un aficionado a la lectura: "¡Ars longa, vita brevis!"

Reflexión de otro aficionado: "¡Se mandó 49 tomos!"

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO

Permítame usted cuatro preguntas

LA PROTECCION DE LA MADRE, BASE DEL NUCLEO SOCIAL, ES PARA GISELE SHAW EL MAS URGENTE PROBLEMA ARGENTINO

Un reportaje de
ERNESTO ESTEVES

•

CRONISTA. — ¿Conclusiones de su reciente viaje? ¿Algo nuevo en el orden social femenino?

Gisele Shaw pone ojos de asombro.

GISELE SHAW. — ¿Algo?... A fe que no sé cómo contestarle... Porque son tantos los problemas a que me he enfrentado, que no sé por dónde empezar...

CRONISTA. — ¿Fué extensa su jira?

GISELE SHAW.—He visitado a Tucumán, Andalgalá, Concepción, Salta, Jujuy, Tartagal y otras ciudades del Norte. En Tartagal fuí huésped de la Standard Oil. El hospital que esta gran institución comercial posee allí es por todos conceptos admirable. Lo atienden enfermeras con tres años de estudio bajo la dirección del doctor Vasallo... De Tartagal, siempre invitada por núcleos sociales, pasé a Misiones y Corrientes. También estuve en Resistencia. En todos estos puntos fuí huésped de los gobernadores, y de todos ellos traigo el recuerdo de inenarrables bellezas panorámicas. Quiero referirme, aunque sólo sea de paso, a los pájaros que habitan en la laguna Iberá. Son algo sencillamente maravilloso. Y ante tan magníficos espectáculos naturales, sorprende que el hombre haya olvidado allí sus obligaciones sociales, tanto desde el punto de vista moral como del higiénico, con el descenso lógico de la vida de familia, que es lo que más aterra en el Norte. Las estadísticas oficiales son pavorosas con respecto al nacimiento de hijos ilegítimos. Ignorancia, miseria, falta de respeto y de concepto de la familia son allí frecuentes entre las clases populares.

CRONISTA. — Pero ¿no ha encontrado usted algo nuevo o mejor con relación a sus jiras anteriores?...

GISELE SHAW.—Con enorme tristeza repito lo que dije en noviembre de 1938, cuando inicié mi campaña sobre las cárceles de mujeres: penadas, encausadas, menores y dementes, cuando no bebés, pues la madre, es decir, la base de la sociedad, se ve con harta frecuencia recluída con sus hijos, siguen allí durante términos que varían entre días y años por la lentitud con que se mueve la justicia, sufriendo la falta de recursos de las instituciones carcelarias: es decir, en la mayor miseria, y expuestas, cuando salen de su reclusión, a todas las tentaciones que la vida le ofrece a la mujer débil. Es curioso observar que la mayoría de las liberadas salen de la cárcel tan analfabetas como ingresaron.

CRONISTA.—¿Cómo encararía usted la ayuda a estas mujeres?...

GISELE SHAW.—Ante todo, blanqueando las cárceles y dotándolas de enfermerías y patios amplios, jardines y huertas. Luego, de maestras en cantidad suficiente, para que su enseñanza resulte efectiva. Por ultimo, ayuda total a la salida de la reclusión. He empezado este año, con el fondo formado con todos los artículos que escribo, a entregar veinte pesos a cada una de las liberadas que realmente los precisan. A este fin tengo delegadas en el interior. Me conmueve profundamente, como mujer y como argentina, leer, cuando abro el correo de todos los días, las docenas de cartas de mujeres que me ofrecen sus servicios desinteresadamente para contribuir a la solución de este angustioso problema.

CRONISTA.—Desde el punto de vista de la enseñanza, ¿ha hecho usted algunas observaciones?

GISELE SHAW. — He reparado en un hecho singular, o sea el envío de maestras menores de edad a los puntos más remotos del país, en tanto que los hombres permanecen en los centros más poblados. Naturalmente, como socióloga, no creo que un ser humano sea apto para enseñar antes de los veintiún años. Opino que debieran dedicarse los dos últimos años de estudio a practicar como visitadores escolares. Esto facilitaría en gran modo la cooperación tan necesaria entre padres, alumnos, directores y maestros.

CRONISTA.—¿Se le invitó alguna vez a hablar por radio en el interior?

GISELE SHAW.—En Salta, tres veces, y descubrí un gran público que escuchaba mis charlas sociales. Tengo, además, un vasto plan para el año que viene sobre lo que se puede hacer en este sentido.

CRONISTA.—En el vasto plan de la reorganización social que usted se propone, ¿qué es lo que más urge en estos momentos?...

GISELE SHAW. — Sin duda alguna la protección de la madre, base del núcleo social, pues da hijos a la patria. De ahí que sea en absoluto necesario que cada pueblo haga de esos hijos hombres fuertes moral y físicamente. No conviene, en efecto, engañarse con palabras. En la constitución de la familia argentina hay un grave descenso, y si no le oponemos una valla lo antes posible, las cárceles seguirán poblándose cada vez más de individuos tarados que jamás podrán aportar nada al progreso de la Nación.

"Si como lo he solicitado se me nombra inspectora de cárceles, procuraré, en la medida de mis fuerzas y mis conocimientos, suavizar y corregir muchos de los problemas que acabo de exponer."

UNA FUENTE DOCUMENTAL IMPRESCINDIBLE PARA EL ESTUDIO DE LA POESIA ARGENTINA

LA ACADEMIA DE LITERATURA DE SANTA FE, FECUNDA EN LITERATOS Y POETAS

Por HORACIO A. ECHEVERRIA

EN 1881 editáronse dos tomos de unas ochocientas páginas, en octavo mayor, que exhibían un amplio florilegio de composiciones en prosa y en verso, seleccionadas entre los mejores trabajos literarios de los jóvenes académicos del Colegio de la Inmaculada Concepción de Santa Fe. Años después realizóse otra selección de composiciones correspondientes a los años 1913 a 1916. Forman ellas un tomo de doscientas páginas. En su índice léense nombres de poetas argentinos de reconocida actualidad.

La primera Antología, correspondiente al año 1881, no reimpresa después, es un libro de difícil adquisición. No es preciso ponderar el mérito bibliográfico y el interés literario de esta obra. El estudio estético de no pocos de nuestros grandes poetas torna imprescindible la compulsa de sus obras primerizas, las cuales indican su iniciación y diseñan las corrientes poéticas a las que habían de filiarse sus autores en los días de maduración y plenitud. Estas páginas van a destacar algunos de esos nombres y habrán de sugerir algunas de aquellas composiciones.

BENITO VILLANUEVA
Poeta.

LA ESTRELLA DEL PORVENIR

Fragmento de la composición declamada el día 9 de julio del año 1870 en el Colegio de la Inmaculada Concepción de Santa Fe.

Cuán hermosas, patria mía,
son tus montañas, que al cielo,
la sien cubierta de hielo,
se elevan con altivez;
y las fértiles llanuras
con sus vistosos colores,
sus vergeles y sus flores
que se extienden a sus pies.
Cuán sublime es el estruendo
de sus sonantes cascadas,
cuando arrojan despeñadas
su majestuoso raudal;
y los bosques que reflejan
sus encantos primorosos
de tus ríos anchurosos
en las ondas de cristal.
Todo en ti, patria querida,
respirando está hermosura,
la cascada, la llanura,
el torrente mugidor
y la montaña gigante
que a lo lejos aparece,
y tus prados, do florece
la sonrisa del Creador.
Sin duda Dios al formarte
quiso, patria, que tú fueras
en edades venideras
testigo de su saber.
Y que llegaras un día
en alas de la victoria
coronada por su gloria
a la cumbre del poder.
Por eso su santa mano
encendió brillante y pura,
en la mágica ternura
de tu cielo de zafir,
esa estrella refulgente
que su clara luz te envía,
y se llama, patria mía,
la estrella del porvenir.

BENITO VILLANUEVA

CUSTODIADA maravillosamente por la torre secular del templo de los jesuítas, y como si al anhelo de las viejas campanas por extender sus voces se uniera el idealismo de una juventud encendida de afanes, la Academia Literaria brinda el tributo de su arte a los hijos que acunan en ella la inocencia de sus liras poéticas.

En el transcurso de su vida vió desfilar camadas de estudiantes que se fueron año tras año, dejando en pos de sí el ambiente grato para la remembranza de aquellos días felices de colegio.

Hoy el libro, en amable conexión de nombres, obras y fechas, que abrió las puertas de la publicidad a aquellos méritos individuales, nos despierta, con su sabor de cosas lejanas, el interés de andar por las obras primigenias de autores que en su madurez artística acordaron nuestra alma a sus emociones. Entre muchos, Juan Zorrilla de San Martín, Luis N. Palma, Pedro Echagüe, Horacio Caillet Bois, Jerónimo del Rey. Asimismo despierta interés conocer el albor y el crepúsculo poéticos de literatos que en sus primeros tiempos se dieron a la tentación del verso, pero luego se consagraron a otras actividades. Tales: Benito Villanueva, Faustino Legón, José Gálvez y otros.

Es indudable que estos nombres evocan episodios imborrables en la historia del Colegio de la Inmaculada.

Zorrilla de San Martín, honra de los orientales y de América, el inmortal autor de "Tabaré", penetró un día lejano de 1868 en el antiguo colegio. Fué emocionante la despedida de sus padres, y heroicos para sus ocho años los primeros días de internado. Pero pronto su espíritu gustó de las alegrías estudiantiles, y allí, a la sombra de los naranjos del patio mayor, entretejió sus primeros versos, como él mismo lo dijo al prologar la segunda Antología y refiriéndose a las composiciones de los entonces noveles: "Yo he sentido, efectivamente, caer estos versos de su rama sobre mi cabeza, y despertar en ella recuerdos llenos de sol y de naranjos en flor".

Algunas de sus poesías aparecieron en la "Antología Académica" de la época: "Ante los restos de mi madre", "El suicida", "Amor de madre", "A Santa Fe", "Los campos en tiempo de paz".

Su temperamento se manifiesta enérgico en "El suicida", que empieza:

¿Lo veis? Genio satánico
Semeja; ¡es un suicida!
Su vista inerte y lánguida
Vagando va perdida
Por la región terrífica
De horrenda languidez...

Adquiere galanura y emotividad admirables en "Amor de madre":

Ven, cefirillo que la selva cruzas
y en la campiña vagas sin temor,
Ven y verás lo que el mortal dichoso
Rinde al Creador.

Y en "Los campos en tiempo de paz" encierra, dentro de marcos sencillos, esta descripción:

¡Oh! ¡Qué hermoso panorama
Saluda la nueva aurora!
¡Mirad! Allá entre la grama
Cual sobre mullida cama
Rauda, límpida, sonora,

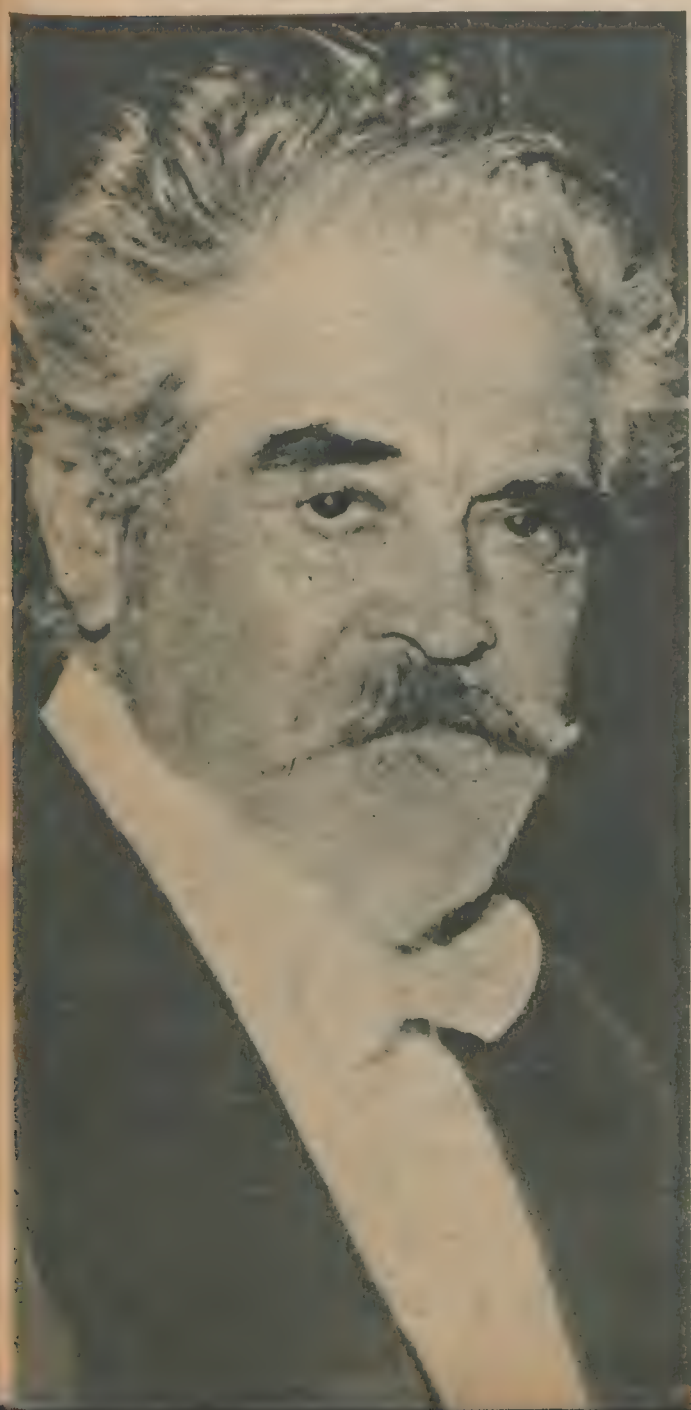
Se desliza una corriente
Juguetona y bulliciosa,
Y si una piedra saliente
Se opone, ya de torrente
Se precia la candorosa.

EL ACTUAL EDIFICIO DEL COLEGIO

en que hace más de setenta años cantaron por primera vez algunos de los más serios valores de la poesía rioplatense.

JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN,

patriarca de la poesía uruguaya, que inició su carrera literaria en la recopilación a que se refiere esta nota.



A nueve años de su muerte, la figura de Zorrilla se agiganta a través del tiempo engalanando las páginas de la historia uruguaya y constituyendo un motivo de justísima honra para la Academia Literaria.

Al igual que Zorrilla y amados por esa divina armonía, siguieron la senda de la belleza muchos de los académicos de todas las épocas, y en cada lustro de la historia colegial sus nombres adquieren reflejos renovados: en los idos, con el recuerdo de sus obras; en los presentes, con el trabajo y el esplendor siempre nuevo de sus composiciones.

En tal sentido, merecen destacarse los nombres de Domingo Frugoni Zabala, Faustino Legón y, sobre todo, Leonardo Castellani (Jerónimo del Rey) y Horacio Caillet Bois.

Antes del breve comentario que estos autores merecen, parece oportuno repasar las páginas ya amarillas de la Antología de 1881.

Luis N. Palma se destaca con caracteres promisorios de lo que había de ser su pluma en lo futuro. A pesar de aparecer tan sólo dos composiciones, "Chacabuco y Maipú" y "El desierto de Libia", en ambas el distinguido entrerriano ya perfila los caracteres de su estro, que habría de honrar después, cuando, sacerdote, llegara a canónigo honorario y cura párroco de Gualeguaychú. Sus mejores poesías son "Las arpas mudas", "Recuerdos de gloria", "Chacabuco y Maipú", "A la familia", etc., compuestas muchas de ellas cuando aún era estudiante.

Otros, al igual que Palma, lograron destacarse y ocupar puestos elevados dentro de la Iglesia. Ellos fueron: Ricardo Isasa, Mariano Soler y otros.

En la política, Benito Villanueva y José Gálvez encontraron la senda donde volcar sus afanes en la lucha por la vida. También escribieron versos en su juventud y hubieran quizá continuado en esta dulce vocación si los acontecimientos y el ardor juvenil no hubieran llevado esos temperamentos hacia un rumbo en el que lograron destacarse amplísimamente. Debe nombrarse a Tomás R. Cullen y, en otro sector de orientaciones, a don Zenón Martínez, José Marcó, Joaquín Cullen, Celestino Pera, Lorenzo Anadón, Santiago O'Farrell, Pedro Echagüe y otros. *(Concluye en la pág. 65)*

PEDRO ECHAGUE,

el prócer argentino, que también hizo sus primeras armas literarias en la Academia del Colegio de la Inmaculada Concepción de Santa Fe.

Despedida

Cuento de
MILDRED WASSON

Ilustraciones de
RODOLFO CLARO

ME voy, Harriet, y nunca volveré a verte. Nos dijimos adiós. Yo hablé: "Gracias, Harriet, por... todo." Y tú te llevaste a los ojos la punta del arrugado delantal, murmurando: "¡Oh, querida, querida, querida!..."

Te hubiese dicho muchas cosas, Harriet, pero no pude. Hasta en ese momento tú eras la doncella y yo la dueña de casa. Desciendo de una familia de alta clase, capaz de hablar mucho. Pero no pude hablar entonces. Tú, en cambio, provienes de las clases más bajas, y fuiste educada para pensar, escuchar y no manifestar jamás tus ideas.

Ignoro si tenías algo que decirme, si tu educación y tus instintos te aconsejaban hacer algo diferente a lo que es habitual entre los de tu clase. Ardían en tus mejillas dos manchas rojizas. Yo sentí un fuego seco, afiebrado, cuando te besé despidiéndote. Y en tus ojos ancianos brillaban dos lágrimas. Tu boca olvidó su mueca firme y cortés y en tus labios temblaban las palabras... Pero ¿qué ibas a decirme? Nos separamos después de una vinculación perfecta en todas sus ramificaciones. Mi presencia era fugaz, la tuya permanente.

Limpiaste estos zapatos que llevo puestos..., y nunca volverás a limpiarlos. ¿Cómo decirte que nunca me gustó que limpiases mis zapatos? Nunca me gustó que quisieses hacerlo. Me parece escucharte, cantando en el cuarto de los trastos viejos. A veces, mientras lustrabas el cuero, exhalabas un tenue susurro. Tu padre fué "groom" en una gran casa y luego cochero, hasta que murió. Quizá le oíste silbar suavemente mientras lustraba la montura para el amo. Pero ¿quién soy yo, Harriet, para que tú me limpies los zapatos? Naciste en una posición que dignificaste con tu presencia. Hiciste una profesión de tu trabajo, y al servir con respeto te honraste. Yo, en cambio, nací en una posición más afortunada, en la que serví con indiferencia y apenas se me otorgó la dignidad y la humildad necesarias para una persona privilegiada.

Aportaste a tus tareas diarias amor y lealtad, fidelidad paciente y una destreza nacida de la costumbre. Convertiste la estúpida y aburrida rutina cotidiana en un rito. La platería brilla bajo tu contacto reverente. La ropa blanca que doblaste para mí nunca perdió la fragancia de tus manos hacendosas.

Yo, en cambio, ejecuté mi propia tarea con distintos grados de pasión y de desprecio. Amé mi trabajo cuando me convenía y lo olvidé cuando me procuraba desengaños que yo misma había provocado.

Tú y tu trabajo se convirtieron en una misma cosa, y en el sereno y gracioso cumplimiento de tus tareas mecánicas hiciste del hogar un templo y del quehacer doméstico un acto de devoción.

Muchas cosas habría hecho por ti, Harriet. Tus manos, alguna vez, fueron pequeñas y delicadas, herencia de los modos suaves con que tu padre acariciaba las crines de los caballos de raza. Pero ahora las tienes nudosas y toscas, quebradas por el trabajo y apergaminadas por los años.

Te habría aliviado la parte de tu carga, Harriet, porque tú eres vieja y yo joven y fuerte. Pero la tuya era una carga que sólo existía en mi imaginación. Habría sido algo así como ayudar a volar a un pájaro.

Te habría concedido el respeto debido por mi edad a la tuya, pero existía entre nosotros una barrera que no estaba hecha de generaciones. Creo que esa barrera surgía de tu condición, no de la mía, porque yo nací democrática y tú aristócrata. Tú,

con la orgullosa prosapia de primera doncella en la casa a la que juraste fidelidad y donde permaneciste cuarenta y seis años, lentamente alcanzaste la gracia de una posición encumbrada. Mantuviste bien definidos tus principios, y para tus ojos fatigados y prudentes cualquier ataque contra esa barrera sutil habría sido una ofensa al buen gusto. Tú podías dar, con ese donaire de que son capaces únicamente las grandes almas. En cuanto a lo que te dignabas aceptar, lo tomabas con idéntico aire de dueña indiscutida.

Así es que no pude ayudarte, Harriet. No pude hacer otra cosa que allanar el camino a tu solícita diligencia.

De otro modo, Harriet, te hubiese conocido más, hubiese escuchado tus anécdotas de tiempos idos, de la vida vivida en Londres, la ciudad de antaño, desaparecida bajo las luces neón. Hubiese sabido por ti cuál era tu religión, dónde habías encontrado tu tesoro de serenidad, cómo habías adquirido tu buena voluntad y tu tolerancia, cómo aprendiste a conformarte. Me hubieses enseñado a ser una gran señora como tú, a poseer ese instinto seguro para adivinar el señorío en los demás. ¿Dónde aprendiste a reír con esas carcajadas infantiles? Lo hubiese sabido, porque te hubiese oído reír como te oí cantar. Pero cuando yo llegué a la casa tú ya eras formal y correcta, y los labios que dejaban escapar tan alegres risas no sabían decir sino "madame"...

Ya nunca te conoceré, Harriet, ni tú me conocerás a mí. O acaso me conociste. ¿Qué más debías conocer que la diaria repetición de mis excentricidades físicas? Conoces mis hábitos desordenados, mi aturdido desprecio por las convenciones, mi afición por el té, mis caprichos imprevisibles. Conoces mi ridícula vanidad y mis estallidos de buen humor, mi cordialidad en la mesa del almuerzo y mi compostura fingida ante los invitados. Conoces todo esto y lo atribuyes, en conjunto, a la vaciedad de mi clase social, esa clase que quisiste evitar refugiándote detrás de tu barrera.

Las cosas que recuerdo, Harriet, son cosas hogareñas. Nunca olvidaré la botella con agua caliente de mi lecho. Un día observé cuando la colocabas. Si esa hubiese sido mi obligación durante cuarenta y seis años, hubiese arrojado la botella entre las sábanas con el mismo gesto con que se arroja un hueso a un perro ajeno. Pero tú la colocaste con ternura, como si se tratase de una criatura..., o como si yo fuese una criatura. Nunca volveré a comprender que ese estúpido objeto de caucho era un arma tuya para combatir el frío y procurar tibieza. Era tu última caricia de la noche. Era como decirme: "Señora: sus piyamas están al alcance de su mano. Ahí, al lado, hay un vaso con agua. Que duerma bien, señora. Ya encendí el fuego, porque el viento está helado esta noche y tendremos nieve. El lecho está preparado y echadas las cortinas. El edredón está doblado a los pies. Si siente frío, cúbrase con él. Por la mañana le traeré el té. Entonces volveré a encender el fuego y descorreré las cortinas para que usted pueda contemplar la gloria de la mañana, a cuyo nacimiento yo habré asistido. Le preguntaré ante todo si ha dormido bien, y luego, si no le parece admirable el nuevo día que nos depara Dios."

De este modo impartías a la botella del agua caliente una bendición nocturna, y mi respuesta, como siempre, era: "Gracias, Harriet."

Cuando abrías la puerta de la sala y anunciabas a un huésped para el té, con unas maneras reservadas a la realeza, comprendí que ese huésped debía sentirse cubierto de pronto con un manto de dignidad. Tú me dabas ese orgullo, Harriet, y equivalías a una reverencia asiática frente a la taza de té compartido.

Mientras viva recordaré tu voz cuando decía: "¿Té, madame?" Y recorreré hacia atrás la melancolía de los años perdidos para verte, en blanco y negro, moviéndote por la sala, recogiendo tazas vacías, ordenándolo todo. Recordaré el momento en que, provista de una larga vara, llegabas para arreglar el fruncido de los largos cortinados. Volveré a maravillarme ante la precisión con que ajustabas los pliegues, sabiendo que a las pocas horas habrían de arrugarse otra vez.

Te imagino en la clara mañana, agitando tu vara con aquel gesto elegante y diciendo: "Dejemos que entre la luz del día."

Y te veo, acompañándome hasta la puerta, abriéndola y quedándote allí, flotante el delantal y los mechones de cabellos grises bajo la cofia. Benditos, Harriet, esos cabellos grises y desordenados, porque con ese desaliño humano te hermanabas con las personas comunes como yo.

Así me despediste la última vez, y aún veo tu silueta menuda que se hacía más y más pequeñita, hasta convertirse en un punto negro y blanco, antes de desvanecerte, Harriet. Los arrugados adornos de tus hombros parecían alas, y la corona de muselina de tu cofia una especie de aureola. Así te vi.

Adiós, Harriet. Retorno a mi casa en América. Vuelvo a mi patria, donde no hay nadie que se te parezca. Me gustaría poder decirte algo, Harriet. He dicho todo esto, que nada es, sin embargo. Me gustaría poseer tu magnífica virtud de no decir nada. Cuando leas esta carta, olvidarás las torpes palabras, y con esa tu infinita sabiduría e intuición, adivinarás lo que quiero decir.

Adiós, Harriet, y contigo, adiós, Inglaterra. Adiós a tu Inglaterra, que es también mía, por tu influencia. Se está formando un gran ejército que ocupará el lugar de los soldados que yacen ahora en los campos de Flandes, pero nunca se reclutará a nadie capaz de ocupar tu sitio. Morirás antes de que yo regrese y tu lugar estará vacío.

Una vez más, Harriet, gracias. Gracias por haberme mostrado a Inglaterra tal como es. Tengo contigo una deuda y también la tiene contigo Inglaterra. Ahora, como en aquel último día de la despedida, nada puedo decirte sino gracias, gracias por todo.

Adiós, Harriet. Y que Dios te bendiga.

EL SIMBOLO DE NUESTRA UNIFORMES DE LOS GRANDES

Por DARDO

LA GRANADA EN EL UNIFORME DEL GENERAL SAN MARTIN

Examinemos — el primero — este retrato del Gran Capitán de los Andes. Ostenta en el cierre del cinto que sostiene el histórico sable corvo de Chacabuco y Maipú (que legó a don Juan Manuel de Rosas), como insignia, la granada, que corresponde a su glorioso cuerpo de granaderos a caballo. La misma lleva en el grabado de Cooper, hecho en Londres por indicación de Alvarez Condarco. El escudo argentino, que reproducimos arriba, no corresponde fielmente al sello de la Asamblea de 1813. Pertenece a su magnífica casaca de Protector del Perú — "de paño castor blanco con vivos granate, adornada de entorchados y galones de hilo de plata", — obsequio de las monjas del Cuzco, que la bordaron primorosamente. Los botones también ostentan grabado el escudo. Como anota Ismael Bucich Escobar, "buscaremos en vano su uniforme de granadero, que fué el que usó en sus grandes días de soldado".

UN AGUILA IMPERIAL EN EL UNIFORME DEL GENERAL PACHECO

En la valiosa colección de uniformes próceres que guarda el Museo Histórico Nacional, fundado por Adolfo P. Carranza, y que dirigen ahora Alejo B. González Garaño y Mario Belgrano, dos fervorosos cultores del pasado, se encuentra el del genaral Angel Pacheco, granadero de la memorable campaña libertadora, forjado en la ejemplar escuela de nuestro venerado José de San Martín. Pacheco, abuelo del ex presidente Marcelo T. de Alvear, colaboró con Rosas y fué uno de los generales mas temibles por su capacidad en las luchas civiles, especialmente al lado del general Oribe, en las campañas que aniquilaron al heroico e infortunado Juan Lavalle. En su cinto luce una espléndida águila coronada. No es fácil acertar ni está documentado, el origen ni significado de este emblema imperial en el uniforme de un glorioso soldado de la Revolución. Su aspecto tiene, no obstante, resonancia en la empuñadura el escudo nacional, alterado como en casi todos los casos.

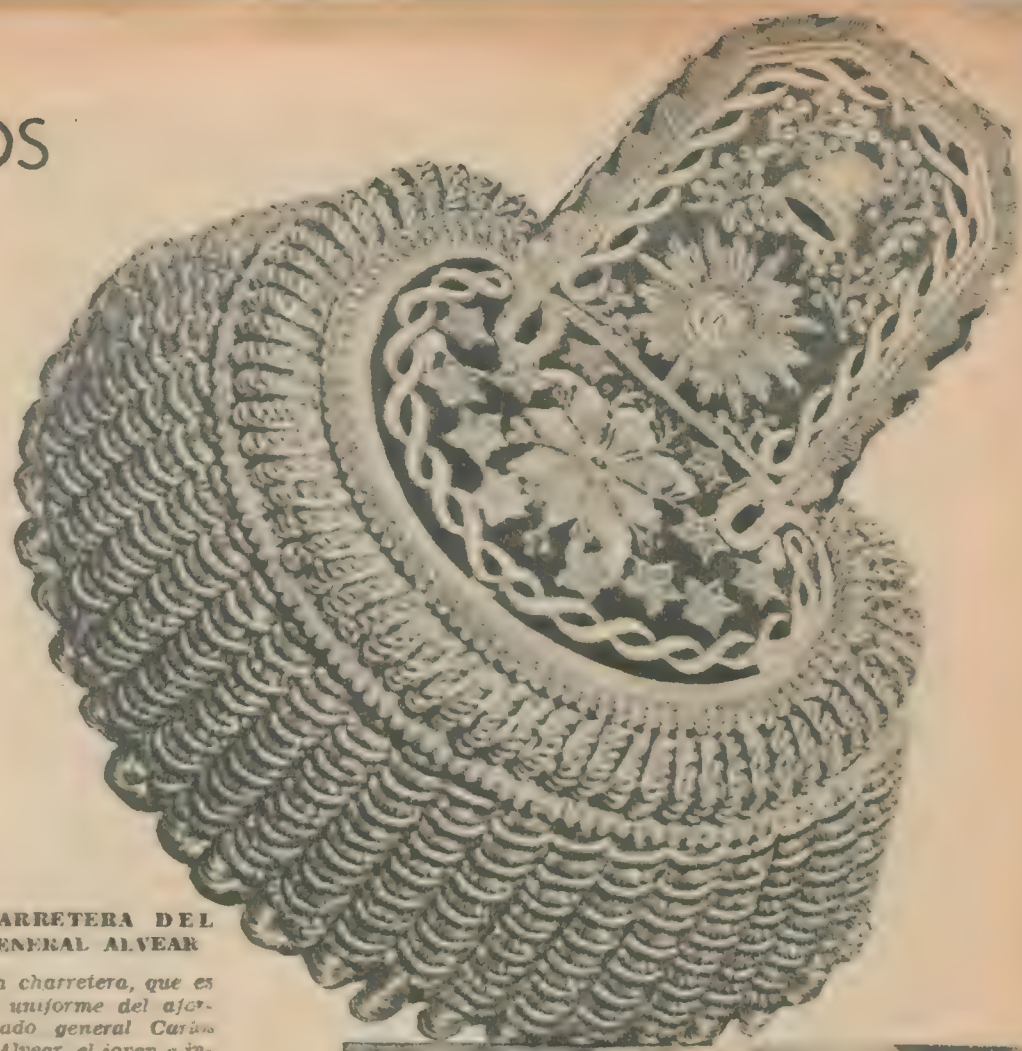
SOBERANIA A TRAVES DE LOS CAPITANES ARGENTINOS

CORVALAN MENDILAHARSU

SIGUE siendo entre nosotros problema de interés actual el de los uniformes militares. Recientemente el ministerio de Guerra ha dispuesto medidas suspendiendo el uso ya autorizado de algunos modelos, y ha resuelto que se estudien y fijen otros. La prensa se ha ocupado con el mismo espíritu de colaboración y simpatía con que lo hacemos nosotros de este tema, procurando el acierto y el mejor gusto en la elección de las prendas e insignias militares, que deben responder en todo caso a la tradición de sencillez, austeridad hasta en los colores, y fidelidad en la reproducción del símbolo que timbra el traje.

En estas líneas insistiremos en la necesidad de que el escudo nacional sea reproducido fielmente. Es frecuente comprobar que lo que se usa como tal difiere fundamentalmente del austero emblema que se consagró desde los días grandes de 1813. El mal viene de lejos. Lo anotamos en esta nota en que evocamos uniformes de antiguos capitanes. Nuestro signo mayor de soberanía ha sido usado, con alteraciones graves, aun por aquellos que se propusieron enmendar errores y fijar inalterablemente su dibujo, según el modelo de 1813. Tal ocurre con Sarmiento, que con su manera característica hizo pintar un escudo, que consideró el verdadero, y resultó, al final, alterado, como así también lo usó en su uniforme diplomático, en su traje de general y en la banda de presidente confeccionada en Europa.

Corresponde ahora tener presente lo ocurrido en todas las épocas y adoptar sin alteraciones ni fantasías el símbolo máximo de la nacionalidad.



CHARRETERA DEL GENERAL ALVEAR

Esta charretera, que es del uniforme del afortunado general Carlos de Alvear, el joven e inquieto Director Supremo de las Provincias Unidas, presidente de la Asamblea de 1813, y vencedor en Ituzaingó, tiene bordado junto al sol el símbolo de la República, el gorro frigio que define en el austero escudo argentino la índole democrática de la nación desde sus orígenes. Este jeroglífico "republicano" no aparece en otros uniformes.

EL CINTO DEL GENERAL PAZ

El espléndido disco con el sol que timbra este uniforme, es el del general José M. Paz — el táctico famoso — el más científico de nuestros grandes capitanes, formado en las guerras de la Independencia, vencedor de Facundo Quiroga en La Tablada y Oncativo y ejecutor de esa batalla que se tiene como modelo del arte militar: Cau-Guazú. Figura descollante en las guerras civiles, a pesar de éxitos parciales, fué vencido. Boleado y cautivo, sufrió el suplicio del águila encerrada. El símbolo de su uniforme corresponde con propiedad al emblema con que se corona el escudo nacional.

Fotos de EL HOGAR obtenidas en el Museo Histórico Nacional.

EL UNIFORME DE GALA DEL GENERAL ROCA

He aquí la noble figura del general Julio A. Roca, que el tiempo agiganta. Dos veces presidente de la Nación, lucía sobre su uniforme de guerrero la banda presidencial con escudo. La ley que creó la insignia presidencial fijó para ésta, como símbolo, el sol. El frac se ajusta, como se ve, con una faja bordada que remata el escudo, grabado también con alteraciones sobre el modelo tan sencillo sancionado en 1813.

explica por qué las Medias Minué "VISTEN MAS... DURAN EL DOBLE"

Es halagador lo que dice la elegantísima bailarina: "Toda mujer convendrá conmigo en que la cualidad más positiva y valiosa de una media es, finalmente, su duración. Yo creo que ello justifica el asombroso triunfo de las Medias Minué: *duran el doble*, porque su riquísima seda natural crepé de alta torsión y tejida al revés, es de una resistencia prodigiosa — al uso y a los lavados. — Y *visten más*, porque su malla tupida, fina y transparente, se ciñe a la pierna con absoluta justeza, formando una película sutil que la contornea deliciosamente.

- *Los bellísimos colores de las Medias Minué son inalterables.*
- *Pie, talón y puño, con notables refuerzos de duración excepcional.*
- *Hay un tipo de Medias Minué para cada uso.*
- *La serie Minué está compuesta por cinco estilos: tres para vestir; dos para caminar.*

Medias

MINUÉ

VISTEN MAS - DURAN EL DOBLE

Fabricantes: SORZANA & DOMENECH. Nazca 1171

En venta en las buenas casas, tiendas, etc.

PRECIOS: $ 4.20 - $ 4.90 - $ 5.90

LA PÁGINA PARA LA CASA

CORTINAS VENECIANAS

Comienzan a usarse en la moderna decoración las cortinas venecianas de baquelita, que proporcionan una bella luz difusa.

Las vemos aquí en tono marfil, decorando una habitación colonial, con cortinados de chinz floreado.

CONVIENE SABER QUE...

Para quitar el olor de una sartén en que se hayan frito cebollas o pescado, se llena de agua, cuando empieza a hervir se echa un ascua de carbón. Luego se lava la sartén con agua fría, y el olor habrá desaparecido.

Las cáscaras de muchas verduras perfectamente lavadas, puestas a hervir en agua o caldo, le dan mucho gusto y mayor número de vitaminas.

El tabaco puede perfumarse extendiéndolo sobre una mesa y rociándolo con ron, coñac o cualquier otro licor aromático. Después de mezclarlo, para que se impregne bien del licor, se guardará en un recipiente de tierra cocida, y ya seco, estará en condiciones de ser usado.

Una vez que el caldo hierva, se puede rebajar la llama de la hornalla de gas y mantener la ebullición, pues de lo contrario, lo único que aumenta inútilmente es el gasto de combustible.

El pan viejo cuidadosamente guardado recobra su frescura recalentándolo en el horno.

Dispuestas en puertas y ventanas a la vez, la habitación alcanza una tonalidad tenue y reposada para la vista.

DE TUCUMAN

COCKTAIL PARTY

Señoritas que asistieron al cocktail party ofrecido en su residencia por el señor Julio Herrero y su esposa, doña Elvira Albornoz, en obsequio de las amistades de su hijo Juan

Yolanda Viaña, Enriqueta Méndez del Prado, María Eugenia Martínez Zavalía y Margarita Herrero

Susana Gordillo Ledesma en compañía de Pedro García Posse y Enrique Gordillo Ledesma.

ENLACE

Durante la ceremonia religiosa con que fué consagrado en el templo de San Francisco el enlace de la señorita María Eloísa Aráoz Burgo con el doctor Raúl Martínez Moreno.

Fotos Martín

¡QUE REFRESCANTE Baño de Belleza!

El Jabón PALMOLIVE está hecho únicamente con estos aceites de belleza,

PALMOLIVE *embellece el cutis de todo su cuerpo*

Qué sensación de frescura y bienestar después de un delicioso baño con PALMOLIVE... y... cuánta belleza imparte al cutis, su acariciante espuma!

La embellecedora espuma de PALMOLIVE es distinta a cualquier otra, porque es el resultado de la mezcla de los balsámicos aceites de oliva y palma de que está hecho.

Por esta razón el Jabón PALMOLIVE limpia profundamente cada poro, estimula el cutis y lo deja suave... terso... juvenil..!

Porqué no usa Jabón PALMOLIVE desde hoy, para cuidar la belleza de todo su cutis?

ALMANAQUES 1941

Con fotos de **BUONO STRIANO** y **HUGO DEL CARRIL** en los paq. de 4 pastillas. Adquiera el suyo hoy

CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA

Creaciones porteñas de "El Hogar"

1834

1835

1836

1837

1838

1839

Para talles desde el 34 al 40.

1834 Vestido de géneros lavables, colores firmes, con pechera de género liso de la cual parte una pieza en la falda, muy fruncida.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 34 al 40.

1835 En género rayado blanco y verde está hecho este modelo para niña de 11 a 15 años (como el anterior). Es sencillo.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 34 al 40.

1836 Una tela de colores vivos es la empleada para este modelo con frunces en el cuerpo y dos bolsillos fruncidos como adorno.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 26 al 32.

1837 Para chiquitas de 5 a 10 años son estos tres interesantes modelos. El primero, en tela cuadrillé, se adorna con un picot.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 26 al 32.

1838 El segundo, que puede ser en una seda lavable, estampada en colores firmes, está adornado con aplicaciones de cinta.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 26 al 32.

1839 El cuarto, en imprimé de menudo dibujo, lleva en el cuerpo motivos de punto nido de abeja y además cuellito blanco.

Precio del molde: $ 1.50

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

FIGURINES CON MOLDES

(*Véanse indicaciones en la pág. 65*)

Provenzal
Baratti
Muebles
Corrientes 1145
Pida nuestro
Folleto Provenzal
para el interior
Muebles de Calidad
Créditos

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

SI; vete siempre un cuarto de hora antes que un minuto después... Mejor es que dejes un vacío; que se queden diciendo: "¡Qué pena que se fué!"...

VETE ANTES... No sirve dejar a los espíritus saciados, cansados, repletos.

Donde hayamos causado un cansancio o un aburrimiento, lo habremos perdido todo.

Nada nos hace más fuertes que ser un poco mezquinas de nuestra presencia.

Que nunca se pueda decir: "¡Qué fastidio!" "¡Ahí llega!" "¡Por suerte, se va!" Que siempre se diga con una sonrisa, con regocijo evidente: "¡Allí viene!" "¡Ya llegó!" "¡Qué alegría!"

Cuando veamos desmayado hoy al interés que ayer provocamos, no vacilemos, abramos la puerta y digamos: "¡Adiós!"

Cuando alguien esté en nuestra vida y descubramos su hastío, abramos también la puerta y digamos, sonriendo: "¡Vete!"...

Ni a los hijos es posible sujetarlos por la fuerza... Ni a los criados, ni a nuestro perro tampoco. Algo hay de misterioso que hoy nos ata y que mañana nos desata... Nudos que afirma la ley, también se rompen. Cadenas que el amor nos echa hoy al corazón, al cuello y a la voluntad, sin saber por qué, sin razón clara, sin motivo evidente se diluyen un día, y nada las consolida ya, nunca más.

"La unión que el hijo teje", hemos dicho con frecuencia; y cuántas madres se desataron de los hijos, y cuántos hijos huyeron, y cuántos hombres les apartaron con mano fría, para seguir el impulso terrible de marcharse... ¿A la ventura? ¿Al nuevo amor?... No; simplemente al ansia de desprenderse, a la imposibilidad de quedar...

¡Nadie permanece por la fuerza en ninguna parte!

•

LA FUERZA DE LA CONFIANZA **SI decimos: "¡No se hará!" "¡No tendré éxito!", mejor es no comenzar la acción. Mejor es iniciarse en todo diciendo con energía: "¡Se hará!" "¡El éxito será mío!"**

El pesimismo es destructor; el optimismo es edificante.

Ser optimista es ser útil, y ser pesimista es convertirse en inútil y en demoledor. Nadie se atreva a disminuir el optimismo de aquellos que han tenido la suerte de aferrarse a él y de constituirse en propietarios de ese estado de ánimo que todo lo puede y todo lo vence.

El médico pide a su enfermo optimismo, porque considera que sin ese elemento espiritual de ayuda él no podrá levantar el estado físico del enfermo.

La empresa que no fué empujada por la fe, se desmorona en proyecto antes de llegar a ninguna realidad. Es que el pesimismo es pesado, se echa sobre la esperanza y la ahoga, se filtra en la alegría y la desvanece.

Todo lo que lleva optimismo en la vida lleva fe, lleva fuerza y entraña el éxito, y conduce al triunfo claro y seguro.

Emprendamos todo sin desconfianzas, con optimismo, si queremos demoler a la mala suerte y levantar en alas a la victoria.

•

ENTRE ESTIMACION Y AMOR **NO lo dudemos: el amor es lo más grande de la existencia; él es el que rige, gobierna y crea en nuestra vida todos los estados de ventura o de desventura, de soledad o de compañía.**

El más hondo de los sentimientos... y el más fugaz. El que sabe ser más bueno y se torna en más malo...

Pero ¿verdad que la estimación también merece un himno?... Sí; porque es el sentimiento que una vez ganado dura por lo general mientras dura la vida.

La estimación valora más que el amor. Uno es ofuscado, y el otro es claro y seguro, reconoce méritos, y no se encona ante los defectos. Perdona, sin nunca disminuirse. Es encomio y es bondad.

Al amor lo gana la belleza exterior; a la estima, la belleza interior.

Una cara bonita, una risa coqueta logra fácilmente al amor. A la estimación la logra la honradez, la generosidad, el sacrificio, la rectitud, la nobleza.

Amores se cosechan muchos; estimaciones son más difíciles; por eso vale mucho más ser estimado que amado...

•

HOSPITALIDAD **EN el Extremo Oriente se recibe al forastero diciendo: "Seas quien fueres, hombre o dios, tú eres el bienvenido. Tú eres aquí lo que soy yo: el dueño, el señor."**

Agradece al destino tu ventura inmensa de tener una casa, una mesa, un refugio, abriendo tu puerta y tu corazón al que no la tiene. Y créeme que no es menester que el amigo sea menesteroso o harapiento para necesitar del refugio que tú le ofreces.

El palacio, la suntuosa morada suelen no ser un hogar. Si tú sabes hacerlo de tu casa, de tu casa humilde o magnífica, no cierres tu puerta y tu corazón a quien tiene sed de ese bien inmenso que tú has sabido crear a tu alrededor.

Usted puede darse el placer de visitar con los suyos los lugares más pintorescos y recorrer a discreción las diversas rutas de la república, poseyendo un "PREFECT". Es el coche ideal diseñado para satisfacer los deseos de aquellos automovilistas que buscan, ante todo y sobre todo, la comodidad y la economía.

Su aspecto elegante revela el modernismo de su estructura, que combina una gran seguridad y amplitud. Cuatro personas mayores pueden viajar en él cómodamente sentadas. La marcha del FORD "PREFECT" es suave, silenciosa y veloz. Tiene un discreto consumo de nafta y aceite. Su dirección es fácil y liviana. Los asientos delanteros son de ajuste instantáneo. La palanca del freno de mano colocada debajo del panel de instrumentos está más accesible y deja mayor espacio libre en el compartimiento delantero.

El FORD "PREFECT" es un coche que usted puede adquirir confiado, en la seguridad de poseer un automóvil que le brindará permanente utilidad y las más gratas satisfacciones en cada viaje. Visite hoy mismo al Concesionario Ford más cercano y pídale una demostración.

CONCESIONARIOS Y SERVICIO FORD EN TODAS PARTES

FORD MOTOR COMPANY

CONFERENCIAS Y RECITALES

MARIA HAYDEE HELGUERA, que ofreció una audición de piano en el salón de la Casa del Teatro.

Profesor MANUEL S. ROCCA, que disertó sobre el tema "El teatro, auxiliar de la escuela en la formación espiritual del niño" por el micrófono de L R A Radio del Estado.

VICTORIA SCHENINI, pianista uruguaya, que ofreció un recital en el Club Oriental.

FEDERICO EMILIANO ARRILLAGA, alumno del colegio nacional Sarmiento, leyendo su conferencia "Historia de la medicina en la América pre-colombina".

AIDA MARANI, violinista que ofreció un concierto en la Biblioteca del Consejo de Mujeres.

Doctor ALBERTO PRANDO, que disertó sobre "El beato angélico" en la Facultad de Filosofía y Letras.

GERMAN BURMESTER, que pronunció una conferencia en la Asociación Argentina de Estudios Históricos.

10

CAUTIVANTE Belleza

Belleza que se destaca en toda su magnífica plenitud, porque la suave presión de una malla JANTZEN controla su silueta delicadamente!

Ceñida por una JANTZEN, la figura destaca su natural plasticidad y surge, juvenil y radiante, realzando su belleza plena y sugestiva!

Ilustramos el mod. "Mademoiselle" (Nº 329)

$ 32.50

Pida el Catálogo o admire los modelos Jantzen en su tienda preferida.

Jantzen

LA MALLA QUE CONTROLA LA SILUETA

Un tono vigoroso y sugestivo, que destacará la hermosura de sus labios a toda hora del día adaptándose perfectamente con cualquier color de vestido.

★ **ROJO VIVO:** *es una tonalidad diferente, nunca vista, que brillará en los labios femeninos como un sello de distinción y elegancia.*

Hermosos matices solo con

LAPIZ LABIAL

HEATHER

(JIDER)

DEL VALLE LTDA. SARMIENTO 2949

CUANDO LOS REYES ABDICAN

Por NICOLAS ROMERO

ABDICAR... Lo hacen los reyes, de buen o de mal grado. Y ello constituye, según Voltaire, la postrer demostración de talento que puede proporcionarnos una cabeza coronada, aun cuando, en muchos casos, resulte la que más pronto se empeñan en desmentir. A veces las abdicaciones, y las mismas renuncias — que, en los casos de los presidentes de repúblicas y dictadores, lo mismo significan — exhibidas al público en reproducciones fotográficas, con sus frases premiosas y sus vacilantes caracteres son negadas con una tranquilidad, diríamos, ejemplar en cuanto los renunciantes se encuentran seguros (en el asilo de una legación, en un barco extranjero o en un país vecino.)

EN el siglo que corre no han sido muchas las abdicaciones, aunque, proporcionalmente con la cantidad de testas coronadas, es posible que hayan sido más frecuentes que en épocas anteriores. La mayor cantidad, además, se produjeron a poco de estallar la primera gran guerra, consecuencia de la liquidación de nacionalidades y, también, de ciertos tronos harto comprometidos en la preparación y en el estallido de la catástrofe.

El primer episodio estuvo vinculado a la disociación de una fórmula política que hizo época, la de Suecia y Noruega, las dos naciones hermanadas que tenían un único soberano, el rey Oscar, el cual, desde el 27 de octubre de 1905 quedó únicamente como noruego.

Mucho dió que hablar aquel sanguinario sultán de Turquía, Abdul Hamid II, personaje legendario y al que le correspondió, ya que no el honor, por lo menos la notoriedad de haber arrastrado consigo buena parte de las anticuadas leyes y costumbres turcas. Por la fuerza, el 27 de abril de 1909, debió abandonar su trono y ceder ante el poder cada vez mayor de la democracia.

EL 4 de octubre de 1910, consecuencia de los trastornos políticos y de un mal gobierno paternal que epilogó en un terrible atentado, también por la fuerza abandonó su trono el rey Manuel de Portugal.

China, al borde del caos, el 12 de febrero de 1912, quedó sin su emperador Pu-yi, el que abdicó cediendo a la presión política y a las maquinaciones de las grandes potencias europeas.

Hubo un pequeño país... Montenegro..., que tenía un rey campechano y jovial. Tierra bravía, contaba con su corte un tanto de opereta, por más que sus princesas llegaron a casarse con grandes monarcas. Montenegro tenía su rey, el viejo Nicolás, al que muchos vimos retratado luciendo los faldones de su proverbial camisa. Nicolás, a quien pertenecía una parte de la que hasta ayer fuera libre Albania, en 1916, siguiendo las contingencias de la guerra, abandonó su patria, para ser destronado en abril de 1918.

Eduardo VIII de Inglaterra, cuya abdicación fué uno de los hechos más comentados de estos últimos tiempos.

Marzo de 1917. La tragedia en Rusia, Nicolás II en manos de la gente de Kerensky, para perecer, con su familia, en el sótano de Iapatiev. La comedia de la abdicación transformándose en terrible drama, en uno de los episodios más atroces de la historia del siglo.

EN los Balcanes, ¿qué más da una abdicación?, solía exclamar el agrio Luis Bonafoux. Sin los príncipes balcánicos se veía sin tema para sus crónicas. Y, por eso, uno de los reyes al que más reconocido estuvo fué Constantino de Grecia, que abdicó el 12 de junio de 1917, para ser devuelto al trono en diciembre de 1920 y abdicar finalmente el 27 de septiembre de 1922.

Fernando I de Bulgaria, también de aquellos lugares, pero hombre inteligente que, antes que empuñar el cetro, prefería hacer vida burguesa, cazar y pescar, abdicó el 4 de octubre de 1918. Cinco días después, expulsado de su patria, luego de desencadenar sobre el mundo un infierno de fuego y de acero, renunció Guillermo II de Alemania, para refugiarse en Holanda. Y días después, siempre a consecuencia de la derrota infligida por los aliados, el 11 de noviembre, abdicó Carlos de Austria.

Alfonso XIII, rey de España, que abandonó su país el 11 de abril de 1931, aún cuando siempre ha negado que ello significara una abdicación.

MOHAMMED VI de Turquía también abdicó, el 17 de noviembre de 1922, dando fin a un sistema de gobierno que llevó a los turcos a la máxima grandeza y, también, al desastre que los arrojó para siempre del suelo europeo.

El 25 de marzo de 1924 renunció otro monarca griego, Jorge II, respondiendo no a su voluntad, sino a la fuerza; y el 5 de octubre del mismo año, Hussein, rey de Hedjaz, al que siguió su hermano y sucesor, Alí, el 19 de diciembre de 1925. Una y otra vez, en 1929, abdicó Amanullah Khan, rey de Afganistán.

LLEGAMOS así al año 1931, en que cayó la corona de España. Alfonso XIII, luego de varias alternativas, y cuando menos lo esperaba, el 11 de abril, se vió en el trance de abandonar el trono. Es uno de los monarcas que, posteriormente, ha negado toda validez a ese acto. La realidad, empero, se ha mostrado hostil para el monarca más popular de estos últimos tiempos.

Prajarhipok, de Siam, el 2 de marzo de 1935, abdicó, y, el 1º de mayo de 1936, Haile Selassie, emperador de Abisinia, después de la agresión italiana, y de haber defendido hasta el postrer palmo del suelo, debió emigrar en espera de los mejores días que vendrán.

Eduardo VIII, de Inglaterra, abdicó el 11 de diciembre del mismo año.

Y el postrer párrafo les corresponde a las víctimas de la agresividad del eje Roma-Berlín: Zogú, de Albania, arrojado por Italia el 8 de abril de 1939; y Carol de Rumania, que ha debido hacer mutis en estas últimas semanas.

"Los Nuevos Productos de Belleza Atkinsons son un hallazgo para la mujer..." dice

Lady Marguerite Strickland

El arte del maquillaje se aprende estudiándose frente al espejo... Así es fácil decidir qué color sienta mejor a nuestras mejllas y cómo debe aplicarse. Conviene usar dos tonos de colorete, uno natural para el día y otro más vivo para la noche, ya que la luz artificial apaga mucho los colores. Atkinsons brinda en su finísimo colorete una gama de 6 modernos tonos que se adaptan a cualquier cutis; de suave aroma, es fácil de aplicar, no seca la epidermis y sólo cuesta $ 0.70. He aquí las normas para el uso del rouge, según los distintos tipos faciales:

Cuando la cara es un óvalo perfecto, se extenderá el colorete en el centro de las mejillas, esfumándolo suavemente hacia los costados y no más abajo de la boca, hasta confundirse con la epidermis.

Una cara redonda se disimula aplicando el rouge en forma triangular, desde los pómulos hacia abajo, hasta cubrir la parte más llena, desvaneciéndolo en los bordes. Así hará más fina la mandíbula.

En un rostro delgado se aplicará el color en la parte sobresaliente de los pómulos, alejándolo de la nariz y centro de la cara, sin que pase el nivel de la boca; así parecerá más llena.

El polvo facial se aplica después del rouge, así el arreglo tiene un aspecto más natural. De gran adherencia y contextura perfecta, el Polvo Facial N° 24 de Atkinsons os encantará por la deliciosa suavidad que impartirá a vuestra tez. Viene en 8 armoniosos matices y exhala el mismo exquisito aroma del colorete. En 2 tamaños, $ 0.70 y $ 1.20.

No olvidéis quitar todo rastro de cosméticos de los poros al acostaros: aplicáos un poco de la refrescante Crema de Limpieza Atkinsons, extendiéndola en sentido circular. Después de unos minutos quitadla con una toallita facial o algodón; así luciréis un cutis fresco y atrayente. Precio $ 0.90. Para un maquillaje perfecto es indispensable una buena base para polvos. La Crema de Día Atkinsons es otra exquisita preparación que asegura un arreglo permanente, extendiendo una capa invisible sobre la piel, que la resguarda de los efectos del aire y sol. Precio $ 0.90.

ATKINSONS *da belleza y distinción*

AST-26

GOETHE TAMBIEN VIO LA HOGUERA Y LA CENSURA

Por AUGUSTO PUENTE

Si Goethe hubiera vivido... —Estaría desterrado en cualquier país de América...

Con el agregado de que también en vida el creador de "Fausto" debió soportar los rigores y las injusticias de la censura y de la intolerancia. Ya en los tiempos de su juventud las autoridades hacían quemar los libros por medio del verdugo en las plazas. Y el joven poeta llegó a asistir a una de estas ejecuciones que, como todas las ejecuciones, había congregado a un gran número de curiosos.

"Había algo de verdaderamente impresionante en este castigo de un objeto inanimado — dice él mismo. — Los libros condenados se retorcían en la hoguera. Se les removía para que las llamas hicieran más efecto. Pronto las páginas chamuscadas voltejearon en el aire y la multitud intentó atraparlas. Otros nos afanamos en alcanzar algunos ejemplares chamuscados, empeñándonos en el que era un placer prohibido y peligroso. En realidad, si el autor hubiera buscado publicidad no la habría alcanzado mayor..."

LAS impresiones anotadas por el poeta inmortal en sus memorias serían las mismas en la actualidad. Si bien con el agregado de que le hubieran deparado la expulsión de la patria o la internación en uno de los campamentos de concentración.

Hay constancia de que muchas obras de Goethe estuvieron catalogadas ya como sospechosas, ya como rotundamente prohibidas. Sobre ellas cayó el anatema oficial, y muchos ejemplares que, por estar prohibidas las obras, salieron a la venta, fueron a parar a la hoguera.

Una de las obras vedadas fué "Los padecimientos del joven Werther", publicada en septiembre de 1774 en Leipzig, y cuyo suceso fué inmediato e inesperado. La prohibición le llegó procedente de una de las personas que Goethe frecuentaba más asiduamente y a cuyos cursos de filosofía y teología asistía a diario: el profesor Ernesti, quien, con su autoridad de decano de la Facultad, hizo la acusación ante el censor de libros del Electorado.

LA venta de la "perniciosa" obra fué vedada, bajo pena de una respetable multa. Y los severos censores, al pretender justificarse, preguntaban: "¿Qué joven podría leer una obra más digna de maldición que ésta sin gangrenarse el alma a su solo contacto? ¿Cómo no impedir la difusión de tan satánicas páginas? Los editores, no hay duda, llevan su audacia más allá de lo tolerable..."

Otra de las obras de juventud de Goethe. "Los cómplices", fué harto censurada y se la clasificó entre las indecentes. En Viena fué rotundamente rechazada, y años después, para ser puesta en escena, debió sufrir mutilaciones y adaptaciones, sin que por eso quedara satisfecha la implacable censura.

Otras obras, también de la primera época, sufrieron el anatema de las autoridades alemanas. Además de "Werther" y de "Los cómplices", lo fueron "Clavigo" "Stella" y "Prometeo".

GOETHE tuvo a mucha honra la particular antipatía que le dispensaba Federico Guillermo III de Prusia, que administraba el teatro de su corte con una minuciosidad que hubiera resultado mucho más provechosa en los asuntos políticos de su pueblo. Se puede decir que odiaba cordial y regiamente a Goethe, que era el poeta de sus odios... Las expresiones de antipatía del monarca eran pintorescas. Desde luego, prefería las comedias intrascendentales, las farsas y, sobre todo, los ballets, a la artillería pesada de las tragedias, Y lo decía sin rodeos. Prefería gastar mil taleros más por noche y no que se representara una pieza de su odiado poeta. Por eso desapareció "Egmont" del repertorio y por eso el atrabiliario monarca pudo dejar de asistir a las representaciones ocultándose tras los cortinados de su palco.

TREINTA y nueve años habíanse cumplido desde que, en fragmentos, en 1790, dióse a conocer el "Fausto", y veintiuno desde la aparición de la primera parte completa. Empero, todavía las tijeras de la censura se ensañaban con la obra. Y en Sajonia, tras prolongado proceso burocrático, también se le condenó, dándose el caso de que por muchos años el público no la conoció sino por infames adaptaciones. Y ha sido Wágner quien ha expresado la condenación de este procedimiento: "Esta obra, de una nobleza sin igual, ha tenido que arrastrarse por los escenarios miserablemente mutilada e irreconocible".

Existen, en consecuencia, más que vehementes sospechas de que el gran poeta, de haber vivido en estos años sin ventura, hubiera merecido la hoguera, habría corrido el riesgo de perecer en un campamento de concentración, o hubiera debido exilarse y refugiarse en tierras de América.

4862—Cómodo Zapato, en vaquillona estampado, imitación chancho, en blanco combinado con marrón. Planta de corcho y goma conglomerado. Taco de 3 ½ cmts., $ 12.90

5003 — Práctico Zapato, en nubuck blanco, con planta de goma creppé legítima Taco de 3 ½ centímetros, $ 15.90

3261 — Regio Zapato, creación "Rosette", en cabritilla blanca con aplicaciones y plataforma azul o todo en cabritilla blanca. Taco de 6 ½ centímetros, a ..... $ 17.90

3152 — Bonito Zapato marca "FLEXIBLE", exclusividad "Rosette", en cabritilla blanca con aplicaciones de lagarto blanco. Taco de 6 centímetros, $ 16.90

5931—¡GRAN MODA! En lona blanca, con bonita fantasía roja y azul. Planta articulada, patentada, de corcho y suela. Taco de 4 ½ cm., $ 13.90

5927—¡Modernísimo! En lona blanca, con ribetes rojos o todo rojo con ribetes blancos. Planta de corcho de 4 cmts. de espesor; especial para playa, $ 7.90

INTERIOR
Se despacha en el día contra GIRO POSTAL o CONTRAREMBOLSO.
FLETE: $ 0.60

Rosette

Artículos de INDUSTRIA ARGENTINA

3074—Regia Sandalia, marca "FLEXIBLE", exclusividad "ROSETTE", en cabritilla blanca, con vivos y plataforma azul o todo cabritilla blanca. Taco de 7 cmts... $ 18.90

82120 — Bonita fantasía en brin, colores combinados: azul y rojo o mostaza y verde. Suela de cáñamo. Taco de 3 cmts. ..... $ 5.90

Para su temporada en el CAMPO, PLAYAS o SIERRAS visite nuestros departamentos de AMAZONAS o CAMPO donde le brindamos todos los artículos necesarios para su equipo.

SOLICITE UN CREDITO

Rosette

FLORIDA y SARMIENTO

5138 — Cómodo Zapato trenzado, calidad "Rosette", en cabritilla todo blanco, azul o marrón combinado con beige. Taco de 5 centímetros, a ..... $ 16.90

DEL CARNET DE BOLONIO

• En aquella mañana, al darse cuenta Soponcio de que no tendría que ir a la escuela porque habían terminado las clases, pensó que era cierto por fin eso de la nivelación social.

• En esto de sentirse felices por la terminación de las clases, coinciden los estudiantes, los proletarios, los maestros y las maestras.

• Por eso el mes de noviembre está considerado por los profesores, los maestros y los alumnos como el mes de la pequeña pacífica revolución social.

• Una revolución social, igualitaria, "sin clases", a noventa días de plazo.

• En dicho mes celebran la fiesta del "no trabajo" los "no trabajadores".

• Sin embargo, sin la existencia de clases, los maestros y los profesores no viven.

• No viven pero descansan. A la inversa de otros mortales, que viven pero no descansan.

• Para los buenos maestros hay dos clases de clases: clases abiertas y clases cerradas.

• Cuando las clases están abiertas, los maestros y las maestras entran en ellas deseando cerrarlas. Para evitar corrientes.

• Clase abierta es la de los hombres ricos y generosos.

• Clase cerrada, la de los hombres misántropos, interesados y egoístas.

• En la clase cerrada están también comprendidos los alumnos torpes e imposibles.

• Hay también otras clases de clases: las clases nocturnas y las de baile, por ejemplo.

• Si bien las clases de baile suelen ser nocturnas, también, y viceversa.

• Como las escuelas, también los regimientos tienen sus clases.

• Y del maridaje de las clases y los clases en los regimientos, salen los ascensos.

• La enseñanza está tan difundida, que también en los trenes hay clases: clase 1ª, clase 2ª, clase 3ª, y clase media. Esta última es la que viaja en los estribos.

• Por mucho que se uniforme a los alumnos de una escuela, en ninguna parte se advierte mejor la diferencia de clases: clase de aritmética, clase de gramática, clase de historia, clase de aplicados y clase de raboneros.

• Créase o no, hay alumnos que han ido todo el año a la escuela para aprender, y maestros que han ido para enseñar.

• Para señalar la diferencia entre los alumnos que pasaron el grado de los que lo perdieron, los primeros deberían usar galones.

• Durante las vacaciones, más que los maestros y los alumnos, quien descansa de verdad es la escuela.

• A hacer vacaciones es la única cosa que aprendieron bien los señores legisladores en la escuela de primeras letras.

Despreocúpese de su apariencia y aproveche plenamente sus horas de playa. Para esto, haga sus trajes de verano con Brines Anti-Arrugables TOOTAL y tendrá la seguridad de estar elegantísima y que sus shorts, pantalones o conjuntos de playa estarán siempre impecables.

Los brines TOOTAL no se arrugan con el uso! Sus colores firmes no desmerecen con el sol o aire de mar y a pesar de muchos lavados, conservan siempre su aspecto de nuevos.

Pero al comprar BRIN de HILO "TOOTAL", fíjese bien si tiene las palabras "A TOOTAL PRODUCT" estampadas en el orillo, porque si no las tiene, no es de "TOOTAL".

BRIN TOOTAL Puro hilo, varios grosores y tramas. Para tailleurs, playa, sport. Calidad Standard, lisos y estampados. Ancho 92 cms. $ 7.50

LYSTAV Brin rayon mezcla, parecido al Brin de hilo. Indicado para los mismos usos. Liso solamente. Ancho 92 cms. $ 5.75

TOLSIL Brin rayon mezcla, de espléndida caída. Creado especialmente para la alta costura. Ancho 92 cms. $ 5.75

LUXORA Brin de algodón, para todo andar, sport y playa, en dibujos alegres y liso. Ancho 92 cms. $ 2.75

FANTASIAS ROBIA Anti-arrugables. Livianas y frescas. Prendas de verano y vestidos para chicos. En negro y colores. Ancho 95 cms. $ 2.90 - 3.50 - 3.90 etc.

Tejidos Anti-arrugables
TOOTAL

EN VENTA EN LAS BUENAS TIENDAS

GARANTIA
"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION, SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA"

A7

INFORMES Y MUESTRAS: TOOTAL - SAENZ PEÑA 277, Bs As

PARA LA BELLEZA DE
la cara
las manos
y el cuerpo
Mantenga su cutis suave, terso y protegido aplicándose diariamente
HINDS CREAM
Crema HINDS
DE MIEL Y ALMENDRAS
Pida el envase mayor, es más economico, pues dura más.

EL RINCON DE LOS NIÑOS

LOS DIENTES DEL BEBE

Aunque pueda sufrir ligeras variantes sin importancia, el orden de aparición de los dientes es un índice de las condiciones en que se realiza la nutrición de los niños. Algunas criaturas cortan los primeros dientes antes de lo común, y hasta se da el caso de que un recién nacido venga al mundo con sus dos primeros incisivos.

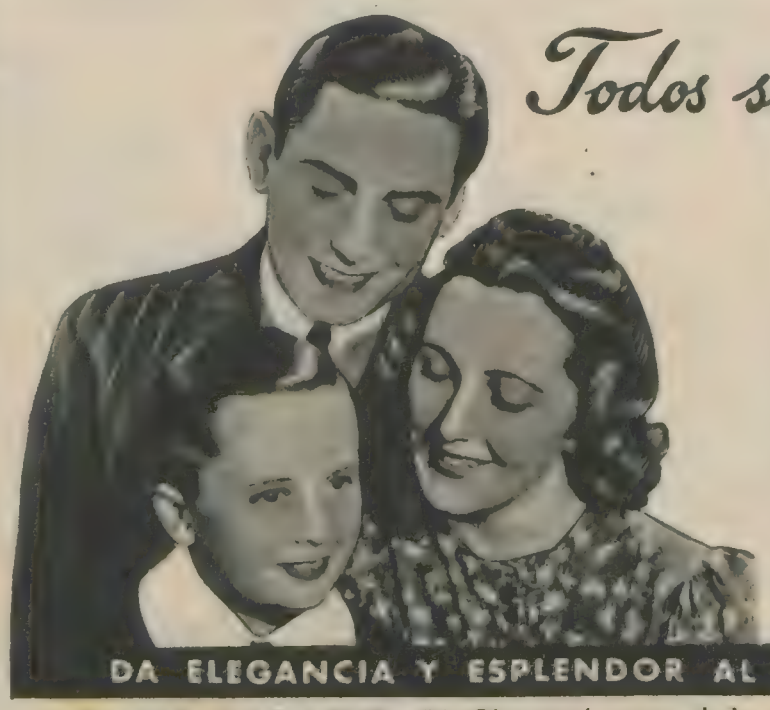
Otros niños normales sufren, por el contrario, un atraso de uno o dos meses. Sin embargo, conviene que se tenga en cuenta toda tardanza en la aparición de las piezas dentarias, pues ello puede denunciar ya un déficit en la alimentación del pequeño, ya un trastorno local de las encías. En cualquiera de estos casos, hay que acudir inmediatamente al especialista para corregir el mal.

La ropa interior para chicos, cortada en forma sencilla, es lo que más conviene en esta época en que se avecina la estación veraniega.

•

LOS LAXANTES

Puede afirmarse que no existe peor enemigo del intestino infantil que los laxantes. Es necesario reservar su uso para los casos excepcionales y, además, será conveniente variarlos con frecuencia a objeto de evitar el hábito. Lo mejor, en todos los casos, para corregir el estreñimiento, es una alimentación adecuada, o sea una dieta en que las frutas tengan parte principalísima.



Todos se benefician con
Glostora

Una cabellera bien cuidada, sana, suave, esplendorosa, da realce a la belleza y gracia en la mujer... a la apostura y gallardía en el hombre... a la pulcritud y gentileza en el niño. GLOSTORA es un aceite exquisitamente perfumado que da brillo y vitalidad al cabello, manteniéndolo sano y hermoso y peinado al gusto de cada cual. Por eso ... hombres, niños y señoras—, todos prefieren GLOSTORA y todos se benefician con GLOSTORA!

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

MULSIFIED El Champú que deja el cabello perfectamente limpio, suave y sedoso. ¡Pruébelo!

Por ENRIQUE LARROQUE

NOVEDADES MUSICALES ARGENTINAS

Constantino Gaito

FERVIENTES partidarios de la novedad y de la marcha hacia adelante del arte, no por ello desdeñamos las construcciones impecables, las arquitecturas musicales a prueba de "accidentes", todo lo que sea manifestación de lo que los franceses denominan *métier*.

Lamentemos que, las más de las veces, nuestra dilección por la "primera audición" se enfríe ante el análisis de ciertas obras nuevas. Poco ha, sin embargo, nuestros anhelos fueron colmados gracias a las pruebas de talento dadas por el compositor Constantino Gaito, en la primicia, ofrecida en el Colón, del oratorio para violín, orquesta y coros, "San Francisco Solano".

Poema sinfónico, más que oratorio, este vasto tríptico de aspecto clásico forma un conjunto de proporciones particularmente armoniosas. Dentro de su variedad y fantasía, la sucesión de temas jamás excluye la distinción, y el uso de los timbres (por ejemplo los suntuosos efectos de cobres de las danzas indígenas y los suaves acentos del violín) atestigua el conocimiento que el maestro Gaito posee de los recursos orquestales.

Eminentemente poética la figura de Francisco Solano (1549-1610) y digna de ser "musicada" la vida del religioso español que catequizaba a nuestros indígenas con las voces de su violín. La acción de esta leyenda lírica, delicadamente redactada por Gastón O. Talamón y versificada, en parte, por el poeta Julio Viale Paz, se sitúa en plena selva santiagueña. Desde el comienzo, sin tardanza, el compositor crea el ambiente musical apropiado: óyense en lontananza mugidos de pumas; trinan las flautas imitando un cantar de aves que impone al espíritu cierta "correspondencia" con la prédica de otro Francisco, la del *poverello* de Asís...; pentatónicas melopeas de indígenas entonan la loa al Sol.

La vívida sinfonía es interrumpida por el violín de San Francisco; la voz de Jesús hecha música adquiere más y más calor; el discurso sin palabras, gracias a las expresivas inflexiones melódicas con que el compositor lo dotó, entraña algo de sumamente emocionante. Renace la salvaje algarabía; elévase nuevamente la melodía del violín con giros gregorianos, y ante el poder de persuasión de tales acentos, la muchedumbre queda conquistada a la nueva fe por la belleza del canto cristiano...

Rica substancia supo extraer el maestro Gaito de tan poético tema. Palpitante de vida rítmica, llena de perfume folklórico, la partitura de "San Francisco Solano" ofrece páginas de sumo interés. Frondosa la trama contrapuntística; colorido el lenguaje intrumental; emotivo el canto del violín que, bajo los dedos de Carlos Pessina, adquiere aún mayor suavidad y humana elocuencia. Una obra considerable.

"EL GUALICHO", OPERA ARGENTINA

Con música del compositor ítaloargentino Alfredo Pinto y letra de la señora Rosario Beltrán Núñez, la ópera "Gualicho" es la última novedad de la actual temporada del Colón. Aunque basada su acción en los efectos de un brebaje mágico—el "gualicho" del dios quichua Zupay, que hace nacer el amor en los corazones indiferentes,—la obra nada tiene de "tristanesco"...

Es ésta una página de sinfonista más que de hombre de teatro; de ahí cierta falta de calor lírico, engendrada por una declamación algo monocorde y un ambiente orquestal de colorido grisáceo. Inconveniente compensado por una trama sinfónica de fina escritura, un lenguaje no carente de distinción y un loable intento de estilización de nuestro cancionero.

Persistimos en creer que este género musical ha llegado a su ocaso. "El gualicho" es la obra de un autor llamado a expresarse más plenamente en la denominada música pura. El señor Pinto nos "debe" una colorida, sabrosa sinfonía...

Señalemos la falta absoluta de articulación en los cantantes; lo evocador del decorado de Héctor Basaldúa; la desenvoltura de la batuta del maestro Alberto Wolff en el trazado elegante de una partitura bien diseñada.

COCKTAIL

Asistentes al cocktail ofrecido en su residencia por el señor José Hernán Figueroa y su esposa, doña María Esther Reyes Barros, en honor del doctor Carlos González Bonorino y su esposa, doña Elena Serrey, y de la señorita Martha Fernández Madero.

ENLACE

El R. P. Rafael Gobelli bendiciendo el enlace de la señorita Nelly López Sanabria con el teniente Honorio Rodríguez Spuch, ceremonia que tuvo lugar en la iglesia de La Merced.

DE SALTA

DESPEDIDA

Un grupo de concurrentes al té ofrecido en honor de la Srta. María Rosaura Pereyra con motivo de ausentarse para la Capital Federal.

Fotos Acedo

¡UNA CARA BONITA LO ATRAJO, PERO UNA HERMOSA SONRISA LO RINDIO!

SER BONITA y llevar lindos vestidos, son una indudable ventaja, pero si la sonrisa muestra dientes opacos y encías irritadas, de nada valen la belleza y la elegancia. Por eso, tantas mujeres cuidan sus dientes y encías con la Pasta Dentífrica Ipana y el Masaje. ¡Adquiera Ud. — hoy mismo — un tubo de esta refrescante pasta y comience con este sistema! ¡Sus dientes relucirán mucho más, sus encías se mantendrán bien y su sonrisa será realmente encantadora!

TUBO CHICO $ 0.80
TUBO GRANDE $ 1.30
El grande resulta más económico.

PASTA DENTIFRICA

IPANA

VEA A SU DENTISTA dos veces por año, por lo menos y la próxima vez, pregúntele sobre la eficacia del masaje en las encías.

¡PROTEJA SUS DIENTES Y ENCIAS CON IPANA Y MASAJE!

UNA CIENCIA NUEVA: LA BIBLIOTERAPEUTICA

Por ANGEL V. FLORES

CADA uno de nosotros, en esta vida, se dedica a lo que más le agrada o, sencillamente, a aquello que más al alcance tiene. Unos gustan de las mujeres hasta la ruina o hasta la locura; otros labran su felicidad coleccionando cuadros célebres; otros invierten caudales en la construcción de palacios; los hay que coleccionan monedas y medallas con verdadero frenesí, no se sabe si atraídos por los viles metales o por el significado glorioso y el recuerdo de humanas vanidades que, sobre todo las segundas, suelen tener. Finalmente, están aquellos que, más en contacto con las actividades del espíritu, y a veces hasta hombres de espíritu ellos mismos, apasiónanse en la colección de toda suerte de producciones gráficas, estampas, mapas, libros.

La bibliofilia es la más noble de las actividades. Va por lo regular unida al culto de las letras. Raro es el bibliófilo que no termina en literato, por más que, a la inversa, y para vergüenza de la especie, dase a veces el caso del hombre de letras totalmente desafecto a aquellos que son sus instrumentos y medios de expresión.

TRATADOS modernos y, en particular, otros antiguos, como los citados por el general Mitre, a grandes trazos, señalan la especialización: El libro moderno, lujoso, refinado, bellamente ilustrado, magníficamente encuadernado, no requiere más que un trabajo — luego, desde ya, de los afanes inherentes a su adquisición, no siempre fácil y permanentemente onerosa, — no demanda más que cuidado y celo en su conservación. Y esto, ¿qué bibliófilo que se estime no sabe cómo y cuándo se debe atender?

Pero, el libro antiguo...

EL libro antiguo es un enfermo crónico. El coleccionista de libros antiguos casi, casi, es un coleccionista de enfermos, cuando no de cadaveres. El libro antiguo es como un suspiro, un levísimo destello al que tenemos que conservar y preservar. Al libro antiguo hay que salvarlo, hay que redimirlo, hay que volverlo a la vida. Porque, y particularmente entre nosotros, casi siempre los libreros, los mercaderes de antigüedades, poco se cuidan de su estado, de la salud, de la vida misma del libro. Se diría que, con raras y honrosas excepciones, el bibliófilo es, entre nosotros, un salvador de libros viejos, un abnegado y paciente redentor de libros perdidos.

Cubiertas desgarradas, lomos hechos trizas, páginas convertidas en tejidos de ñanduty por la voracidad de la polilla, papeles manchados, láminas ultrajadas por la humedad. Resultados lamentables del descuido, del olvido, de los años, del tiempo, de la incuria y hasta de la indiferencia, todo esto es y constituye los síntomas de la enfermedad del libro. Todos estos aspectos son los que señalan las enfermedades del libro, los que indican su gravedad, su peligro de muerte. Estados críticos que, una vez salvados, hacen exclamar al bibliófilo conmovido: "A éste lo salvé. Estaba como para ser quemado. ¡Helo aquí, renovado, restablecido, rejuvenecido, arrancado de las garras de la muerte!"

EXISTE una terapéutica gráfica; hay toda una ciencia para la salvación y restauración de los libros y de las estampas; se puede presentar hasta una extensa bibliografía sobre el particular, entre la que cuentan obras clásicas y tratados modernos, tan breves, concisos y razonables como ese que no ha mucho publicó, en Francia, L. C. Lonchamp, y donde están los síntomas, el tratamiento y los remedios (incluso la cirugía) que requieren los libros, particularmente los libros enfermos, los arrancados de los anaqueles de las míseras librerías de viejo, los disputados a fuerza de pesos en los remates.

Pero . .

Así como para la atención de nuestra salud necesitamos un médico y, en los casos graves, el cirujano, también, para ciertos períodos de la vida del libro, necesitamos el terapeuta, el clínico, el cirujano del libro. Su atención, su salvación escapan de nuestras manos, ya por impericia, ya por falta de tiempo.

Y entonces, para los exigentes, se ha creado la casa de salud, el hospital para los libros enfermos.

EN algunos países de Europa, en estos días en que hay que pensar en la salvación de las vidas humanas, en que todo se destruye bajo el torbellino de hierro y de fuego, se acaba de crear el Instituto de Patología del Libro. (Si bien, y esto no lo dice el telégrafo, pudiera ser que la creación responda también al propósito siempre laudable de salvar la vida de los muchos libros sobre los cuales la guerra deja caer sus calamidades...)

Esta institución, que deberá imitarse en grado intensivo, atiende los libros lisiados, heridos o enfermos. No sólo los de pertenencia del Estado, porque estos hospitales, más o menos, ya los tienen todas las grandes bibliotecas del mundo, sino los particulares pueden acudir a sus imprescindibles servicios.

Se les entregan los libros y, de inmediato, se les da entrada en la clínica para la determinación de los padecimientos y las curaciones a efectuarles. Laboratorios de química, de biología y de física diagnostican. Luego, tanto a unos como a otros, antes de entrar a operarlos, se les desinfecta minuciosamente.

Y comienza a continuación la tarea de restaurarlos, de salvar las encuadernaciones, los papeles, el cosido, los tejuelos, todo. Para las perforaciones, para el terrible taladro de la polilla, se preparan pastas con ínfimas porciones del papel o del cuero a restablecer; para los desgarrones se hacen trasplantes, injertos, maravillas de cirugía estética. Todo es posible y todo se alcanza, puesto que los recursos de la ciencia son infinitos. De manera que los bibliófilos pueden darse por satisfechos y permanecer tranquilos mientras sus preciadas piezas están en manos de los expertos profesionales.

Y es que existe una ciencia, una biblioterapéutica infalible, la que no sería ni de poco beneficio ni de escaso provecho para quienes la practicaran, si la viéramos establecida entre nosotros y en forma accesible para todos, ya que por los dolores y la vida del libro sufren los ricos y los pobres, identificados todos en su amor a la cosa más noble y bella que de manos del hombre ha salido y saldrá.

En casa,
TONIC-WATER BILZ
es indispensable!

El Tonic-Water Bilz, cuanto más frío más rico...! Bébalo con una rodaja de limón, o bien combinándolo con gin: resulta exquisito!

AL fin llegó la noche, sobre la ciudad caldeada y ruidosa!... Y usted se instala en su balcón o terraza, dispuesto a gozar de la frescura de un Tonic-Water Bilz al hielo... Satisfacción grande y placentera, que se obtiene con la simple precaución de tener siempre algunas botellitas de Tonic-Water Bilz en la heladera hogareña...!

TONIC-WATER BILZ

EL INDIAN TONIC ARGENTINO

Una Cubierta Fuera de lo Común, al Precio de una Común

La Nueva Goodyear De Luxe representa más lujo para su automóvil en todo sentido: por sus hermosas líneas aeroperfiladas que expresan brío y celeridad y por las importantes innovaciones de su construcción.

Los Nuevos Cordones Estabilizados son un gran refuerzo para sus costados. Suprimen oscilaciones y patinadas y reducen la fricción interna. Las Nuevas Telas Interiores resultan más fuertes y durables. Son una protección contra los golpes y reventones. El caucho que se comprime en la banda de rodamiento, al inflarse la cubierta, forma un bloque resistente a los cortes y pinchaduras, oponiéndose con tenacidad al desgaste.

La Goodyear De Luxe es realmente una cubierta fuera de lo común, pero que no le cuesta a Ud. más que una cubierta común. Véala y equipará su coche con ella para más belleza, seguridad y economía.

DE LUXE

GOODYEAR
INDUSTRIA ARGENTINA

Nuestras damas

Virginia Anasagasti Blaquier de White

Foto Schönfeld.

UNA NUEVA PRESENTACION DEL TEATRO "LA CORTINA"

● Vigorosa caracterización de Lucía Campillo en el papel de Nora, personaje de "Jinetes hacia el mar".

● **Mane Bernardo** en una escena de gran intensidad dramática, en "Jinetes hacia el mar".

UNA nueva presentación del teatro "La Cortina", que tuvo lugar en el salón de actos de "La Casa del Teatro", puso de relieve una vez más la calidad artística de este conjunto de aficionados que actúa bajo la dirección de la señorita María Rosa Oliver. La interpretación de "La deslumbrante", comedia en un acto de Jules Romains, y de "Jinetes hacia el mar", drama de John M. Synge, mereció el aplauso del calificado auditorio.

● "Maurya" y su hijo "Bartley", de "Jinetes hacia el mar", interpretados por **Mane Bernardo y Raúl Astor.**

● **Silvina Vanna y Raúl Astor**, "La Patrona" y "Calixto", respectivamente, de "La deslumbrante".

Fotos Thorlichen.

DE LA NUEVA TURQUIA

BRUSA, LA CIUDAD DE LAS LEYENDAS

La bella y milenaria ciudad que fué sitiada, destruída y restaurada tantas veces en el curso de siglos, en la que los turcos otomanos establecieron su capital primitiva, famosa por sus tejidos de seda y sus tapices, se levanta en las laderas del Olimpo de Misia.

LA Turquía legendaria, allá en la meseta de Anatolia, barrida por los vientos del Asia, ha vuelto los ojos hacia el Occidente y en estos días juega un papel importantísimo en el panorama mundial.

El antiguo imperio de Solimán el Grande se ha transformado en la moderna y progresista República Otomana. Con el fez y el velo, las antiguas y seculares costumbres han desaparecido.

Lady Montague, la viajera inglesa que la visitó a fines del siglo XVIII, y Pierre Loti, que la idealizó en un romance inmortal, hoy no encontrarían ni rastros de aquella Turquía romántica y guerrera del tiempo que se fué...

Hasta la escritura árabe en que se escribieron el Corán y "Las mil y una noches" ha sido reemplazada oficialmente por los caracteres latinos, y tan sólo los patriarcas de la clase popular han de seguir descifrando pergaminos inmemoriales.

Pero, con todo, a pesar del modernismo, del progreso y de la guerra próxima, la vieja Turquía de las leyendas persiste en algunos aspectos, porque en los pueblos antiguos siempre quedan cosas que nunca han de morir del todo aun a despecho del posible tronar de los cañones.

UNA EVA TURCOMANA

Los turcomanos, pueblo de pastores, tienen aún leyes milenarias de origen persa y bizantino, por las cuales la mujer goza de más libertades y derechos que la turca de antaño. Los turcomanos profesan una religión muy parecida al islamismo ortodoxo

BORDADOS CASEROS

Los habitantes de las aldeas de Anatolia visten trajes tejidos y bordados por sus mujeres en el hogar. Estos atavíos, tanto entre los turcos puros como entre los de origen kurdo, son notables por su forma y su colorido.

DONDE NO SE LLEVA EL VELO

Las mujeres de las aldeas de la Turquía Occidental, a pesar de su convivencia secular con otras tribus y razas del Asia Menor, conservan, junto con sus costumbres y atavío una pureza de sangre que resulta verdaderamente notable.

LA EQUITACION TIENE EN PALERMO SU ESCENARIO MAS PROPICIO

● A la sombra del viejo aleto del Rosedal, Bermúdez explica algunas consideraciones sobre el freno del caballo, mientras escuchan, atentas la lección **Estela y Susana Borbón Cabral, Cora Pemberton, Amelia Cabral Areco, Amalia Llames Massini, Marta Palau Posse, Hebe Panelo Fernández, María Elvira Campos Reyes, Raquel Pirán Reynal O'Connor María Teresa Ríos Araya, Silvia Elena Atwell Ocantos, Magdalena Campos Reyes, Celia Pérez Alem y María Elena López Jordán**

● **María Elvira Campos Reyes, Raquel Pirán Reynal O'Connor, María Teresa Ríos Araya, Marta Palau Posse, Magdalena Campos Reyes, Celia Pérez Alem, Hebe Panelo Fernández y Silvia Elena Atwell Ocantos** se cuentan entre las nuevas alumnas de **Bermúdez.**

● **Jorge Bermúdez** inspecciona las riendas, mientras **Cora Pemberton** se dispone a iniciar la clase.

● **Susana Borbón Cabral** ha terminado su clase, pero es preciso quitar la silla al caballo, y la joven se apresta a la tarea.

● Antes de colocarle la montura, el caballo es objeto de caricias de parte de **Cora Pemberton.**

DONDE has estado todo el día? Hablamos al diario, y nos dijeron que has faltado toda esta semana. ¿Dónde has andado?

Jorge agacha la cabeza. Se mira las puntas de los zapatos. Mueve lentamente la cabeza, y con esa voz suave con modulaciones de paisano catamarqueño responde:

— Y... mamita, anduve por ahí.

Doña Ofelia Rivero de Bermúdez, viuda del artista más completo que ha tenido la Argentina, dice, resignada:

— Has de haber andado con los caballos. Y pensar que tu padre quería que fueses pintor y yo que fueras universitario... Tu destino ya está señalado. Has de ser gaucho, de una manera u otra. No en vano el día que naciste te tapé con un poncho...

Una tarde, en el diario en que Jorge Bermúdez hacía crónicas de equitación, el jefe de la sección deportes lo llamó al orden.

— Jovencito, hace tres días que falta. ¿Qué piensa hacer?

— Io..., io... Mire, señor, ¡estoy muy ocupado!

— Ocupado, ¿en qué?

— Es un secreto. Nadie lo sabe; ni mi madre. Io, io, ¿sabe?, adiestro caballos. Ahora se acercan los certámenes hípicos. ¿Comprende, señor?

Y Jorge Bermúdez no volvió más a la redacción.

Lo vieron un atardecer en la pista improvisada que está al lado del viejo Tiro Federal, en Palermo. Con una rienda larga, como de veinte metros, el hijo de un pintor famoso y de una educadora ejemplar adiestraba un brioso caballo. Era un espec- *(Concluye en la pág. 68)*

● **Ha finalizado una clase nocturna, y Estela y Susana Borbón Cabral, Emilia Cabral Areco y Cora Pemberton** comentan las incidencias de la lección.

● Dos discípulas que ya saben bastante, a juzgar por el coraje para estos saltos. Se trata de **Susana Borbón Cabral** y **Hebe Panelo.**

● Otra escena durante la clase de equitación dictada por **Jorge Bermúdez.**

● **Marta Palau Posse, María Teresa Ríos Araya y María Elvira y Magdalena Campos Reyes** atienden una explicación de **Bermúdez.**

Fotos de "El Hogar"

EN LA QUINTA DE LOS ESPOSOS RODRIGUEZ LARRETA-LELOIR, EN CASTELAR

● **Amalia Chapeaurouge**, el ministro de Relaciones Exteriores, doctor **Julio A. Roca**, y **Adela Leloir Unzué de Rodríguez Larreta**, durante la reunión.

● Con motivo de ausentarse a los Estados Unidos, **Augusto Rodríguez Larreta** y su señora, **Adela Leloir Unzué**, ofrecieron en su quinta de Castelar un cóctail party en obsequio de sus amistades. Una vista de la hermosa residencia, marco de la reunión.

● **Marta Madero Unzué de Bengolea**, el ministro de Hacienda, doctor **Federico Pinedo**, y **Josefina Lezica Alvear de Bullrich**, en el parque de la residencia.

● **Carlos Alberto Pueyrredón** con **Enrique A. Esquivel.**

● La dueña de casa, **Adela Leloir Unzué de Rodríguez Larreta**, y **Mercedes Peña Unzué de Paunero.**

● **Marta Obejero Urquiza de Macdonald, Ester Llavallol de Roca** y **Mercedes Peña Unzué de Paunero.**

● **Mercedes Inés Leloir Unzué** y **Alfredo González Garaño.**

● Un momento de labor en uno de los alfalfares de la hermosa quinta.

● El dueño de casa, **Augusto Rodríguez Larreta, Mercedes Peña Unzué de Paunero, Elena Peña de Alzaga Unzué** y **Elena Aldao de Villegas.**

● **Carlota Láinez de Estrada.**

● **Tomás J. de Estrada, Silvia Saavedra Lamas de Pueyrredón, Jacinto Villegas** y **Sara Madero de Demaría.**

● Otra vista de la quinta de los esposos **Rodríguez Larreta - Leloir.**

Fotos de "El Hogar"

DOS COMPROMISOS

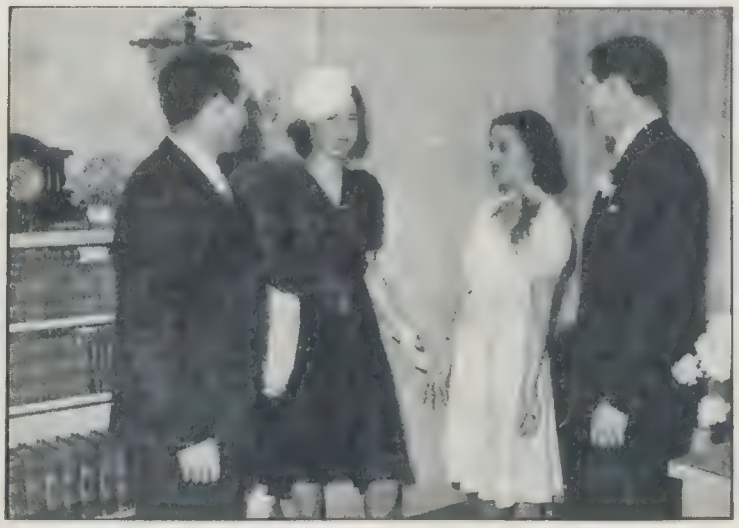
● **Marta Casabal y Manuel Lastra Gómez Aguirre,** que fueron muy cumplimentados por sus relaciones con motivo de su compromiso matrimonial.

● **Matilde Fernández Almanza de Elía, Ema Lynch de Quirno y Norah Vivanco,** durante el recibo.

● **Camila Videla de French y Gustavo French** en un momento de la reunión en lo de **Martínez Castro.**

● **Magdalena Martínez Castro Videla y Alberto Miguel Esteves,** cuyo compromiso matrimonial acaba de ser formalizado, recibieron ese día a sus amistades.

CASABAL—LASTRA



● **Los novios con Clara Guerrico de Lastra y Bonifacio Lastra.**

● **Elvira Landívar y Héctor González Iramain.**

● **Emilia Olivera de Segura Ayerza y Susana Alvarez de Toledo.**

MARTINEZ CASTRO — ESTEVES

● **Isabel y María Celia Durañona, María Ester Rocha, Elsa Morelli y Josefina Martínez Castro Videla.**

● **Lucila Valle, Carmen Beccar Varela y María Elena Martínez.**

● **Lola Salas de Mantilla y Manuel Mantilla.**

Fotos de "El Hogar"

OBRAS MAESTRAS que tienen el sello original de una verdadera creación, los relojes Omega en oro se ofrecen al refinado buen gusto de los conocedores, en una excepcional colección, recién recibida.

RELOJES **OMEGA** RECORD MUNDIAL DE PRECISION

VEALOS EN LOS SALONES DE **Walser, Wald y Cía** FLORIDA 486 BUENOS AIRES

ENLACE MILLAN - KRAFT

● En la basílica de Nuestra Señora de la Merced fué consagrado el enlace de **Susana Millán** con **Alberto Kraft**, ceremonia que congregó a una numerosa concurrencia. Los novios al salir del templo.

● Los contrayentes y los padrinos. De izquierda a derecha: **Guillermo Kraft, Máximo D. Millán**, los novios, **Alberto Kraft** y **Susana Millán, Herminia Westermayer de Kraft** y **Dora Huber de Millán.**

● **Dorita Rotaeche Millán**, que integró el cortejo, saluda a la desposada.

● **Matilde y Susana M. Carranza, Josefina Hernández Rolón y Marta e Inés Lindstroem**, en la recepción realizada en casa de la familia de la novia.

● **Ernesto F. Vacarezza, Susana Tornquist Campos de Vacarezza, Alberto Parker y Zulema Noceti Achával de Parker.**

● **Josefina Cortejarena, Julia Elena Quesada Zapiola, Susana Magdaleno, Otto Bernasconi y Pablo S. Aldazábal.**

Fotos de "El Hogar"

REGALOS FINOS

VALIJA NECESSAIRE PARA SEÑORA. $ 345.--
Cuero Marroquí con útiles de Plata Inglesa Sellada y cristal. Tamaño 41x29x14. Con funda impermeable.

RELOJ CUERO FINO, 8 DIAS CUERDA. $ 70.—
Alto 9 cms.

ALHAJERO DE CUERO FINO. $ 45.--
Tamaño 18 x 14 x 6 centímetros.
Fabricación Inglesa.

POLVERITA DE PLATA INGLESA SELLADA. $ 50.—
Tamaño 7 x 7 cms. Con estuche.

PEINES DE PLATA INGLESA SELLADA PARA CARTERA
Tamaño 11 ½ cms..... $ 22.—
" 10 ¼ cms..... " 18.—
" 9 cms..... " 15.—

JUEGO CEPILLOS DE PLATA INGLESA SELLADA, PARA CABALLERO, $ 130.—

CIGARRERA DE CUERO DE CHANCHO. $ 28.—
Capacidad 12 cigarrillos.
Fabricación Inglesa.

PULVERIZADOR. $ 35.—
Cristal fino y Plata Inglesa Sellada.
14 cms. alto.

28 - FLORIDA - 36 **Mappin & Webb** BUENOS AIRES

AHORA MAS Y MEJOR SURTIDOS QUE NUNCA

Sensacional

A MITAD DE SU VALOR

LAPICERAS FUENTE

Adalia

Producto CRISOL

que entregamos con carga completa de tinta, probadas y rectificadas, listas para usar y con instrucciones precisas para que su funcionamiento sea indefinido.

(Precio de cada una)

Tipo Universal ..... $ 4.50
Id. Reforzada ..... " 6.—
Id. punta Iridium .. " 8.50
Id. combinada, lápiz-lapicera ..... " 10.50
Id. para damas .... " 5.50
(Todas garantizadas)

Condiciones especiales a comerciantes

PEDIDOS A LOS FABRICANTES

Arbotto, Guzzini & Cía.

SALTA 1044 Buenos Aires U. T. 23-5346

CALLOS-DUREZAS

EXTIRPELOS SIN DOLOR Y DE RAIZ CON EL ACREDITADO CALLICIDA

EL MONJE NEGRO

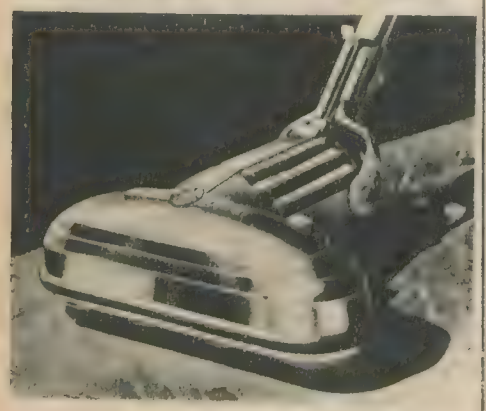
DE EFICACES RESULTADOS

$1.30 en farmacias. Inf. B. Sur Mer 444-Bs. As.

MAS LIMPIOS CON MENOS TRABAJO

quedarán sus pisos con la Enceradora

GENERAL ELECTRIC



Antes, las amas de casa agotaban sus fuerzas fregando y barriendo. Ahora, la mujer es más práctica. En pocos minutos limpia, encera y lustra sus pisos con la Enceradora General Electric. Con esta práctica y cómoda máquina podrá tener los pisos de su casa, siempre brillantes "como un espejo".

Véalas en el Salón de Exposición: Florida 592

PRODUCTO DE LA GENERAL ELECTRIC COMPANY, U.S.A

GENERAL ELECTRIC SOCIEDAD ANONIMA

Aniversario de la fundación de La Plata

Cabecera de la mesa del banquete ofrecido en el Jockey Club en honor de las autoridades provinciales con motivo de cumplirse el quincuagésimo octavo aniversario de la fundación de La Plata.

Grupo de damas y caballeros que presentaron sus saludos al interventor nacional Dr. Octavio R. Amadeo.

El ministro de Gobierno, doctor Carlos Herrera, en compañía de un grupo de damas y caballeros que asistieron al lunch ofrecido por el interventor en su residencia.

El vicepresidente en ejercicio del poder ejecutivo, doctor Ramón S. Castillo, y altas autoridades provinciales, saliendo de la Catedral, donde se realizó una ceremonia religiosa.

Fotos de Meia.

INSTITUTO DE HIGIENE PARA LA TEZ

"COSTAFORT"

¿Porqué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando se pueden tratar eficazmente con el

COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?

Las CREMAS, AGUAS y POLVOS "COSTAFORT" embellecen el cutis y lo protegen del sol, de la tierra, de los fuertes vientos, etc.

Unico local de venta: VIAMONTE 1145 BUENOS AIRES U. T. Plaza 41 - 1964

GRATIS: Se envía NUEVO PROSPECTO DE LOS PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento de la TEZ.

Por CELU-LOIDE

Hay que encarar el cine como una industria de arte

LOS lectores habrán leído estos días en los diarios que la A. P. P. A. ha presentado un memorial al ministro de Hacienda solicitando la adopción de medidas de ayuda. La A. P. P. A. es la Asociación de Productores de Películas Argentinas, vale decir: la oficina que agrupa a los empresarios que hacen cine, para defender los intereses del cine, considerado éste, aunque parezca inverosímil, como una industria más, emancipada de toda condición de arte. Por eso el aludido memorial evita toda alusión comprometedora en cuanto a la calidad de las películas que se producen en el país. No se hace mérito en él de los esfuerzos que hubiera sido indispensable cometer para formar elencos o conseguir argumentos. Ni se alude a lo que el cine significa como agente de propaganda en el exterior para la difusión de nuestras costumbres, de nuestros paisajes o de nuestra historia. Gestionan el establecimiento de "medidas de protección análogas y equiparables a las otorgadas a otras industrias como la de tejidos, la del azúcar o la de neumáticos", pero es el caso que entre estas medidas de protección enunciadas figura la "creación de premios y estímulos nacionales", contradiciéndose, pues, con aquella definición que bien mirada equivale a desvirtuar la naturaleza del cine.

COMO que el cine es una industria de arte, y cuando deja de serlo resulta tan pernicioso como la mala literatura o el mal teatro. Por haberlo entendido de otro modo entre nosotros — ejerciéndolo como un opíparo negocio que devuelve el mil por cien de los capitales que se invierten, — es que lo padecemos a estas horas en lugar de disfrutarlo, y que en lugar de enaltecernos nos disminuye ante el concepto de los públicos cultos.

Ha sido y sigue siendo tan buen negocio que sería irrisorio arrimarle la ayuda del Estado. Tan buen negocio, que no existe entre los productores ninguna inquietud con miras a la conveniencia de elevar el nivel de las obras que se llevan a la pantalla, ni propósito alguno de formar grandes intérpretes, o de procurarse dignos argumentos reveladores de la idiosincrasia nacional, expresivos argumentos fabricados con la substancia de nuestros problemas.

POR lo demás, sería improcedente concederle el tratamiento a que aspiran, ya que cualquiera de las industrias enumeradas en el memorial representan otras tantas fuentes de trabajo para miles y miles de personas, en tanto el cine local es el fruto de las actividades de un reducidísimo elenco que participa en proporción considerable de las considerables ganancias de los empresarios.

En principio, lo más urgente es fiscalizar la producción que sale de los estudios locales, donde ahora impera una libertad omnímoda y peligrosa. No es posible admitir que se sigan filmando letras de tango o grotescos sainetes, que si se exhiben en el extranjero pueden promover juicios desfavorables sobre el país, cuya fisonomía ya aparece bastante deformada a través de la mala literatura teatral.

Existe entre nosotros un Instituto Cinematográfico que si fuera consultado con motivo del memorial de que hablamos, hesitaría ante el deseo de apoyarlo, sobre todo en su aspecto industrial, que ha sido y sigue siendo el más afortunado hasta ahora, tan afortunados que produce cuantiosos rendimientos.

Por supuesto que merecería la ayuda del Estado si fuera una empresa de arte, si los productores pudieran acreditar a estas horas sus desvelos para formar una legión de intérpretes e hicieran mérito de los dineros invertidos en este sentido, o si pudieran concurrir con argumentos de hondo sentido racial, cuya filmación demanda una inversión de dineros difíciles de reunir en el país. Pero las productoras actuales, por desgracia, desconocen aun estos problemas.

UNA NUEVA

fórmula de belleza

(CM + MM)

Una fórmula de belleza científicamente perfecta es la Cuajada Martona con Miel Martona.

Los resultados de este agradable tratamiento interno de belleza son realmente asombrosos. Al poco tiempo de iniciarlo, las mujeres notan que su cutis se torna sedoso, sus colores luminosos, sus ojos brillantes... su silueta más atrayente.

La Cuajada Martona con Miel Martona no engorda... REJUVENECE y EMBELLECE.

Empiece hoy su tratamiento... tome la Cuajada Martona dos veces por día con el añadido de un poco de Miel Martona, y dentro de muy poco tiempo la belleza la acompañará por dondequiera que Vd. vaya.

TOME CUAJADA MARTONA CON MIEL MARTONA

Manjar de mujeres bellas!

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE a mediados de 1889 se producía el famoso "meeting" del comercio, que por sus propósitos y por la fuerza y empuje de sus iniciadores conmovía a la opinión pública de la ciudad?

QUE *en esa manifestación, poderosa por su número y por la calidad de los elementos que la formaban, pedían al Congreso Nacional la reforma de un régimen fiscal que a fuerza de vejaciones inconsultas y ociosas había llegado a determinar una violenta reacción?*

QUE el "meeting" probó que se trataba de una fuerza suceptible de crecer y producir verdaderos dolores de cabeza a un gobierno sordo y ciego, sobre todo, a los verdaderos desmanes que cometían los inspectores?

QUE entre los iniciadores de aquel triunfante movimiento merece especial recuerdo, por ejemplo, don Ernesto Lalanne, presidente del Comité Central y alma de los trabajos; don Amadeo Malgor, comisario general del "meeting", y los señores Villalba, Ulenine, Colomé, Repetto, Villegas, y otros igualmente meritorios en la gran jornada?

QUE *en julio de 1899 fallecía en Buenos Aires el señor Fernando García del Molino, el decano de los pintores nacionales?*

QUE *mientras la ciudad de Buenos Aires veía con asombro desfilar aquella imponente columna de cincuenta mil hombres que iban a decirle al Congreso cuál era su situación, las poblaciones del interior y litorales, desde las más opulentas ciudades hasta las aldehuelas, se adherían al gran movimiento, cerrando sus puertas y lanzándose a la calle?*

QUE este pintor tuvo la virtud de pintar a todos los caudillos del litoral, formando una curiosa y documentada colección?

QUE también desaparecía en aquel año la vigorosa figura de don Carlos Casado, muerte que acaecía en Rosario, de cuya ciudad, de cuyo progreso, de cuya vida y prosperidad había sido el extinto uno de los factores más salientes?

QUE allí lo fué todo don Carlos Casado, todo lo que puede ser en bien un hombre de empresa y de corazón, un comerciante altruísta?

QUE *había sido marino, piloto de la escuela de Santurce, porque Casado era español, o, más exactamente, castellano viejo?*

QUE dejada la profesión, vino a América? Se radicó en Rosario. Se hizo corredor, y poco a poco vió su escritorio convertido en banco de depósitos, de descuentos y de comisiones, llegando a tener moneda circulante y alcanzando un giro de millones, como una verdadera potencia, montada para el bien de la provincia.

QUE el traspaso de su banco al de Londres fué un episodio singular? Propuso Casado que previamente se fijase el precio de la llave, y para ello indicó que cada uno escribiera en un papel la cifra que hallase justa relación a la importancia de la casa. Así se hizo, y las dos cifras resultaron idénticas.

QUE *vendido el banco, fué don Carlos estanciero, colonizó, fundó los primeros graneros, origen del crédito del trigo argentino; fué idea y brazo en la creación del Banco de la Provincia, en la construcción del Ferrocarril O. S., en la contratación de empréstitos, en la introducción en los sembrados de la máquina agrícola y en mil otras empresas grandes y pequeñas, desde donde irradió su insaciable voluntad de creador? Ahí queda el nombre de Puerto Casado, como mejor recuerdo a su memoria.*

QUE a fin del siglo pasado, es decir, hace sólo cuarenta años, aparecía en los diarios de la capital un aviso que decía así: *"El teatro en casa* con los nuevos grafófonos que cantan y hablan tan alto como la voz humana"?

DICE EL POPULAR PERSONAJE:

"Todos para uno, uno para todos!"

Así rezaba el pacto de D'Artagnan con sus mosqueteros; y así sucede con Flor de Lis: todos están con ella... y ella está con todos. Pruebe usted también esta exquisita yerba paraguaya, y a través de su fragancia y sabor comprenderá las razones por las cuales Flor de Lis es la predilecta de toda familia calificada.

YERBA PARAGUAYA

FLOR DE LIS

SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD

DE MENDOZA

INAUGURACION

Esgrimistas que tomaron parte en el acto deportivo con que se inauguró la sala de armas del Club y Hogar Universitario del Liceo Agrícola, dependiente de la Universidad Nacional de Cuyo.

Foto López Medina

NUEVO DIRECTOR DE SALUBRIDAD

El ministro de Gobierno de la provincia poniendo en posesión de su cargo al nuevo Director General de Salubridad, Dr. Félix R. Aguinaga.

FESTIVAL DE BENEFICENCIA

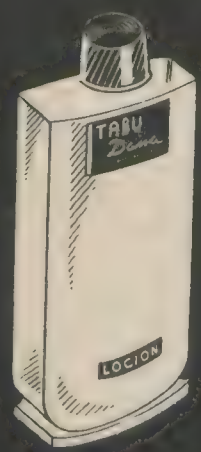
Un grupo de damas que asistieron al festival taurino organizado a beneficio de las obras que sostiene el Centro Patriótico de Ayuda Social.

Fotos Villalón

LLEVE VD CONSIGO TODA LA MAGIA DE LA PRIMAVERA

PERFUMESE CON

TABU



CREADO POR

Dana

PARIS - 9, RUE DE LA PAIX
Bs. AIRES - LUZURIAGA 559

EXTRACTO - LOCION - COLONIA - POLVOS

Es verdad tanta belleza!

EN EL

GENERAL ELECTRIC

con aire filtrado y humedad controlada

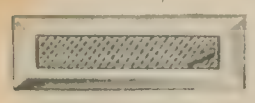
1941

Se realiza un ideal de belleza en el General Electric... Mírelo usted: ¿verdad que es hermoso?...

Pero su belleza va más allá. Con el gabinete condicen sus lujosos interiores. Estos incluyen innovaciones tales como aire acondicionado y humedad controlada, que conservan los alimentos dentro de un frío sano.

Subsiste una tradición científica en el General Electric 1941: su famoso "mecanismo frugal", económico, infalible, eterno!...

Ud. comprobará si es verdad tanta belleza... cuando lo vea. ¡Ud. se entusiasmará!... Y si lo compra, ¡siempre se felicitará de haber hecho una de las mejores compras de su vida!



FILTRO DE AIRE

El General Electric tiene un nuevo filtro especial de aluminio pulido que purifica el aire dentro del gabinete.

HUMEDAD CONTROLADA

Automática. Nuevo recipiente de cristal opalino para temperatura bajo cero, con circulación de aire: para poner carne, pescados, etc.

Graduable. Gavetas con control para acondicionar el aire. Conservan frescas y lozanas las frutas, verduras y ensaladas.

PRODUCTO DE LA

GENERAL ELECTRIC SOCIEDAD ANONIMA

UNA CALIDAD CONSAGRADA

Florida 592 - **Buenos Aires** - *U. T. 31-9521 - Corrientes 732* - **Rosario**, *y en toda la República*

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

ENGAÑOS DEL BRIDGE

ESTOS engaños comprenden las declaraciones y jugadas ilusorias que todos los jugadores emplean ocasionalmente. Aquí tenemos un caso.

Sud Dador — Este - Oeste vulnerables

Oeste:
♠ 10-9-8-4-3
♡ Q-5
◇ Q-8-4
♣ J-10-7

Norte:
♠ A-5
♡ 10-7-6-3-2
◇ 10-7
♣ K-8-5-2

Este:
♠ 6-2
♡ A-8-4
◇ 9-5-3-2
♣ A-Q-9-4

Sud:
♠ K-Q-J-7
♡ K-J-9
◇ A-K-J-6
♣ 6-3

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
2 sin triunfos	Paso
4 piques	Paso
NORTE	**ESTE**
2 piques	Paso
3 piques	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con un corazón pequeño, que Este ganó con el As. Como los tréboles parecían algo peligrosos, Este cambió al dos de diamante.

¿Qué estratagema podía emplear Sud ahora para cumplir su contrato? Había que hacer algo para evitar que los adversarios jugaran tréboles cuando tomaran la mano con el As de triunfo. Antes de continuar leyendo, decida usted lo que se debe hacer.

Este jugador Sud ganó con el As de diamante, jugó el Rey de corazón y continuó con el Valet de corazón, descartando sobre este último un diamante del Muerto. Luego jugó el Rey de pique. Oeste ganó con el As y cayó en la trampa, devolviendo diamante. La Dama de diamante ganó la baza, y Sud arrastró triunfos, descartando dos de los tréboles del Muerto sobre el Rey y Valet de diamante. Todo lo que tuvo que hacer luego fué conceder una baza en trébol y mantenerse serio mientras Este y Oeste discutían sobre quién tenía la culpa.

UNA EMBOSCADA EXCELENTE

Oeste Dador — Ambos lados vulnerables Este-Oeste 40

Oeste:
♠ 4-2
♡ 7-6-3-2
◇ A-Q-8-5
♣ 7-6-3

Norte:
♠ 6-5-3
♡ A-K-J-9-4
◇ J-4
♣ A-J-9

Este:
♠ A-10-9
♡ Q-8
◇ K-10-9-3
♣ Q-10-5-2

Sud:
♠ K-Q-J-8-7
♡ 10-5
◇ 7-6-2
♣ K-8-4

El remate:

OESTE	NORTE
1 corazón	Paso
2 corazones	Paso
Paso	Paso
Paso	
ESTE	**SUD**
1 sin triunfo	Paso
Paso	2 piques
Doblo	Paso

Este, naturalmente, tiene mucha más fuerza de lo que ha indicado su débil remate. Sud no puede saber si los adversarios están tratando de escaparse con un rubber barato o si lo están esperando.

Cuando se jugó esta mano, Sud tuvo una multa de 800 puntos, ganando sólo cuatro bazas en triunfos y el As de diamante del Muerto. Sin embargo, si hubiese pasado, podría haber descubierto al final de la mano que podría haber declarado y cumplido dos o tres piques en lugar de permitir a los adversarios ganar el rubber con un miserable contrato de dos corazones.

En otras palabras: el remate débil de Este colocó a Sud en una situación difícil. Este no hubiera sido el caso si Este hubiese estirado su mano y declarado dos sin triunfos sobre la declaración inicial de corazón de Oeste. Esta declaración hubiera advertido a Sud y hubiera pasado. Cuando se tiene un score parcial con manos de cierto límite conviene más declarar débilmente que sobredeclarar para dar a los adversarios una oportunidad de declarar y sufrir multas desastrosas.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 199

Por PATRICK EASEDALE

♠ K-Q-J-7-4-2
♡ 5
◇ A-8
♣ Q-9-7-6

Ambos lados vulnerables. Sud dador. El remate se desarrolla sin declaraciones adversas.

SUD	NORTE
1 pique	2 corazones
2 piques	3 corazones
3 piques	4 tréboles

¿Qué debe declarar Sud ahora?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 65.)

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS
(BAILES)

1. LOOREB	1. — — — — — —
2. EMUIN	2. — — — — —
3. NONGDAAF	3. — — — — — — — —
4. AHEANRAB	4. — — — — — — — —
5. LUMEAGAÑA	5. — — — — — — — — —
6. BAAMMOL	6. — — — — — — —
7. SLAV	7. — — — —
8. ECROINP	8. — — — — — — —
9. ULDELSAIGI	9. — — — — — — — — —
10. ATREALNAT	10. — — — — — — — — —
11. MARBU	11. — — — — —
12. OATJ	12. — — — —
13. LAPCO	13. — — — — —
14. ZUAMRAC	14. — — — — — — —
15. NISLELVAAS	15. — — — — — — — — —
16. TAEZDAAOP	16. — — — — — — — — —
17. NOCARSEL	17. — — — — — — — —
18. CNAANC	18. — — — — — —
19. TOAVAG	19. — — — — — —
20. ANGOC	20. — — — — —

EJEMPLO: O G A N T = T A N G O

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

FORME OTRA PALABRA

Agregándole la letra que está a la derecha de la palabra, forme otra cambiando el orden de las letras. **No se admiten verbos, nombres propios ni plurales.** Clasificación: 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, BUENA; 15 minutos, REGULAR.

Ejemplo: MORAL, agregar C = CLAMOR

1. CORTO,	agregar	D
2. MARCO,	„	L
3. GRAMO,	„	A
4. ROSCA,	„	T
5. MUNDO,	„	E
6. PASTO	„	E
7. TRIGO,	„	A
8. TERCA,	„	N
9. CLARO,	„	L
10. RITMO,	„	Z

1. — — — — — —
2. — — — — — —
3. — — — — — —
4. — — — — — —
5. — — — — — —
6. — — — — — —
7. — — — — — —
8. — — — — — —
9. — — — — — —
10. — — — — — —

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Comenzando todas con "GRAN", forme diez palabras cuya explicación va a la izquierda. Si en cuatro minutos encuentra las diez palabras, la clasificación es EXCELENTE; si en ese espacio de tiempo encuentra siete, es BUENA; si sólo encuentra cinco o menos, es REGULAR.

Ejemplo: Hacienda de campo con huerta, caserío y establo = GRANJA

1. Bala de cañón explosiva.	1. — — — — — — — —
2. Nobleza, majestad.	2. — — — — — — — — —
3. Planta rubiácea tintórea.	3. — — — — — — —
4. Color rojo sacado de las agallas del quermes.	4. — — — — — —
5. Chiquillo vagabundo, pilluelo.	5. — — — — — — — —
6. Roca primitiva muy dura.	6. — — — — — — — —
7. Soldado de elevada estatura.	7. — — — — — — — — — —
8. Traficar, comerciar en algo.	8. — — — — — — — — —
9. Lluvia que cae formando granos.	9. — — — — — — — —
10. Semilla pequeña.	10. — — — — — —

Las soluciones en la página 68.

KOLYNOS CUIDA los PRIMEROS DIENTES

Los dentistas dicen: —cepíllele los dientes a su niño desde temprana edad. Kolynos agrada a los chicos y limpia con suavidad y seguridad — haciéndolos brillar como perlas.

INDUSTRIA ARGENTINA

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

454H

...proveniente de la íntima armonía entre Aceite Nivéa y Crema Nivéa

Cuando "él" piensa en la amada, los recuerdos los guarda en el corazón; pero en su mente hay siempre una imagen: el rostro de "ella"... ¿Cómo no dar importancia al cuidado del cutis, entonces? ¿Cómo no confiar su protección al Método Nivéa — que no sólo protege el tesoro de un cutis bello, sino que realza y multiplica su lozanía? Confíe usted también su cutis a la acción de Aceite Nivéa y Crema Nivéa; debido a la armonía que existe entre los componentes y acciones de ambos productos, brindan esa "belleza armoniosa" tan anhelada. Aceite Nivéa quita el colorete, polvo, rouge, etc., limpiando perfectamente; Crema Nivéa suaviza y hermosea.

***MANOS HERMOSAS:** Límpielas con Aceite Nivéa; séquelas, y extienda en ellas Crema Nivée. Quedará encantada de los resultados!*

METODO DE BELLEZA

NIVÉA

NACIDOS UNO PARA EL OTRO: ACEITE NIVEA, CREMA NIVEA

8

Las ARRUGAS
desaparecen con el uso de la acreditada crema
YEMINA
Es una especialidad Blan-Bert de resultados positivos.
CERALINA Se recomienda para depilación perfecta.
Pedidos a los Laboratorios
Blan-Bert Camarones 4567 U. Tel. 67 - 4988
En venta en Harrod's, Gath & Chaves y en la Franco-Inglesa.

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

INAUGURACION DE UN MONUMENTO EN CORDOBA

Durante el acto con que fué inaugurado en el colegio Monserrat el monumento a Ignacio Duarte Quirós con asistencia del ministro de Instrucción Pública de la nación y altas autoridades provinciales

El monumento a Ignacio Duarte Quirós

El ministro de Justicia e Instrucción Pública de la nación, Dr. Guillermo Rothe, haciendo uso de la palabra

Fotos Ardiles

Muebles SIRLIN
dan PERSONALIDAD Y DISTINCCION a su hogar

Juego de **COMEDOR** en nogal apedulado, lustre al Duco, brillante. Compuesto de: **1 APARADOR, 1 TRINCHANTE, 1 VITRINA, 1 MESA** extensible y **6 SILLAS** asiento y respaldo tapizado en cuero de fantasía. Completo

$ 860.-

Juego de **DORMITORIO** en nogal apedulado, interiores de roble. Compuesto de: **ROPERO, 2 mts., 4 puertas,** cajoneras internas; **CAMA 2 plazas** elástico metálico; **2 MESAS** de luz; **TOILETTE** y **MESA** de centro. Completo.

$ 825.-

CATALOGO GENERAL
Edición 1940.
Se remite GRATIS al interior, [illegible]

Muebles SIRLIN
CORRIENTES 1170

Con severidad se castigaba a las damas habladoras

Por MICAELA GALLARD

NO siempre la ley ha sido pareja para el hombre y para la mujer. Durante toda la Edad Media se hizo distingo en los castigos, y lo que en el hombre se toleraba, en la mujer considerábase pasible de pena. El cristianismo mismo hacía su diferenciación y, según se afirma, en el concilio de Nicea llegó a plantearse la cuestión de si la mujer tenía o no un alma inmortal. Otros, no menos severos, achacaban a la mujer toda la culpa de la desdicha del género humano, y, recordando el episodio edénico, alegaban que eran todavía muy suaves los castigos con que el hombre compensaba el haber perdido por su culpa el paraíso terrenal.

Hechos que no se consideraban punibles en el hombre, las leyes de toda Europa castigábanlos severamente en la mujer. En Francia, Alemania, Flandes y Frisia el derecho consuetudinario muéstrase no ya riguroso, sino extravagante con las mujeres de aquellos tiempos. Y entre los delitos, uno de los más severamente castigados era el de tener la lengua suelta, tanto para la calumnia como para el insulto.

•

EN el cartulario de Champ, de 1247, se encuentra lo siguiente: "La mujer que diga improperios a otra, pagará cinco sueldos, o llevará la piedra en la procesión, en camisa solamente; y la ofendida la pinchará en las piernas con una aguja." También por aquella época, las crónicas de Valois recuerdan que una tal Isabel de Lergny, por haber llamado "repugnante" a Renaldo Coperal y por haber puesto en duda la fidelidad de la mujer de éste, fué condenada a "hacer tres procesiones, descalza, también en camisa, con la cara descubierta, y a decir a todo el mundo que las palabras que había dicho eran falsas".

No podían decir, siquiera, que la vecina era fea. Lo revela una ley de Argona, fechada en 1263, que especifica: "La mujer que llame fea a otra, sin que pueda probarse esto con el testimonio de dos hombres o de dos mujeres, pagará cinco sueldos... Y si no puede pagar, llevará la piedra en la procesión del domingo, vistiendo sólo camisa." La sentencia no tenía apelación; y la única salvación estribaba en que el jurado encontrara bastante fea realmente a la dama ofendida.

EN Hamburgo se castigaba a las mujeres pendencieras obligándolas a llevar la piedra en la siguiente forma: "Si dos mujeres disputan y se dirigen palabras injuriosas, ambas llevarán una piedra de cien libras de peso. Las dos piedras estarán unidas por una cadena". Entrando en pormenores, la ley establecía que, mientras una llevaba ambas piedras sobre los hombros, desde una a otra puerta de la ciudad, la otra la acuciaba con una aguja clavada en un palo. Al regreso, la que había picaneado era la que cargaba con las piedras y recibía a su turno los pinchazos. Los agentes de justicia debían precederlas tocando la corneta para atraer la atención de la gente y escarnecerlas.

LAS piedras pesaban aproximadamente cien libras y recibían distintos nombres: de la infamia, del sapo, del silbato, provenientes ya de los castigos a que se destinaban, ya de su forma. Las ciudades alemanas la denominaban *Klapperstein* (piedra de las habladoras), y la colgaban o hacían llevar con una frecuencia de la que dan buena nota las viejas crónicas.

Hasta principios del siglo los turistas encontraban en Mulhouse una de estas piedras. Estaba colgada de una ventana de la casa municipal por medio de la misma cadena que antiguamente había servido para colocarla pendiente del cuello de las desventuradas mujeres condenadas. Representaba una cabeza de mujer, con los ojos desorbitados y la lengua afuera. Llevaba además una leyenda que decía: "Me llaman la piedra de las habladoras. Soy vieja conocida de las lenguas largas. Toda la que se entretenga en disputar y en injuriar tendrá que pasearme por las calles de la ciudad". La pena de la piedra se aplicó hasta el año 1798, y en el siglo XVII fué considerada como más infamante que la picota.

FRANCIA, tierra de la galantería, no se mostró más indulgente con las mujeres pendencieras y charlatanas. Se empleó aun más dureza. Se las encerraba en jaulas de hierro, pendientes de cadenas, las que se sumergían en el agua helada, para no retirarlas sino cuando las desventuradas prisioneras se hallaban casi ahogadas. Algunos historiadores aseguran que estas jaulas de hierro fueron las precursoras de las sillas de manos. Un exceso historiográfico, indudablemente; por más que las damas, tanto en el interior de las capitoneadas cajas como en las jaulas de hierros, continuaran siendo las mismas.

Castigos para las mujeres habladoras y maldicientes. Crueldades de antaño que quizá no provoquen el consabido suspiro y la infaltable reflexión de que todo tiempo pasado fué mejor.

ENGALANE SU MESA CON ESTOS JUEGOS MAGNIFICOS DE

Cristal Inglés Tallado

Juego de 50 piezas $ 315.-

★

Juego de 50 piezas $ 250.-

Verdaderas joyas de delicada transparencia y primorosa ejecución, estas soberbias piezas de Cristal Inglés tallado que integran nuestros juegos seleccionados, podrán armonizar con la mantelería más fina, en las mesas de los hogares más suntuosos. Poseer un juego de Cristal Inglés tallado es siempre motivo de orgullo y distinción..

WRIGHT

SOCIEDAD ANONIMA

BAZAR INGLES

AV. DE MAYO 853 ✦ RIVADAVIA 854

Hasta en avión llegan ahora los lápices TANGEE

La extraordinaria acogida que recibiera el nuevo lápiz labial TANGEE "ROJO - FUEGO" recientemente presentado, amenazaba agotar todas las existencias.

Para evitarlo, fué necesaria una medida drástica. Una llamada telefónica a Nueva York solicitó el despacho urgente de una remesa adecuada por avión. ¡Ochenta y cuatro horas después ya estaba en Buenos Aires!

TANGEE

espera haber satisfecho así a todos sus favorecedores, asegurándoles que desde hoy no faltará en plaza el sensacional lápiz "ROJO-FUEGO".

Descargando uno de los paquetes de TANGEE "ROJO-FUEGO" del avión de la PANAIR.

200 Años de Antigüedad tiene esta Soberbia Guisera de Plata

Cedida gentilmente por la Sra. Maud d'Alkaine de Rodríguez Larreta

SILVO

LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA

● Labrada como una joya, esta espléndida pieza de plata Sheffield, del siglo XVIII, pertenece hoy a la señora Maud d'Alkaine de Rodríguez Larreta. Los años no han hecho mella en su belleza y luce, brillante y pulida, ante los ojos admirados de los entendidos. Silvo la protege. Importado de Inglaterra, Silvo es un líquido limpiador de acción suave y segura. No raya y en pocos minutos devuelve a la platería su hermoso brillo de nueva.

Asegúrese que sus sirvientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata.

El Hoyo

GOLFERS CELEBRES

HORATIO GORDON HUTCHINSON

Nació en Londres el 16 de mayo de 1859. Fué un eminente golfista hasta 1907. Ganó el Campeonato de Aficionados en 1886 y 1887 habiendo sido runner-up en 1885 (el primer año que se jugó el campeonato), y llegado también al final en 1903. Fué semifinalista en 1896, 1901 y 1904. Representó a Inglaterra en matches internacionales en 1902, 1903, 1904, 1906 y 1907, no habiendo podido actuar en 1905 por enfermedad. Durante veinte años figuró entre los mejores jugadores de su tiempo. Escribió numerosos folletos y libros sobre golf y vida al aire libre. Su salud decayó en los últimos años. Falleció trágicamente en Londres el 28 de julio de 1932.

●

MISERIA EN EL GOLF

Su miseria era grande y era también visible. La paseaba por las canchas, ya caminando con dificultad, ya subiendo a los pequeños "tees"; destartalado, arrastraba con dificultad su bolsa de palos..., parecía perezoso, su miseria saltaba a la vista en su haraposa vestimenta.

El frío y el viento se deslizaban por aquel traje lleno de agujeros, que fué en un tiempo no muy lejano de algún dandy..., casi sin herirlo, no se estremecía siquiera: sus carnes ya estaban resignadas.

Su trabajo era también mísero. No imploraba limosna, pues su hombro iba siempre cargado de palos de golf, que los jugadores retribuían con algunos francos. ¡Constituían éstos sus únicos recursos!

Sus ansias de vida le hacían, sin duda, llevaderos esa miseria y ese trabajo...

Yo lo veía muchas veces a aquel viejo caddie del Saint Cloud, con sus cabellos blancos, andar por los fairways. En sus ojos azules se entreveía siempre una mirada plácida, dulce, llena de tristeza; sin embargo, su rostro tenía una sonrisa, como una sonrisa de su vida interna, como una especie de felicidad que parecía dorarla por fuera y endulzarla por dentro..., le daba confianza incierta a su penosa manera de vivir.

Hoy, lejos, en mi imaginación lo sigo al popular caddie Jules; y más de una vez su figura se ha presentado a nuestros relatos golfísticos y me he preguntado: "Sin su amor por el golf, ¿qué sería de ese afán de trabajo? Sin su trabajo, ¿cuál sería el final de su miseria?"

¡Qué felices nuestros caddies, que no conocerán nunca esa miseria de llevar bolsas de palos a una edad avanzada!

●

GRANOS DE SAL

● **En el hoyo 19 se hablaba de duelos.**
— Y usted, mi querido amigo, si tiene un incidente ¿tira algo a espada?
— Pero sí; bastante como para actuar... de padrino.

● **A un golfer le aplicaron "la manga".**
— No me pida dinero; es el solo recuerdo que me ha dejado mi pobre padre y tengo que guardarlo.

S. E. el señor presidente de la República del Brasil, doctor Vargas, jugando en la cancha de Gavea G. C.

UNA CANCHA

Los links del Gavea Golf Club de Río de Janeiro son unos de los más bellos del mundo, no sólo por su arquitectura, sino por el cuadro grandioso que sirve la naturaleza a esta cancha, que es diariamente visitada por numerosos "affeiçoados" a este deporte, que ya son legión en la

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro

TORNEO ANUAL DE LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

Organizado por la comisión constituída por los señores E. H. Hampton, R. B. Smith y C. I. Huff, se llevó a cabo en los hermosos links del Olivos Golf Club, cedidos gentilmente a este efecto, el segundo torneo de golf por la disputa de la Copa Challenge "El Automóvil Americano".

El certamen fué disputado exclusivamente entre los aficionados a este deporte cuyas actividades los vincula a la industria automotriz.

Este torneo reunió gran número de golfers, y constituyó una fiesta deportiva de grandes proporciones, sirviendo para estrechar vínculos de camaradería entre un núcleo de golfistas que desarrollan sus actividades dentro de la gran industria automotriz.

FIEBRE DE LOS 3 "PUTTS"

El señor Allen O. Crocker, destacado jugador del Uruguay, y que ostenta brillantemente un handicap 2, ha adoptado para jugar el "putt" un sistema muy personal y raro a la vez, que ha llamado vivamente la atención en los ambientes golfísticos de ambas orillas del río de la Plata.

Pese a que este nuevo método le dió transitoriamente éxitos rotundos en algunos matchs, cuando le llegó la oportunidad de emplearse a fondo en importantes torneos, el tal decantado "estilo" del golfer uruguayo fracasó.

Según los "alacranes" uruguayos, al señor Allen O. Crocker sufre actualmente de la "fiebre de los 3 putts".

MAS VALE CREERLO QUE AVERIGUARLO

- **Si el salero es el representante del mar en la mesa, el lagunero es el representante de un mar para algunos... infranqueable.**
- **Aquellos que sueñan que están dando lecciones, sienten que les entran en la cabeza ráfagas de sabiduría golfística, y por lo general se convierten en eruditos.**
- **El almanaque del año y el libro con las reglas de golf se parecen mucho en que jamás volvemos a leerlos.**
- **Hay algunos golfistas que se parecen a un moscardón por lo rezongones.**
- **Cuando se vuelve a jugar en una cancha, se pasa por ciertos sitios que recordamos con placer... si hemos jugado bien. Ese es el encanto y la satisfacción del recuerdo.**

EL BUEN EJEMPLO CUNDE —

Contagiados de las actividades del intercambio deportivo que se está haciendo carne en la vida del golf argentino, los golfistas de Mendoza se han largado a viajar con entusiasmo digno de verdadera loa. Y he aquí cómo llegaron a tierras de Córdoba, para disputar en esa ciudad y en la de Río IV la Copa Rotariana, los siguientes aficionados de Mendoza: J. S. Villanueva, doctor Luis J. Carrer, doctor R. de la Vega Ocampo, Noé Leal, J. Genoud, M. A. Méndez Calzada, R. Norton y E. Arizu.

Algunos de ellos tuvieron actuación lucida, pues el señor R. Norton ocupó el segundo lugar en la clasificación de ese trofeo en Río IV y la tercera en el de Villa Allende, y al señor J. S. Villanueva le correspondió la segunda en este último.

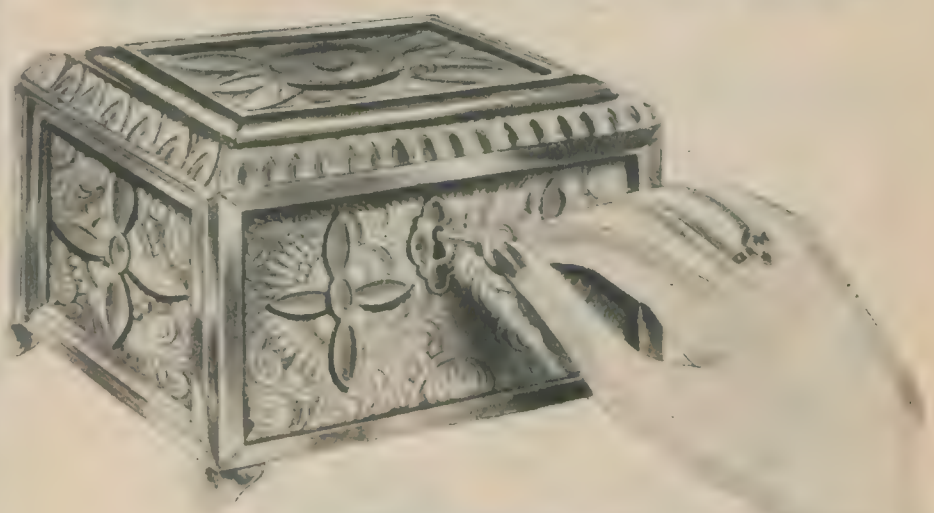
Puede decirse, pues, que los mendocinos no perdieron el viaje.

Una vista parcial de los anchos fairways del hoyo 18 del hermoso Golf Club de Gavea, en Río de Janeiro.

MARAVILLOSA

capital carioca. Como podrá verse en la nota gráfica, el club house es del más puro estilo colonial portugués, rodeado de imponentes palmeras, dando frente a un magnífico fairway, desde donde se contempla parte de la maravillosa bahía, una de las más bellas del planeta.

CUIDAR LA PROPIA SALUD



...es medida de previsión

Flujos, leucorreas, irritaciones, estados congestivos, etc., si no se combaten a tiempo van minando, poco a poco, la salud física de la mujer.

Ovulos Lysoform, con sus cualidades antisépticas, descongestionantes, cicatrizantes y resolutivas, proporcionarán el alivio que tanto necesitan las mujeres afectadas.

Pídalos en las farmacias

Ovulos Lysoform

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA

COCKTAILS HUMORISTICOS

ANDA la gente tan loca,
se oye tanto disparate
a los que se creen Mesías
o eminentes personajes,
que dicen saberlo todo
y son unos botarates,
que se engañan a sí mismos
y mienten sin recatarse,
que se hacen aborrecibles
y da ganas de pegarles.
Conviene tenerlo en cuenta,
no perder tiempo escuchándoles,
y poner en cuarentena
sus promesas y sus frases,
no darles, lo recomiendo,
ningún corte a sus desplantes,
sobre todo, darse el gusto
de, en cada caso, observarles
la diferencia que hay entre
cuanto dicen y cuanto hacen.

EN un salón concurrido
de esta capital porteña,
con público numeroso,
dió ayer una conferencia
un dóctor muy afamado
que inventó una panacea
para curar, según dijo,
las dolencias más diversas
que sufre la humanidad
y sufrió en todas las épocas.
"Con tal remedio — afirmaba
y sostenía sin tregua —
no hay dolor que se resista
ni enfermedad duradera,
no habrá enfermos en el mundo
y el curarse, quien se enferma,
lo hace solo, y nunca falla
con mi eficaz panacea.
Se acabaron los dolores,
los reumas, las jaquecas,
tercianas y sabañones,
las neuralgias, las molestias
de cólicos y lumbagos...
y los dolores de muelas..."
Y no siguió enumerando
las muchas otras dolencias
para las que es infalible
su famosa panacea,
porque al pobre, en ese día,
le dolía la cabeza.

UN señor, que en ciertas tie-
[rras,
como es un hombre de agallas
que habla fuerte y grita mucho
y a todo el mundo amenaza,
ante una masa de gente
a sus pies embelesada
porque sin ningún recato
rey del mundo se proclama,
de este modo el otro día
a su gente entusiasmada
con los mayores infundios
la cabeza les llenaba:
"¡Ya ha llegado nuestro día,
la hora nuestra, camaradas!
¿Quién duda que somos fuertes,
hombres de corteza brava,
arrojados como tigres,
y rápidos como águilas,
valientes como titanes,
temidos como fantasmas?
Por donde quiera que vamos,
como flechas disparadas,
la tierra es nuestra; ya nadie
conociendo nuestra fama
se resiste a nuestro empuje
y a nuestra bravura tanta...
¡A conquistar, pues, el mundo!"
Así hablaba aquel caudillo
que frente al mundo se hallaba;
y en todas las ocasiones,
de la manera más rápida,
cuando le llega la hora
de probar tanta gansada,
sin perdir nunca permiso,
al mundo le da la espalda.

TANCREDO

¡ACABE con esta molestia!

Mate hormigas y chinches

con FLIT

Proteja la limpieza y el confort de su hogar. Exija Flit para matar hormigas, chinches y otros insectos rastreros. Los substitutos son comúnmente inservibles — cuando no peligrosos — e invariablemente representan dinero malgastado. Flit se vende únicamente en la lata sellada amarilla con franja negra y el "Soldadito". Flit pulverizado no mancha.

Rechace los substitutos de Flit. Si la lata no tiene el soldadito, no es Flit.

412

LIBROS RECIBIDOS

NARCISO MARQUEZ. *"El advenimiento de Occidente"*. Editorial "Nuestra América".

TULIO M. CESTERO. *"Hostos, hombre representativo de América"*. Talleres gráficos Rodríguez Giles.

JUAN PABLO ECHAGÜE. *"Teatro y música en Europa"*. Librería del Colegio.

JUSTO OLARAN CHANS. *"Romancero uruguayo"*. Imprenta López Perú.

"Amadís de Gaula". Textos castellanos. 2 tomos. Editorial C. O. P.

CESAR FERNANDEZ MORENO. *"Gallo ciego"*. Versos.

RODRIGO OCTAVIO DE LANGAARD MENEZES. *"Mis memorias de los otros"*. Biblioteca de Autores Brasileños.

WILLIAM FAULKNER. *"Las palmeras salvajes"*. Editorial Sudamericana.

"Universidad". Publicación de la Universidad Nacional del Litoral.

FERNANDO ROBLES. *"Sucedió ayer"*. Novela. Méjico. Y *"La Argentina también es Méjico"*. Novela. Méjico.

RICARDO GABRIEL CASTAGNETO. *"Por ella"*. Imprenta Báez.

ANTONIO G. SOLALINDE. *"Cien romances escogidos"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

F. W. UP. DE GRAFF. *"Cazadores de cabezas del Amazonas"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

JOSE MIGUEL FERRER. *"Cuarta dimensión"*. Poemas. Editores: Irmaos Pongetti. Río de Janeiro.

ALCESTES MASI. *"Como la hiedra"*. Editorial Tor.

CREMA ODO·RO·DO

EVITA INOFENSIVAMENTE LA TRANSPIRACION

- No es grasosa—No mancha
- No irrita la piel. Proteje los vestidos
- ¡Rápida! Se seca en seguida
- **Puede aplicarse antes, o después de depilarse o rasurarse**

SALDOS Y RETAZOS

LA "VIRGEN NEGRA" DE CZESTOCHOWA.

Existe en Czestochowa, ciudad de Polonia, en la provincia de Kielce, el convento llamado "Yasna Gora" (Montaña Luminosa), que fué fundado en 1332 por Ladislao, duque de Opole, quien llevó allí a la milagrosa Virgen, que la leyenda atribuye a San Lucas Evangelista. Este convento se convirtió bien pronto en lugar de peregrinación célebre, donde llegaban los monarcas y donde se efectuaron más de una vez magníficas bodas reales.

Hasta hace poco, las peregrinaciones populares que llegaban a esta "Lourdes polonesa" sumaban más de 1.500.000 peregrinos por año, sobre todo durante la fiesta de Pentecostés.

Yasna Gora se levanta en la cumbre de una colina. Allí se venera desde hace siglos el cuadro de la milagrosa Virgen, cuyo rostro, a pesar de su color moreno, tiene una expresión extraña de amor y de bondad. Muestran sus mejillas varias cicatrices, que le fueron hechas por los bandidos que quisieron robar el cuadro en 1430, los que tuvieron que abandonar su sacrílega empresa ante la pertinacia de los caballos de la carreta que se detuvieron en el lugar en que se encuentra la iglesia de Santa Bárbara.

Desde 1671 se guarda la imagen milagrosa de la "Virgen Negra" en un magnífico cofre de plata, delicadamente cincelado y que representa a la Santísima Trinidad.

■

"LA FUENTE DE LAS LAGRIMAS"

En el pueblo de Bakhchisarai (Rusia) existe uno de los monumentos más románticos del mundo: "La fuente de las lágrimas". Cuenta la leyenda que en el siglo XVII, un rey tártaro regía el país. Amaba éste entrañablemente a su esposa, bella princesa polaca, la que al morir causó al rey tanto dolor, que al poco tiempo moría también, no sin antes haber visto terminado el monumento que había hecho erigir a su memoria: "La fuente de las lágrimas", la cual viene vertiendo sin cesar, desde hace más de trescientos años, una gota de agua por minuto...

■

EL PENSAMIENTO

¡Bella cosa el pensamiento! ¡Y cuántos placeres nos da cuando se eleva a lo alto! Es su dirección natural, que vuelve a tomar en cuanto se desprende de los objetos terrestres. Entre el cielo y nosotros hay una misteriosa atracción.

Libro o pluma es lo que tomo siempre al levantarme; los libros para rezar, pensar, reflexionar. Sería ésta mi ocupación de todo el día, si siguiera mis gustos; ese algo que me atrae al recogimiento, a la contemplación interior. Me gusta detenerme en mis pensamientos, inclinarme, por decirlo así, sobre cada uno de ellos para aspirarlos, para gozarlos antes de que se evaporen.

Eugenia de Guerin.

●

SOBRE EL PUDOR

El pudor es una virtud estética.

Jean Dolent.

El pudor da a las mujeres un atractivo invisible.

A France.

El pudor es la epidermis del alma.

V. Hugo.

■

DUELO CON PARAGUAS

Sainte-Beuve, que pertenecía a la redacción del diario "El Globo", tuvo un día un altercado violento con el director de ese órgano, M. Dubois. Las palabras que ambos se dijeron los llevaron al duelo inevitablemente.

La mañana del encuentro llovía mucho, y Sainte-Beuve apareció debajo de un paraguas, viéndose por su actitud que no pensaba abandonarlo.

Los testigos se apresuraron entonces a decirle que ese proceder no estaba admitido por el código del duelo. Sainte-Beuve, sin desprenderse de su paraguas, y sin inmutarse, respondió:

— Yo prefiero que me maten a mojarme.

Y fué necesario aceptar.

LA HIGIENE DEL CABELLO

Durante el día el cabello recoge gran cantidad de polvo. En ese polvo se encierran numerosos microbios provenientes de los esputos desecados y levantados por el viento. Al acostarse, esas suciedades pasan a la almohada y son aspiradas al dormir. Tenga en cuenta todo esto, y cepille larga y prolijamente su cabello antes de descansar. También proceda con frecuencia al cambio de las fundas. Acostumbre desde pequeños a los niños a seguir esta práctica, enseñándoles al mismo tiempo sus razones de utilidad.

La desaparición de las enfermedades sociales, como la tuberculosis, por ejemplo, depende en gran parte de una educación sanitaria consciente y prolija. Contribuya a ella en bien suyo y de la colectividad.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Con una palabra exótica:

"GLAMOUR"

Se distingue esa atracción y encanto indefinibles que caracterizan a las estrellas de cine. Sin embargo, el secreto de todo ello es algo muy simple: la "Armonía de Colores" en el Maquillaje. Ya sea Vd. rubia, morena o pelirroja, existe en el Maquillaje MAX FACTOR * Hollywood una combinación de tonos ideada especialmente para su belleza individual. Pruébela y quedará encantada

•

De venta en todas partes.

Los tres elementos fundamentales del maquillaje

para la belleza natural

GRATIS! Envíe este cupón y recibirá un análisis de su cutis!

MAX FACTOR DPT
Casilla 2563 Buenos Aires

Sírvase enviarme el Análisis personal de mi cutis y una Guía de Colores de Cosméticos en Armonía con mi tipo, así como el folleto ilustrado "El Nuevo Arte del Maquillaje para Sociedad" 15-122

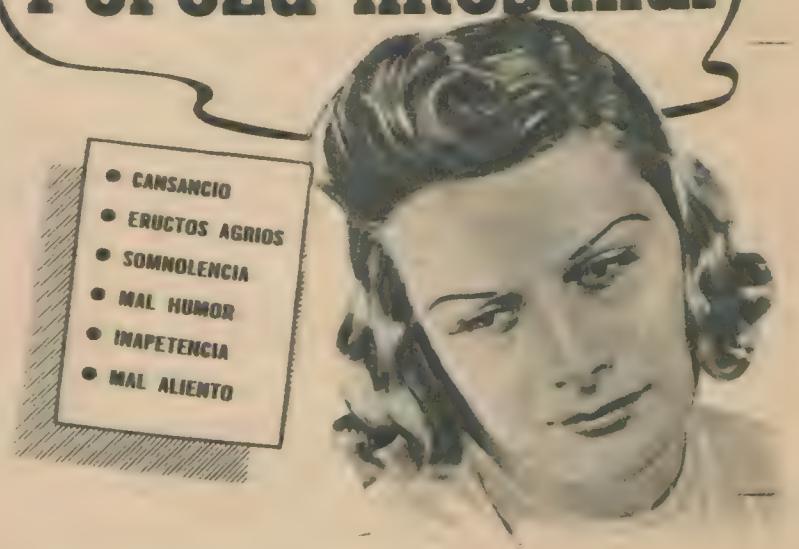
NOMBRE
CALLE Nº
CIUDAD F. C.

NOTA. Adjuntando más, 0.10 en estampillas le enviamos muestras de crema "Calgarte" y tonos de maquillaje en "Armonía de Colores" con su tipo [illegible]. Si reside Vd. fuera de la Argentina, diríjase en [illegible] a MAX FACTOR Hollywood [illegible]

TEZ	OJOS	CABELLO
Muy blanca [ ]	Azules [ ]	RUBIO Claro [ ] Oscuro [ ]
Blanca [ ]	Grises [ ]	ROJIZO Claro [ ] Oscuro [ ]
Trigueña Med. [ ]	Verdes [ ]	CASTAÑO Claro [ ] Oscuro [ ]
Sonrosada [ ]	Pardos [ ]	NEGRO [ ]
Morocha Claro [ ]	Castaños [ ]	
Morocha Osc. [ ]	Negros [ ]	
Pálida [ ]	PESTAÑAS Claras [ ]	Si da pelo rojo, marque aquí además de su color arriba [ ]
Pecosa [ ]	Oscuras [ ]	
CUTIS Seco [ ]	EDAD Hasta 35 [ ]	
Normal [ ]	Mayor de 35 [ ]	
Grasoso [ ]		

MAX FACTOR-HOLLYWOOD

Pereza intestinal



Su salud peligra cuando el intestino no funciona regularmente. Y además Vd. se encuentra molesta, pesada, trastornada... Corrija Vd. ese estreñimiento con Leche de Magnesia de Phillips, antiácido y laxante suave. Desaloja los desechos del intestino y combate el exceso de acidez.

2.30 Frasco Grande
1.50 Frasco Mediano

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

LECHE LAROLA

Para la cara y las manos

Recupere la belleza usando **Larola — la leche** para la piel que le devolverá el encanto natural y el cutis impecable. Deja a su cara y manos tersas y suaves y es un buen protector contra las picaduras de los insectos.

Las propiedades calmantes de esta antigua preparación, resguardan su tez de todas las condiciones climáticas.

Larola no daña los delicados tejidos de la piel, no obstruye los poros y es siempre aromática y refrescante.

BEETHAM'S Larola

En venta en todas las buenas farmacias y perfumerías

Unicos fabricantes:

M. Beetham & Son

Cheltenham - Inglaterra

ESPECIALISTA EN ESTETICA

Prof. Guillermo Baeza Ferreyra

Tratamientos Especiales de alta cosmética, para cutis grasos o secos.

APLICACION DE MASCARAS DE BELLEZA Y PULVERIZACIONES OLEOSAS PARA LAS ARRUGAS, PUNTOS NEGROS, POROS DILATADOS Y MANCHAS.

DEPILACION

Primera consulta gratis de 9 a 12 y de 15 a 20 hs.

RODRIGUEZ PEÑA 119 U. T. 38 - 4411

Sin VELLO: no vacile y use

PANAX $ 1, 1.50, 2, y Super de 6 faces, $ 2.50. En Farmacias y Perfumerías.

Unico distribuidor:

PANAX Co. — Río Bamba 1220. Bs. Aires

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas

PARANA 275, 2º piso

Para ser hermosa

por DORIANNE

CUIDADO DE LOS DIENTES

Cuando se note una marcada propensión a las caries, y puesto que esto indica a menudo una descalcificación del organismo, se incluirá en la alimentación leche en abundancia, pues es sabido que contiene una buena cantidad de calcio.

A la leche puede agregársele el polvo que se obtiene pisando en el mortero una cáscara de huevo fresco, secada previamente al sol para poder quitarle con facilidad la película que lleva adherida. Esto, reducido a polvo bien fino y añadido a la leche, dará resultados inmejorables.

Pero si se prefiere puede hacerse un tratamiento a base de comprimidos de calcio. En cualquiera de esos casos debe incluirse en el régimen alimenticio productos que contengan la vitamina C (fijador del calcio) la que se encuentra en el jugo de naranja, de limón, en el "grape-fruit" y en el tomate.

JUEGOS PARA LA PLAYA

Imitar la marcha del pato es un ejercicio divertido que combina dos dificultades: la extensión muscular y la necesidad de mantener el equilibrio. Ponerse en cuclillas con los brazos en forma circular y avanzar despacio, cuidando que el cuerpo quede siempre a la misma distancia del suelo.

EJERCICIOS PARA MANTENERSE AGIL

Los dos ejercicios que figuran a continuación pertenecen al método Bernard, con movimientos especialmente estudiados para mantener la agilidad del cuerpo.

Primer movimiento. — Acostada, con los brazos cruzados sobre el busto, levantar ligeramente la cabeza y llevarla primero a la derecha, luego al centro, y finalmente a la izquierda. Es necesario que en ningún momento la nuca esté en contacto con el suelo. Realizar el ejercicio muy lentamente y repetir diez veces.

Segundo movimiento. — Sentada, con las piernas tendidas, los pies separados y el busto erguido, colocar las manos con las palmas apoyadas en el suelo. Levantar la pierna izquierda hasta llegar a la vertical y tomar el talón con las dos manos. En esta posición hacer diez veces que la rodilla toque la frente. Recomenzar, pero esta vez con la pierna derecha.

☆

LA BELLEZA DE LOS BRAZOS

Si no hemos tenido la precaución de lubricar nuestros brazos durante los meses de invierno, es probable que en esta época, y próximas a usar vestidos que dejan los codos al descubierto, encontremos que presentan una piel rugosa y apergaminada.

Para eliminar ese defecto se los debe lavar con agua tibia y con un jabón suave. Cuando estén bien cubiertos de espuma, se les pasará con mucho cuidado una piedra pómez, que debe ser lisa, porque de lo contrario lastimaría la piel. Finalmente se enjuagan con agua clara.

Un tratamiento semejante es el indicado para otro defecto muy común: el sarpullido, que da un feo aspecto aun a los brazos mejor torneados.

Se comienza por el lavado con agua tibia y se deja un rato la espuma del jabón sobre la epidermis.

Hay jabones ácidos — hechos a base de leche — que tienen gran ventaja sobre los alcalinos y cuya espuma abundante transforma el agua para el lavado en una maravillosa agua que además de limpiar es suavizante.

DUCHAS DE SIFON

Hace un año o más, pero era en el verano, recomendé a mis lectoras un tratamiento que sólo puede ponerse en práctica en este tiempo y durante unos meses, mientras haya calor, porque de lo contrario puede producir enfriamientos.

Fueron muchas las lectoras que entonces me escribieron mostrándose maravilladas de los resultados, y he querido repetir la explicación para que puedan aprovecharla aquellas que no siguieron el tratamiento en esa oportunidad.

Se trata de aplicar una ducha violenta de sifón al rostro, al cuello y aun si se desea al busto, a objeto de endurecer los músculos, de mantener su elasticidad y de tonificar los tejidos haciendo afluir la sangre.

Tratándose del busto hay que cuidar que la presión de la ducha se ejerza únicamente sobre los pectorales porque de lo contrario el tratamiento sería dañoso.

Se utiliza un sifón de soda que se descarga sobre la región que se desea mejorar, procurando dirigir el chorro en un movimiento circular. Los beneficios serán mayores si se utiliza un sifón helado, y dado lo ínfimo del gasto, tratándose de un tratamiento de belleza, pueden utilizarse varios sifones.

En un número próximo daré la explicación para otro procedimiento, que es un tipo de ducha filiforme hecha en una forma "casera", y que aparte de ser sencillísima da resultados sorprendentes.

☆

EL AGUA DE PEPINOS

En esta época es fácil obtener en el mercado pepinos que al cortarlos ofrecen una pulpa tierna y muy jugosa. Estos son los mejores para fabricar el agua de pepinos, tan eficaz para blanquear el cutis.

Esta se prepara cortando el pepino en rodajas muy finas y colocándolo, desprovisto de semillas y de corteza, en un frasco ancho, que se llena de alcohol a 90°.

El frasco se cierra herméticamente y se expone al sol por espacio de seis días. Al cabo de ese tiempo se filtra el líquido obtenido y se mezcla con agua de rosas.

NO OLVIDEMOS QUE...

- *Las cremas de color ocre protegen mejor el cutis de los rayos del sol que las claras.*
- *Un cutis grasoso no puede recibir el mismo tratamiento que una epidermis seca.*
- *Para tener dientes sanos no hay que economizar en el dentífrico.*
- *Los peines metálicos rompen el cabello.*
- *Son necesarias por lo menos ocho horas diarias de sueño.*

☆

BAÑOS DE AFRECHO

Este tipo de baño resulta refrescante y confiere además gran suavidad a la piel.

Se prepara echando un kilo de afrecho en una bolsita que pueda contener una cantidad mayor, porque el afrecho se hincha. La bolsita se coloca en un recipiente que contenga unos cinco litros de agua, la que se hace hervir durante veinte o treinta minutos.

El agua lechosa que se obtiene de este modo se agrega al agua del baño.

RODIN Y EL ARTE

Por

LUIS ARNO

FUE el más grande de los escultores del siglo pasado. Nació en París el 18 de noviembre de 1840. Cumpliría en estos días los cien años. Los hubiera podido cumplir, hubiera muy bien podido estar aún entre nosotros. Tenía la reciedumbre de los patriarcas. Su misma estampa era la de un Miguel Angel. Su estampa y su obra. Pero la otra tormenta sacudió su recia corteza y conmovió su alma, y falleció en 1917, también por estos días. Su espíritu justiciero columbró entonces el triunfo de la verdad y del derecho — que son también la belleza — sobre la brutalidad y la tiranía, que sólo inspiran horror.

✶

AL hombre tanto le da trabajar bien como trabajar mal; creo que lo primero hasta le agrada, como más apropiado a su naturaleza. Pero es débil, y así como escucha a los buenos, también presta atención a los malos consejos. En la actualidad, me parece... les concede su preferencia.

☆ Las dos grandes tendencias de la estatuaria, la de Fidias y Miguel Angel, han influído en mi vida, y durante largo tiempo he oscilado entre una y otra. Me inicié con lo antiguo; pero, luego de estar en Italia, me entusiasmó el gran florentino, y mis obras se han resentido ciertamente de esta pasión. Después, sobre todo en los últimos tiempos, he vuelto a lo antiguo. Los temas favoritos de Miguel Angel, la profundidad del alma humana, la santidad del esfuerzo y del sufrimiento son de una austera grandeza; pero yo no siento su menosprecio de la vida. La actividad terrestre, por imperfecta que sea, todavía es bella y buena. Amemos la vida por el esfuerzo mismo que en ella podemos desplegar. Por lo que a mí respecta, aspiro a hacer cada vez más serena mi visión de la naturaleza. Es hacia la serenidad que todos debemos propender. Siempre quedará en nosotros bastante ansiedad cristiana frente al misterio...

☆ El arte es una especie de religión. Importa, empero, saber que el primer mandamiento de ella para los que quieren practicarla consiste en saber modelar bien un brazo, un torso, una pierna.

☆ Toda obra de arte tiene algo de misterioso. Siempre nos produce un poco de vértigo.

☆ Las obras de arte más puro son aquellas donde no queda ni un rastro inexpresivo en las formas, en las líneas, en los colores; aquellas en las que todo se resuelve en alma y pensamiento.

☆ Si la religión no hubiera existido, yo habría tenido que inventarme una. Los verdaderos artistas somos los más religiosos de los mortales. Se cree, empero, que no vivimos más que para los sentidos y que el mundo de las apariencias nos satisface. No se comprende que somos algo más que niños a los cuales embriagan los brillantes colores y se divierten con las formas como con muñecas... Se nos comprende mal. Las líneas y los matices no son para nosotros sino signos de realidades ocultas. Más allá de las superficies, nuestras miradas penetran hasta los espíritus, y cuando inmediatamente reproducimos los contornos, los enriquecemos con el contenido espiritual que ellos envuelven.

☆ De todas partes el gran artista escucha el espíritu respondiendo a su espíritu. ¿Dónde encontrar, entonces, un mayor motivo de religiosidad?

☆ Los artistas clásicos tenían ojos para ver a la mujer, mientras que los de ahora son ciegos. Las mujeres griegas eran hermosas, pero su belleza residía especialmente en la mente de los escultores que las representaban.

☆ El cuerpo humano, ya lo sabemos, es el espejo del alma; de allí proviene su gran belleza.

☆ Si el artista no reproduce más que los trazos superficiales como puede hacerlo cualquier fotógrafo, si consigna con exactitud los diversos lineamientos de una fisonomía, pero sin penetrar lo más mínimo en el carácter, no merece que se le admire. El parecido que debe siempre buscar es el del alma. Es el único que importa y el único que debe obtener. Es el que el pintor o el escultor debe buscar bajo la máscara. En una palabra: es menester que todos los trazos sean expresivos, es decir, útiles para la revelación de una conciencia.

☆ No es posible ejercer dos profesiones a la vez. Toda la actividad que se desperdicia en la adquisición de amistades útiles o para desempeñar un papel oficial, se pierde para el arte. Los intrigantes no son tontos. Cuando un artista quiere competir con ellos, debe desperdiciar tantos esfuerzos como ellos, con lo que está dicho que no le quedará tiempo para trabajar.

☆ Contemplad las obras maestras del arte. Toda su belleza proviene del pensamiento, de la intención que sus creadores han creído adivinar en el universo.

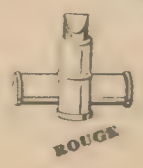
☆ He hecho lo más que he podido. Jamás he mentido. Jamás he halagado a mis contemporáneos. Muchas veces mis bustos han desagradado porque siempre fueron sinceros. Tuvieron, empero, un mérito: la verdad. ¡Que ella les sirva de belleza!

"Etre en Beauté"

... et bien parfumée

Para sus compras de perfumería y artículos de tocador —

GUERLAIN

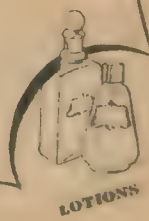


ofrece el surtido completo de sus afamados productos, tales como extractos, lociones, polvos, rouges, etc., que usted puede adquirirlos como siempre en las casas más distinguidas del ramo, en Buenos Aires e interior del país, y en

PARANA 1243

U. T. 42 - 2248 y 2600 — Buenos Aires

GUERLAIN



Llegaron las Nuevas
Bases para Polvos de

Elizabeth Arden

Para obtener el maquillage perfecto y duradero que toda mujer moderna desea, es indispensable emplear la base para polvos adecuada a la calidad de la tez. Es ELIZABETH ARDEN quien ha hecho comprender la gran importancia de este detalle y por ello mismo se preocupa constantemente en crear nuevas bases como las que ahora ofrece.

LILLE DE FRANCE. Base suavemente cremosa para cutis normales o algo secos . . . . . $ 9.00

ALL DAY FOUNDATION. Base para un maquillage de gran duración. Cubre las imperfecciones del cutis y le da suave luminosidad a través de los polvos $ 5.00

POUDRE D'ILLUSION. Y sobre las mencionadas bases, como siempre una fina capa de estos delicados polvos para dar al rostro una exquisita apariencia aterciopelada . . . . . $ 9.00

HARRODS

Gabinete Arden de Consultas. Planta Baja.
Salón Arden de Tratamientos. Primer Piso.

Florida 877

Cartas de París

- Carta libre.
- Vida escasa.
- Política vanidosa e ineficaz.
- El secreto de las cárceles.
- Traiciones.
- Ordenes que disfrazan realidades.
- Noticias próximas.

QUERIDA MARIA:

HOY puedo contar un sinfín de cosas. ¡Puedo hablar con libertad! Y el riesgo que corro no es grande, porque el señor que llevará mi correspondencia no será sometido á revisiones aduaneras, por su investidura. En realidad, no somos amigos; nos conocimos accidentalmente en la última cacería que hubo en el castillo de M. Sin embargo, su generosidad alcanza para muchos: incluirá en su maleta ocho cartas mías que volarán luego sobre América. Dos quedarán en Nueva York, tres en Cuba, una en Montreal, a Río irá la más corta y la más cariñosa a Buenos Aires. Supongo que no habrá confusiones: Este señor se quedará en Nueva York y desde allí repartirá pedacitos de mi corazón, de mi recuerdo, de mi ternura.

Que de ternura vivimos, porque pan hay poco. Sólo ahora percibimos el sabor de la miseria; hasta ahora conocíamos la leyenda, el cuento alarmante que jamás nos asustó. Oímos la predicción espantable que pudo conmover el corazón sin llegar a corregir nuestra conducta. ¡Qué mal rato vivimos! No teníamos fantasía suficiente para tejer esperanzas. Abrazados a la realidad cruda, no la dulcificamos con nada. Me dirás que nada es el resultado de la incapacidad de percibir algo. También en palabras me llevarás ventajas, porque usamos las necesarias, estrictamente. Si por casualidad, como ave perdida, pasa por nuestra imaginación el verso de algún lírico que aseguró que satisfizo su hambre devorando nubes, lo compadecemos por loco. ¡Compadecer, que ya en nosotros no es caridad, sino vanidad!

¡Ingenuos los hombres que todavía se reúnen para hacer congresos! Si a ellos les dan más categoría que la de un deporte insano, porque generalmente se practican bajo techo.

Aquí insisten con las conferencias, y en el transcurso de una de ellas cayó una bomba en el salón y mató a cuatro, los más convencidos de haber solucionado el problema que se discutía. La reunión de Berlín es para dar marcha de retroceso a las hostilidades, y mientras tanto oyen estallar la pólvora que ellos encendieron y que hoy destruye su propia casa. Tres barrios están en llamas y la defensa no responde. La aureola astral del Führer se ha apagado, cosa que él no previó.

Miles de hombres de toda nacionalidad que estaban en las cárceles rusas las han abandonado porque advirtieron que nadie los cuidaba. ¿Se perderán en la nieve de la estepa o llegarán a su patria? Porque hemos sabido ahora, María, que allí estaban muchísimos personajes de ayer que suponíamos muertos. ¿Por qué fueron a Moscú? Es imposible explicarlo sin admitir que existen entretelones insospechados, y que muchos gobiernos han tenido traidores en sus ministerios.

En nuestra Francia querida hay apóstoles, hay patriarcas que nos enseñarán a vivir de nuevo, pero hay todavía elementos mezquinos que conspiran. Sólo de Londres llegan noticias alentadoras, porque allí hay fe, unión, sentido de fortaleza.

Las órdenes que imparten algunos gobiernos, como admitir que se coma la carne de perro y de caballo, dotar algunas patrullas con armas especiales para cazar determinados animales, cuya carne es agradable, según descubrimientos de técnicos, son gritos presuntuosos que lanzan para que los oiga el vecino y se entere de que siguen comiendo. Política de arrabal. ¿Crees tú que abundan los perros? ¿Supones que los caballos están en condiciones inmejorables para convertirse en alimento? La devastación es completa. La guerra no diezma tan sólo a los hombres, sino también a las bestias.

Un amigo nuestro que todavía tiene buen humor dice que el tal jefe ha condecorado algunos perros cuya actuación ha sido valiente, y en la medalla dice: — "Te declaro comible." — Promoción de grado como al mejor soldado.

Si te vuelvo a escribir te contaré entonces los lugares más dañados, los palacios que han desaparecido, los castillos perdidos, los museos y templos que han sufrido más. La censura admite esas noticias porque las toma como éxitos. Te ruego que no hagas comentarios. Te agradezco mucho todas las cosas que deseabas mandarnos para la Navidad, pero no llegarán a nuestras manos. Si cristianamente admite que harán también felices a aquellos que los retengan, te doy toda la razón, y entonces harás lo que más quieras.

Con mucho cariño:

Anatolio

Josefina Vivot Cabral presenta:

TOILETTES DE LA COLECCION DE

LORNA BELL

ENTRE las más juveniles y simpáticas figuras de la sociedad angloargentina está la señorita Lorna Bell, cuya elegancia realza la belleza y distinción que le han valido, aun en el extranjero, notorio prestigio. La señorita Bell, que es hija de doña Alicia Chantrill de Bell, entusiasta animadora de nuestros garden clubs, fué presentada hace dos años en la corte de Inglaterra con Victoria y Silvia Pueyrredón, Julieta Berro Madero y Margarita Drago.

● Traje de soiree, de satín blanco con bordados de plata. Lo acompaña una amplia capa de laminado de plata.

● Vestido para la noche, de rosalba gris perla, creación de Maggy Rouff. Corsage ajustado y falda replegada sobre sí misma. Tocado compuesto de una cabecita de gallo gris y largas plumas rojas. Guantes bordeaux.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para "El Hogar".

mrsiegrist

TOILETTES DE LA COLECCION DE

● Feliz combinación de colores, ideada por miss Bell. El vestido, con falda imitando un paraguas, de imprimé blanco; sombreado marrón sobre fondo negro. Acompaña un abrigo de lana color mostaza, forrado con la tela del vestido. Accesorios negros. Cinturón de cuero marrón con hebilla dorada.

● Detalle del original modelo de dos piezas.

● Elegante conjunto, creación de Schiaparelli, de flamisol gris perla. La espalda del vestido, de cuadrillé negro, rojo y blanco, se anuda en la delantera, quedando el lazo fuera del saco, que lleva bolsillos de taffetas.

LORNA BELL

● Paillason rojo, adornado con lazos o velo negro.

● Ala redonda, de paja negra, sobre banda de seda rayada, de colores brilantes, en tonos verdes. Pompón rojo en el centro.

● Detalle de la blusa.

● Tailleur de otomán azul marino, con bordados blancos. Lo completa una blusa de gasa blanca con bordados de mostacilla, formando flores y hojitas de fina valenciana.

LINDOS COMO UN DÍA DE SOL

Sus chicos, señora, destacarán toda su gracia infantil en cuanto Vd. los vista con SUMMER-BREEZE de la selección especial para niños. Los simpáticos dibujos alegóricos como su vivo colorido, resumen la luminosa alegría de un día de sol estival.

¡Ah! Y déjeles hacer todas las diabluras que quieran, pues SUMMER-BREEZE, la tela británica de algodón, es resistente al trato más desconsiderado y se torna más hermosa cuanto más se lava. ¡No descolora, ni encoge, ni se deshilacha!

EN LAS BUENAS TIENDAS

ORBIS

SUMMER-BREEZE

"ES UN LUXE-FABRIC"

TOILETTES DE LA COLECCION DE LORNA BELL

● Modelo para la tarde, de red negra con bandas de lana recortadas. El pequeño sombrero de crin negra lleva dos grandes rosas rosadas. Sobre el ala Lorna Bell levanta el cabello, formando un rulo, que constituye un detalle original y elegante.

● Toilette de taffetas cuadrillé blanco y negro. En el cuello, broche antiguo de perlas. Canotier de paja con tres nenúfares rosados y blancos. Cartera negra de antílope.

● Vestido de taffetas cuadrillé blanco y negro, con flores pintadas, colores naranja, verde y blanco. Pequeño canotier de bakú negro con velo verde esmeralda

La virgen de la Azucena

LEYENDA LEONESA DEL SIGLO VIII

Por
ROSA CANTO

Ilustración de
LOPEZ OSORNO

CUNA de leyendas, de bellas tradiciones, España tiene en cada región centenares de todo género. Poéticas leyendas de amor, bizarras gestas guerreras, sanguinarios hechos de venganza, sacrificios religiosos, encantadoras tradiciones en las que el amor y la religión se unen embelleciendo más la versión. De este género es la bella leyenda de León, el antiguo reino español, que ha llegado hasta nosotros con el poético nombre de la Virgen de la Azucena.

A poco de invadir los moros la Península, se extendieron por todo el territorio, estableciendo emires en las comarcas que iban ocupando; los emires procuraban principalmente destruir las fortalezas, que pudieran constituir para ellos una amenaza, y así, en Castilla y León, sobre todo, los castillos fueron desmantelados, tras no pocas heroicas tentativas de sus dueños por defenderlos. Uno de los castillos más importantes de León era el de Orbigo, en el lugar junto al río de su nombre, que, construído por los romanos, fué el más firme baluarte contra las invasiones bárbaras.

El emir de la comarca leonesa era un compañero de armas de Tarik, que combatió junto a él en el Guadalete; se llamaba Amer, y ya había puesto su mano en varios castillos cuando se fijó en el de Orbigo, fortaleza muy importante, y a la cual quería rendir. Al frente de sus fuerzas, el emir puso sitio al castillo, pero los cristianos se defendieron con tesón, haciendo que la lucha fuera sangrienta; tan sangrienta que, según la tradición, la sangre tiñó de rojo las piedras basamentales del castillo, y así quedaron por mucho tiempo.

El heroísmo de los cristianos no pudo evitar que el emir tomara el castillo y que los moros entraran con aire de triunfo, aire verdaderamente temible para los vencidos, que no podían esperar piedad; se desparramaron por el castillo, registrándolo todo y apoderándose de lo que podían, y un grupo de ellos dió de pronto con la capilla, donde a la puerta detuvieron sus pasos. Ante el altar, arrodillada y absorta en la oración, tanto que no se dió cuenta de la llegada de los moros, estaba una bella joven; era doña Elvira, la hija del dueño del castillo, que acababa de morir en su defensa, y que, ignorándolo, pedía a Dios por la vida de su padre. En aquel momento Amer llegó a la capilla, e imponiendo silencio a los suyos los hizo alejarse, penetrando después en el recinto. Al verlo, la joven palideció, pero con ademán imperativo le señaló la puerta, ordenándole salir de allí. Sorprendido el emir por la actitud de aquella bella mujer, que con la blanca túnica le pareció un aparición, se postró a sus pies, mostrando en sus gestos y en sus ademanes toda la adoración que acababa de inspirarle; vió Elvira aquellas miradas y tuvo miedo, oyó al mismo tiempo los gritos salvajes de triunfo de los musulmanes y comprendió toda la magnitud de su desventura; entonces cayó de rodillas, anonadada, pero el moro la levantó, y besando sus manos, que ella cruzaba en súplica de piedad, la condujo a sus habitaciones, dando libertad a las mujeres que había en el castillo y ordenándoles que permanecieran junto a su dueña para atenderla. Después recorrió la fortaleza y devolvió a la huérfana los valiosos objetos de que en los primeros momentos se habían apoderado sus soldados; hizo buscar el cadáver del señor de Orbigo y lo depositó en un salón, mandando decir a Elvira que podía disponer como quisiera los funerales de su padre, que su voluntad sería acatada en todo. En efecto, Elvira en estos actos se vió rodeada del respeto de los vencedores, que procuraron ocultarse a sus miradas para no hacerle más amarga su situación. Pasaron unos días y las atenciones de Amer para Elvira fueron tantas, que la joven lo llamó a su cámara para manifestarle su gratitud; un gozo inmenso se apoderó del musulmán al verse llamado por aquella mujer que constituía su adoración, y acudió al punto ante ella. Modestamente vestida con una larga túnica negra de anchas mangas, recogido el cabello en dos trenzas que le caían por la espalda, sin un adorno que atenuara su severo luto, Elvira esperaba con una inquietud que se tornó en turbación al aparecer Amer; éste se había engalanado como para una fiesta, y aparecía gallardo, con una dorrah de seda roja brochada de oro, cerrada con botoncitos del mismo metal; una kisa con capucha de fino tejido blanco con franja dorada; borceguíes de tafilete rojo, y el giffarah, gorro de lana blanca con bordados de oro; un cinturón de cuero rojo con chapas de oro sujetaba un alfanje con la empuñadura ricamente esmaltada en rojo, azul y oro.

Conmovida admiró Elvira aquella gentil figura, aquellos ojos magnéticos, y después de un momento le manifestó por medio del intérprete, puesto que ambos ignoraban los respectivos idiomas, que le agradecía sus atenciones y que lamentaba que un guerrero tan generoso hubiera acaudillado a los matadores de su padre, y que a los beneficios que recibía de él tuviera que unir el terrible recuerdo de la sangre que los separaba. Amer le contestó que Dios, que le había dado tan maravillosa hermosura, le daría, después de tantas penas, felicidad bastante para consolarla, y luego, arrebatado por la pasión, el moro exclamó:

—¡Amer es vuestro esclavo, y su corazón busca el vuestro con la misma avidez con que el ciervo herido la cristalina fuente!

Los ojos del emir, fijos en ella, la atraían, y con irresistible impulso, ruborosa, tendió su mano al moro, que considerando aquello una esperanza, la cubrió de apasionados besos.

Pasaron los meses, y las pruebas de amor del musulmán eran tan grandes que todos se dieron cuenta; hizo restaurar los destrozos del castillo, erigió un magnífico sepulcro para el padre de Elvira, y trajo un sacerdote para que la capilla donde había conocido a Elvira no estuviera sin culto y ella pudiera practicar su religión. Estas pruebas de amor, juntamente con el respeto y la delicadeza con que se las prodigaba, hicieron brotar en el corazón de Elvira un inmenso amor por aquel hombre; todas las noches rondaba el moro al pie de la ventana de la cámara de la joven, y ésta, desde que lo supo, dejó ardiendo *(Concluye en la pág. 68)*

LA COSTA DE MARFIL (La célebre novela de aventuras de EMILIO SALGARI)

"EN POS DE LA VENGANZA"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

167 Mediante el interrogatorio del prisionero, Alfredo y sus amigos se enteraron de que el pequeño Bruno estaba en poder de Kalani. — Allí lo podéis encontrar — dijo el prisionero. En eso estaban, cuando oyeron el ruido de pisadas de caballos. Alfredo salió a la puerta de la choza y se encontró con el padre de Urada que regresaba trayendo a sus mejores hombres a modo de refuerzos. — ¡Ahora, Kalani, no escaparás! — exclamó Alfredo.

168 Pocos momentos después se organizaba la expedición contra Kalani. Nuestros amigos dieron un rodeo. El padre de Urada los guiaba. — Creo que si matamos a Kalani — dijo Alfredo — prestaremos un servicio a la humanidad. El es el jefe de los verdugos y el mal consejero del rey Geleté.

169 Cuando llegaron ante una casa rodeada de una fuerte empalizada, el padre de Urada la señaló y dijo: — ¡Aquí es! — Era la casa de Kalani. Alfredo, Antao y Gamani dejaron sus caballos y se acercaron a la puerta, guardada por dos esclavos. — Ahora — dijo Alfredo — hay que proceder con serenidad y con rapidez. ¡Los guardianes nada sospecharán, porque venimos vestidos de sacerdotes!...

170 Así ocurrió. Después de haber dejado sus cabalgaduras, Antao y sus amigos se acercaron con digno continente hasta la puerta en que estaban los esclavos guardianes. Estos presentaron armas, creyendo que se trataba de altos personajes. Con un rápido golpe Antao dejó a uno fuera de combate, mientras Alfredo y el negro se ocupaban del otro... La hora del rescate del pequeño Bruno se acercaba. La adivinada proximidad de su desdichado hermanito cautivo centuplicaba las fuerzas de Alfredo y aumentaba su terrible decisión. Vencidos los centinelas, nada podría ya impedir la libertad del niño...

171 — ¡Preparad los fusiles y seguidme! — ordenó Alfredo. Y de inmediato todos hicieron irrupción en la casa. Los esclavos de Kalani, sorprendidos, se dejaron caer de rodillas. — ¡Al que se mueva lo matamos! — rugió Alfredo. — ¡El rey lo manda! ¡Ay del que se mueva!...

En el próximo número: "EL RESCATE DE BRUNO"

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LA COSTA DE MARFIL

Dos cazadores de hipopótamos marchan por las riberas del río Ousme, en la Costa de Marfil. Uno de ellos es Alfredo, rico comerciante oriundo de la Italia meridional, que posee una importante factoría en esa región de Africa. Su compañero, de nombre Antao, de nacionalidad portuguesa, ha venido a la Costa de Marfil para pasar una temporada de caza mayor. Mientras ambos compañeros se hallan a la espera de los hipopótamos, emboscados en una isla del río Ousme, Alfredo cree oír un disparo que le causa viva inquietud, pues teme que cierto misterioso y encarnizado enemigo aproveche su ausencia para asaltar su factoría.

En efecto, después de diversas aventuras, los dos cazadores llegan hasta la factoría y la encuentran incendiada y saqueada. El atacante ha sido el enemigo de Alfredo, uno de sus ex esclavos, de nombre Kalani, que, guiando las tropas del rey de Dahomey, ha dado el golpe y ha secuestrado al hermano de Alfredo. Resueltos a rescatarlo, Alfredo y Antao organizan una expedición, con la cual atraviesan la república de los Popos, y luego de una jornada de marcha llegan a las grandes selvas.

Después de una partida de caza descubren que una mujer negra de la tribu de las amazonas, que les servía de guía, ha sido robada, junto con una parte del equipaje, por los espías enemigos que los venían siguiendo. Tras las huellas de los raptores, y luego de diversas aventuras, los expedicionarios cruzan el río Volta, penetrando en el país de las tribus negras llamado el reino de los "Achantis". En esa región consiguen rescatar a la amazona y recuperar todo lo robado. Luego, cuando llegan al límite del país, y antes de entrar en el de Geleté, Alfredo y Antao se disfrazan de príncipes negros. En la primera jornada de marcha se encuentran con un grupo de soldados de Geleté; pero su jefe, deslumbrado por el lujo de los falsos príncipes y creyéndolos grandes personajes les cede uno de sus hombres para que les sirva de guía y los acompañe hasta Kana, la capital del reino.

Al llegar a Kana conocen al padre de Urada, la amazona, el cual se pone por completo a su disposición y les aconseja que traten de libertar al hermano de Alfredo durante la fiesta de la sangre, en que todos los negros estarán ebrios y entregados al festín. En Kana, el día siguiente de llegar, son citados por el gran cabecero Ghatin-Gan, y Alfredo y Antao se dirigen al palacio real en medio de gran pompa. Este los recibe muy bien y les dice que vayan hasta la ciudad sagrada de Abomey, donde está Geleté ocupado en dirigir los preparativos de la fiesta de la sangre.

Invitados a esa fiesta en su calidad de falsos príncipes de Borgú, Alfredo y Antao deben ocupar puestos de preferencia y son obligados a presenciar la iniciación de tan tremenda ceremonia.

Haciendo esfuerzos sobrehumanos para contenerse contemplan aquel derroche de crueldad y, una vez puesto el sol, se retiran a sus tiendas a la espera del momento oportuno para poner en acción sus planes.

En plena noche, nuestros amigos se dirigen al templo de los fetiches de Abomey, y no tardan en hallarse en su recinto. Alfredo pide al padre de Urada que lo conduzca hasta la choza donde supone que se encuentra detenido su hermano Bruno, a quien ha venido a salvar.

Después de comprobar que el niño no se halla en el templo, nuestros amigos son descubiertos por los sacerdotes y mantienen una lucha. Logran escapar y se llevan un prisionero. Con dicho prisionero se refugian en una choza abandonada, donde proceden a interrogar al cautivo, mientras el padre de Urada ha partido en busca de refuerzos.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

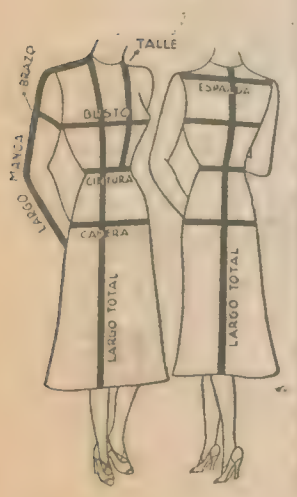
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

La Academia de Literatura de Santa Fe, fecunda en literatos y poetas

(Continuación de la página 11)

Sucintamente evocados estos nombres, justo es detenerse en una observación atenta de la segunda Antología, publicada en 1916, con composiciones de los académicos desde 1913 hasta aquel año y por iniciativa del entonces director de la Academia, R. P. Juan Marzal, de inolvidable recuerdo en el Colegio.

Prologada por Zorrilla de San Martín, encierra nombres que no es posible pasen inadvertidos en las letras argentinas, como ya entonces, cuando cursaban las aulas colegiales, lograron sobresalir entre sus condiscípulos. Destácase sobre todo, Horacio Caillet Bois, presidente de la Academia en 1916, y hoy director del Museo Provincial de Santa Fe "Rosa Galisteo de Rodríguez".

En 1937, con motivo del 75º aniversario de la fundación del Colegio de la Inmaculada se realizaron unos brillantes juegos florales, en los que resultaron premiados, entre otros ex alumnos, Horacio Caillet Bois, Domingo Frugoni Zabala y el R. P. Alfonso Durán, este último distinguido poeta santafecino, muy querido en su ciudad natal por su acendrado espíritu de caridad.

Leonardo Castellani fué presidente de la Academia en 1917 y sobresaliente alumno. Escribió versos llenos de fervor patriótico, dándose posteriormente a la prosa, en la que conquistó justo renombre bajo el seudónimo de "Jerónimo del Rey". Entre otras, publicó "Historias del Norte bravo" y "Fábulas camperas", su obra más conocida. Su estilo es de marcada tendencia modernista y sus descripciones se refieren a la campiña santafecina con admirable vivacidad y colorido.

Entre los académicos de las nuevas generaciones merece especial mención Victorino de Carolis, promesa de las letras argentinas.

La Academia de Literatura permaneció inactiva durante veintinueve años, y en ese período pasaron por las aulas del Colegio de la Inmaculada figuras como Gustavo Martínez Zuviría ("Hugo Wast"), actual director de la Biblioteca Nacional, Manuel Gálvez y muchos otros que honran al país con el esplendor de sus nombres, conocidos en el mundo entero.

Próximamente aparecerá una nueva Antología con motivo de haber cumplido ya la Academia los veinticinco años desde su reapertura.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 199

(Continuación de la pág. 48)

Paso.

Norte ha redeclarado sus corazones y luego ha respondido al "signoff" en piques del compañero con cuatro tréboles. Esta declaración debe ser un esfuerzo desesperado para encontrar un ajuste. A pesar del fuerte apoyo de Sud en tréboles, Norte podrá tener dificultades en cumplir cuatro tréboles porque probablemente tiene un fallo en pique y cuatro tréboles débiles.

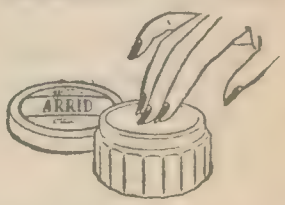
LIBRESE DE SUS DOLORES DE ESPALDA

El mal de espaldas puede producirse de repente y ferozmente o presentarse furtivamente, causando un dolor agudo bastante molesto. En cada caso significa que los riñones no están desempeñando sus funciones en debida forma. Su organismo está produciendo demasiado ácido úrico. Le hacen falta las Sales Kruschen.

Una dosis diaria de Sales Kruschen es inestimable en el tratamiento del mal de espaldas. Kruschen ejerce una acción doble. Purifica los riñones y los intestinos y expulsa todos los venenos, ácidos dañinos, etc... También tonifica a los riñones permitiéndoles un funcionamiento sano y regular.

Kruschen no contiene drogas de ninguna especie—es una combinación científica de sales minerales preparadas en las proporciones exactas que precisa su cuerpo, si hay que mantenerlo en buena salud. Por muy viejos que sean sus sufrimientos, Kruschen ha de darle alivio.

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

¡Se han vendido ya veinticinco millones de Potes de Arrid! ¡Pruébelo hoy mismo!

ARRID

Tamaño económico triple ..... $ 1.50
Tamaño chico ..... $ 0.70

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "lleno de vida".

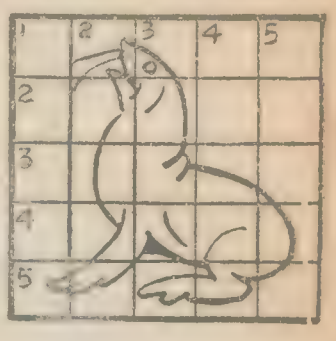
Inofensivas y suaves, las Píldoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre e insista que le vendan las verdaderas Píldoritas Carter. El tubo, $ 1.50.

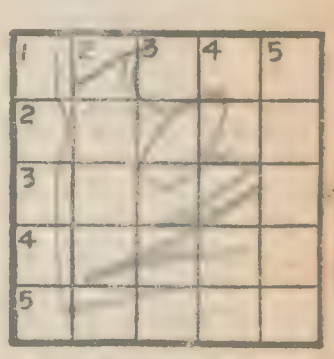
PARA LA GENTE MENUDA

DIVISION GEOMETRICA

Por ciertas razones, el capitán de un team de fútbol quiso dividir el campo de juego en once partes y ubicar en cada una de ellas a un jugador. Para eso no hizo sino trazar cuatro líneas rectas en el field. ¿Pueden hacerlo sin dificultad nuestros lectorcitos?

Por si no les resulta fácil, la solución aparece al pie de esta página.



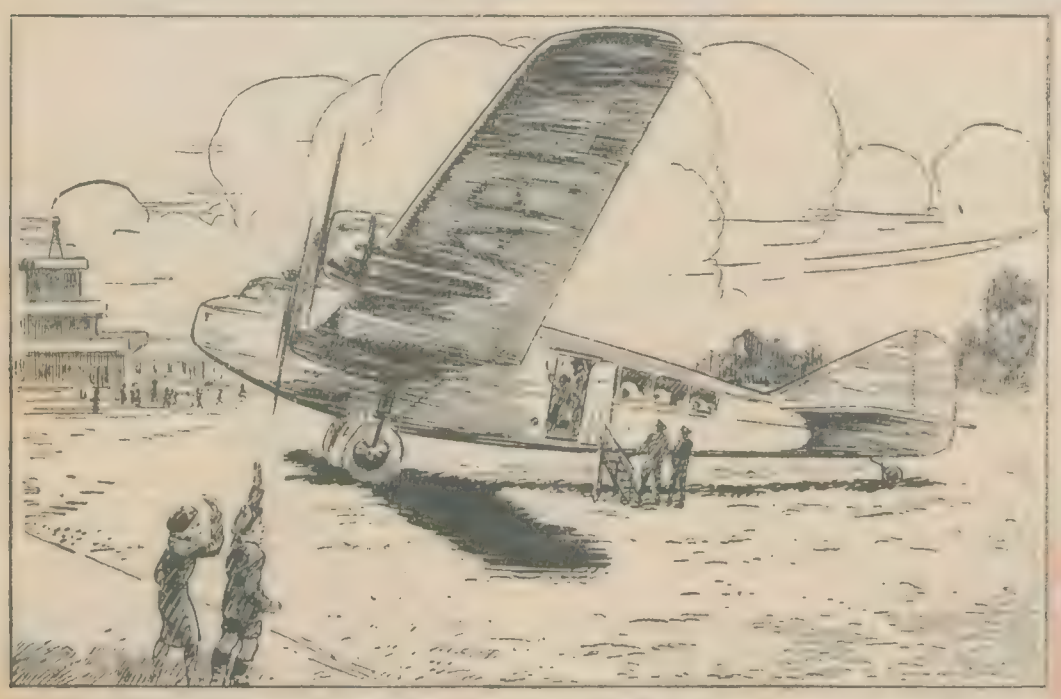


APRENDA A DIBUJAR

No hace falta que les expliquemos mucho el procedimiento necesario para reproducir en el espacio cuadriculado de abajo la hermosa foca del cuadro superior. También, si quieren, pueden ampliar la figura aumentando a voluntad la superficie de los cuadrados.

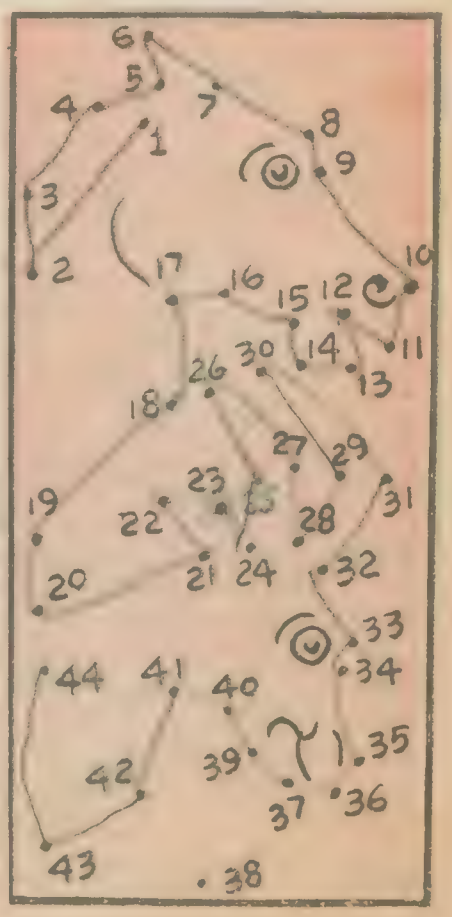
ROMPECABEZAS

Primeramente recorten la figura, péguenla sobre una cartulina, y una vez bien seca, procedan a separar pieza por pieza, que en total son catorce, para poder dar comienzo a la tarea de armar el rompecabezas. Verán qué entretenido les resulta. Luego, una vez terminado ese trabajo, traten de averiguar a quién representa la figura que aparece. Si la reconocen, darán pruebas de mucho ingenio; en caso de que tengan dificultades para armar el juego, fíjense nuestros lectorcitos en otro lugar de esta página, en donde damos un modelito para facilitarles la tarea.



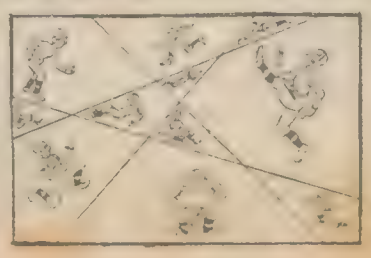
¿QUE HAY EN ESTE CUADRO?

Nada más fácil que averiguarlo. Si quieren hacerlo, tomen un lápiz y unan los puntos, correlativamente, desde el 1 hasta el 44. Ya verán que, terminada la tarea, se hallarán en presencia de dos animalitos que ustedes conocen bien.



PARA COLOREAR

Esta lámina debe ser cortada y pegada sobre cartulina. Luego, con lápices de color o acuarelas, puede dársele un aspecto muy atrayente, iluminándola de acuerdo al deseo de cada lectorcito.



SOLUCIONES

Aquí tienen, a la izquierda, la división del campo de fútbol, y a la derecha, la figura del rompecabezas que representa a Discóbolo.

DEL DICHO AL HECHO

ESCENARIO: El círculo iluminado de una antesala clásica. En la penumbra las molduras doradas y los jarrones de mayólica tienen pesadillas con desvanes y casas de remates.

PERSONAJES: *La señora*; borda como si se entretuviera. *El marido*; hojea los diarios con aire atareado.

Síntomas inequívocos

Por VICTORIA JOUBERT

Dibujos de LOPEZ [illegible]NO

ELLA. — ¿No fumas?

El. — ¿No te incomoda *hoy*?

Ella. — Ni nunca.

El. — Pero protestas...

Ella. — Por tu bien; para mí rezongar es un sacrificio.

El. — Evítalo, querida Felisa.

Ella. — Jamás; aunque tú, Eusebio, no me agradezcas.

El. — En serio, ¿busco mi pipa?

Ella. — Está en el bolsillo del saco que tienes puesto...

El. — ¡Magnífica previsión!

Ella. — ...junto al tabaco y demás trebejos.

El. — Voy a hacer uso de tan inusitada amabilidad; pero conste que la encuentro sospechosa.

Ella. — Injusto, como siempre.

El. — Dime de una vez qué nueva fechoría hizo Maurito.

Ella. — Maurito observa la más irreprochable conducta.

El. — ¿Desde cuándo?

Ella. — Anteayer.

El. — Tenemos un hijo modelo, evidentemente.

Ella. — Es joven.

El. — Yo también, y no lo consideras un mérito.

Ella. — ¡Veinte años!

El. — No exageres: he cumplido algunos más.

Ella. — Hablo de Maurito.

El. — ¿Qué tiene que ver nuestro hijo con lo que estamos diciendo?

Ella. — No es posible atender al mismo tiempo a la lectura y a la conversación.

El. — Callemos entonces.

Ella. — Deja los papeluchos a un lado.

El. — ¿Ves por qué prefiero ir de noche al club?

Ella. — Los diarios no traen ninguna novedad; cuando se concluya la guerra ya lo sabremos por alguien, y entretanto es natural, y por lo mismo sin interés, que se produzcan bombardeos, naufragios e incendios.

El. — Me es imposible permanecer ajeno a la tragedia del mundo.

Ella. — Y fácil ignorar lo que ocurre en casa. Yo desde ya tiemblo pensando que mis pobrecitos nietos tendrán que estudiar en libros de historia los hechos de armas que ahora se están produciendo, más los anteriores, de Atila a Napoleón.

El. — Por no mencionar otros que has olvidado.

Ella. — ¿Y si así fuera? Se trata de sucesos desagradables.

El. — En fin, que sólo las cuestiones familiares tienen importancia, y entre éstas ocupan sitio de honor las que se refieren a Maurito.

Ella. — Empiezas a interpretarme.

El. — Intentándolo, he pasado la cuarta parte de un siglo.

Ella. — ¿Aun te jactas de aprender con tan atroz lentitud?

El. — Es que eres algo así como un texto que de continuo se aumentara y corrigiera a sí mismo.

Ella. — Otros, en cambio, perseveran en el error.

El. — A propósito, ¿qué hay sobre Maurito? Dilo; has preparado bastante el terreno, y estoy resignado a todo.

Ella. — Debes regalarle un auto.

El. — ¡Es demasiado!

Ella.—Nada puede parecer excesivo para un hijo

El. — ¿Ni la sorpresa? Esperaba el anuncio de que abandonaba su carrera o que había resuelto hacerse explorador ártico, buzo, quizá filatelista; pero tus palabras superan mi capacidad emotiva.

Ella. — ¡Era inevitable!

El. — ¿Darme este sobresalto?

Ella. — Que Maurito se enamorase.

El. — Lo asombroso será que le correspondan.

Ella. — Tita opina de distinta manera.

El. — ¿Qué tiene que ver mi sobrina en esto?

Ella. — Adora a Maurito.

El. — Detesto los matrimonios entre primos.

Ella. — Aunque perteneciente a tu familia, Tita es maravillosa.

El. — También tengo cierto parentesco con mi hijo.

Ella. — De ahí sus defectos, que trato de atemperar favoreciendo el noviazgo con Tita.

El. — ¿Qué puedo hacer para evitar la catástrofe?

Ella. — ¿Calificas así al matrimonio? Somos felices en él.

El. — Desde que me diste la fórmula de la paz doméstica: obedecerte, a fin, y como único medio, de que no discutamos.

Ella. — ¿No es extraordinariamente sencillo?

El. — Mucho más que comprar un auto. Confórmate con esa conquista.

Ella. — Ruborosa y conmovida, Tita me confió que nuestro hijo le ha pedido que influya ante nosotros.

El. — ¿Para obtener el coche? Debió limitarse a pedirle su mano.

Ella. — Aún no se le declaró; pero ambas hemos descubierto síntomas inequívocos del amor de Maurito: un hombre jamás causa molestias a las mujeres que le son indiferentes.

El. — Mi respuesta es: Tita o el auto.

Ella. — ¡Un verdadero abuso! La autoridad paterna tiene límites.

El. — La generosidad paterna también; y la paciencia; ¿no puede Maurito conformarse con arruinar la vida de la chica que lo acepte por esposo, y necesita empobrecerme?

Ella. — El auto hace posible el romance. Invitando a pasear a Tita encontrará ocasiones propicias, que le faltan si siempre la ve entre tíos, abuelos y hermanos.

El. — Los jóvenes de antes sacaban partido de las caminatas por los senderos del jardín. Puedes sugerirle a Maurito que el método me dió buenos resultados contigo; por lo menos así fué como nos comprometimos tú y yo.

Ella. — ¿Ni siquiera ese recuerdo conmovedor modifica tu avaricia?

El. — Solito me coloqué en un aprieto. ¿Por cuánto es el cheque?

Ella. — Fírmalo, nada más; no te m[illegible] consignando cifras.

El. — Obedezco en la esperanza de poder [illegible]go enterarme de nuevos conflictos mun[illegible]es: "mal de muchos..."

Ella. — ¿Cómo no, querido? Ahora lee cuanto quieras, pero no pretendas seguir fumando.

(Por su feliz gestión, Tita recibe el siguiente premio: "Prima, a mi vuelta te mostraré el auto, si aún existe. Voy a recorrer todo el continente americano. Este viaje constituye el único sueño de mi vida. Adiós, Maurito.")

La Virgen de la Azucena

(Continuación de la pág. 63)

una luz toda la noche. Esto hizo que Amer se afirmara en su creencia de que ella lo amaba, pero que no correspondería a su amor por el obstáculo que suponía la diferencia de religión, y una lucha enorme se empezó a librar en su conciencia. Abrazar el cristianismo era conseguir a Elvira, pero renunciar a su religión le parecía abominable, y no sabía cómo conciliar esto. No había que pensar en que Elvira abjurase, y dando, sin pensarlo, el primer paso, empezó a aprender el romance, y cuando supo algo, ya no se limitó a pasar en silencio bajo la ventana de su adorada, sino que le cantaba dulces y ardientes canciones de amor acompañándose de su guzla; pero aún no se decidía a cambiar de religión; necesitaba para ello el poderoso estímulo de los celos, que en la persona de don Tello, pariente de Elvira, se le presentó. Llegó el castellano a ofrecer a la joven su amparo, por ser el pariente varón más próximo. Mozo y bien portado, se enamoró también de Elvira, que, notándolo, procuró esquivar su presencia, pero don Tello no se dió por enterado, y empezó a agasajarla con todo empeño. El moro no pudo más, y un día solicitó una entrevista con la joven, y al verla aparecer se arrodilló ante ella.

—¡Triunfaste, celestial cristiana! —le dijo — ¿Me amas tú?

—¡Oh, Amer, bien lo sabes! Pero seré esposa de un cristiano o entraré en un convento.

— Pero, ¿no te he dicho que has triunfado, mujer celestial? — exclamó el moro. — ¡Por ti me convertiré, por ti me haré cristiano!...

Con un impulso irresistible, iluminada la cara de alegría, Elvira echó los brazos al cuello de Amer, que loco de felicidad le besó castamente los negros cabellos.

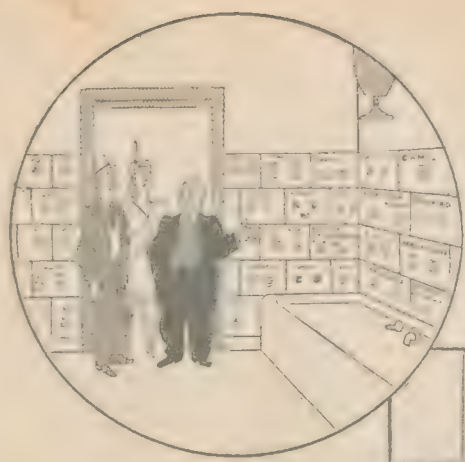
Aquella noche, cuando el moro llegó bajo la ventana de Elvira, la encontró abierta por primera vez; sobre el alféizar estaba una imagen de la Virgen, que a los rayos de la luna aparecía nimbada con luz celestial. Al clarear el día, la imagen ostentaba un ramo de azucenas, ofrenda del musulmán a su nueva religión.

Y aquí entra la parte más poética y bella de la leyenda, que cuenta que aquel ramo jamás se marchitó, estando siempre fresco a los pies de la Virgen, en la capilla del castillo, como un prodigio que la imagen quiso obrar en favor del nuevo cristiano. Pocos días después, en la capilla del castillo se celebró la doble ceremonia del bautizo del moro y de su matrimonio con la castellana, cambiando Amer su nombre arábigo por el de Juan Bautista.

En Orbigo nadie ha olvidado la bella leyenda de la Virgen de la Azucena, que ha llegado hasta nuestros días con el encanto de lo inmaterial.

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por TITO



—...y como obsequio, en la decoración ponemos las más modernas canciones para cantar en el baño.

—¿Quieren hacer el favor de obligarle a confesar dónde escondió mis herramientas?

—Sí, es un empleado nuevo, ¡pero no creo que dure mucho!

—Su cara me es conocida. Recuerdo haberla visto en otro sitio.

—Es raro, porque siempre la he tenido yo.

El autor.—Yo no lo puedo remediar... Los días de estreno no vivo de nervioso que me pongo.

El amigo.— Yo, tan tranquilo. Mire: hoy estreno esta corbata.

La equitación tiene en...

(Continuación de la pág. 34)

táculo circense. El caballo obedecía, con una docilidad sorprendente, las órdenes de su adiestrador.

— Es un "puro" algo duro de boca — explicó Bermúdez. — Pertenece al doctor X. En dos sesiones más lo dejaré como nuevo.

—¿Y qué más hace, fuera de hacer dar vuelta a este caballo? — le preguntaron.

Jorge se rió, con la misma sonrisita socarrona de siempre.

—Y... también los hago saltar. Y si hay que domar, domo. Si quieren ver algo de esto, ¿por qué no vienen a la academia?

Y este hombre joven que no quiso un título universitario, que se negó a ser artista y huyó del periodismo, se quedó en gaucho. En gaucho moderno, de breeches, de chaqueta de irreprochable corte inglés, y con una caballeriza propia. Y en la caballeriza... ¡quince caballos!

Es, sin duda, el primer maestro argentino de equitación a la alta escuela; argentino ciento por ciento. Su estilo, sus métodos, el sistema de enseñanza y de adiestramiento, son propios, como que provienen de una vocación invencible que circunstancia alguna jamás logró vencer.

Una mañana temprano pasamos por la calle Blandengues. Los portones de la academia estaban abiertos. Desde la calle advertimos la silueta delgada y ágil del eximio jinete semicubierta por los pliegues de un ponchito catamarqueño rabón. Y recordamos la profecía de la santa mujer que fué la viuda del autor de esa tela extraordinaria "El chico de Belén", y que se llevó con ella, para siempre, la pregunta: "¿Dónde has estado hoy, Jorge?"

Y nos dijimos: Ese es el poncho de la profecía.

Y lo era.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 49)

COCKTAIL DE LETRAS

Bailes

1. BOLERO
2. MINUE
3. FANDANGO
4. HABANERA
5. MALAGUEÑA
6. MALAMBO
7. VALS
8. PERICON
9. SEGUIDILLA
10. TARANTELA
11. RUMBA
12. JOTA
13. POLCA
14. MAZURCA
15. SEVILLANAS
16. ZAPATEADO
17. LANCEROS
18. CANCAN
19. GAVOTA
20. CONGA

FORME OTRA PALABRA

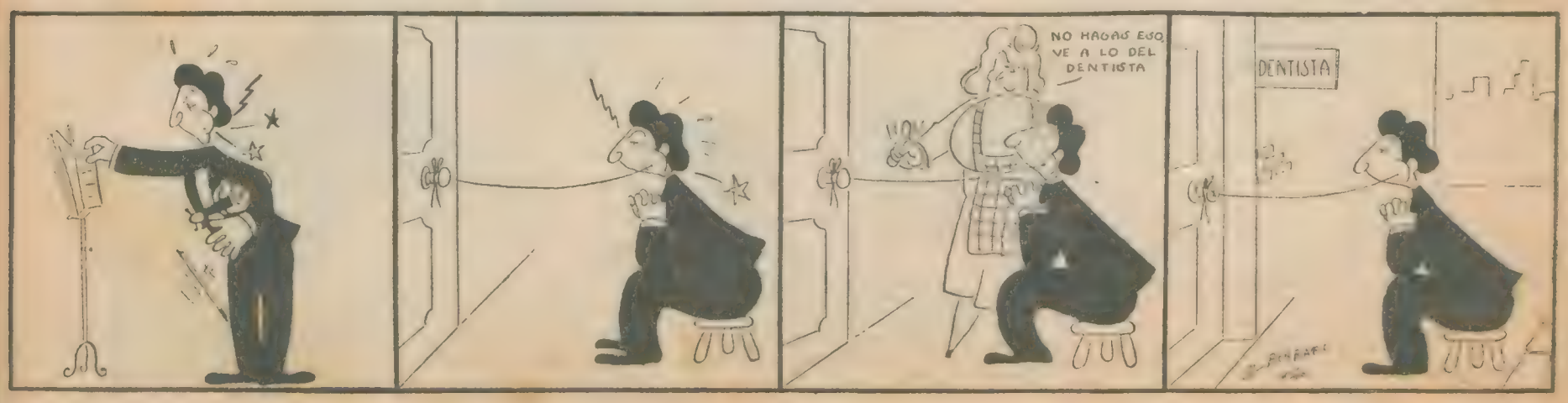
1. DOCTOR
2. CLAMOR
3. AMARGO
4. CASTOR
5. MENUDO
6. ESTOPA
7. GARITO
8. NECTAR
9. COLLAR
10. MOTRIZ

Prueba de Rapidez Mental

1. Granada.
2. Grandeza.
3. Granza.
4. Grana.
5. Granuja.
6. Granito.
7. Granadero.
8. Granjear.
9. Granizo.
10. Grano.

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Mario A. Colombo (Posadas, Misiones), *J. González* (Capital) y *F. Barbieri* (Rosario).

DESDE que el Eje se propuso partir por el ídem a la desdichada Europa y aledaños, el otro eje, el del globo terráqueo, parece haberse contagiado, y anda con ganas de desquiciarse, de tal suerte que si es verdad (¡y cómo no ha de serlo!) lo que dijo *La Prensa* del 26 de octubre, muy pronto tendremos que dejar de hablar de Polo Norte y Polo Sur para referirnos en cambio al Polo Este y Polo Oeste. Porque

se preparan jugadas de importancia en el tablero de guerra europeo, y que estas jugadas desplazarán el teatro de operaciones *de norte a sur, siguiendo la marcha del sol.*

¡Era lo único que nos faltaba! Esa informalidad del Sol saliendo por el norte y poniéndose al mediodía. Esto de llamar mediodía al sur, complica aun más las cosas, porque resultará que el Sol llegará al mediodía mucho después de mediodía, estando por consiguiente en eterno retraso consigo mismo.

•

Y claro está que, fatalmente, lo que le sucede al astro rey (se nos acaba de ocurrir la metáfora) les pasa también a los demás astros, porque es mucha coincidencia que en la vecina orilla (también se nos acaba de ocurrir la frasecita para referirnos al Uruguay) *El País* de Montevideo, el mismísimo 26 de octubre, publicara un artículo titulado:

URUGUAYOS SE VAN PARA EL POLO SUR

En cuyo texto se podía leer:

Marcharon. Cuando su viaje deje de ser bendecido desde el cielo por los cuatro fanales de nuestra Cruz del Sur, y *reciba sólo, como lágrimas, la mirada desconocida y fría de la estrella polar...*

¿La estrella polar sobre el Polo Sur?... Y ¿por qué no?... ¿Por qué ha de ser menos que el Sol?... También ella empezará a correr atravesada por el cielo, de norte a sur, y pasará, en consecuencia, sobre los dos polos. Y hasta es posible que con ese motivo el gobierno de Chile reclame la exclusividad de dominio para su país...

•

IMAGINAREIS que después de tan radicales cambios de eje, poco o nada puede impresionarnos recibir de la editorial alemana de Georg Westermann un sobre con la siguiente dirección:

Porque en este caso la confusión es perdonable: se trata de un hombre del Norte que se llama "hombre del Oeste" (Westerman), y que escribe a la América del Sur...

Y como si eso fuera poco, el autor de la dirección pensará que es bien escasa la diferencia "provisional" entre Argentinien y Brasilien, si el día en que el Eje cambie el eje del mundo, etc... En fin, ustedes me entienden, ¿no?

•

POR suerte para el país, tenemos en *La Vanguardia* un órgano vigilante capaz de suplir con éxito al extinto partido de Salud Pública en la denuncia de las nuevas enfermedades que se quieren introducir subrepticiamente.

Lo que nos tememos es que esta enfermedad que descubrieron el 20 de julio debe ser casi endémica entre nosotros, ya que existen hasta salas especiales en los hospitales:

Con motivo de haber sido designado jefe de sala de *enfermedades oligárquicas* del hospital Ramos Mejía...

Y lo peor es que estas enfermedades oligárquicas, aunque escasamente contagiosas, son hereditarias.

IRINA Baranova no sólo es la más deliciosa de las bailarinas del Ballet Montecarlo. Es algo mucho más serio aún, hasta el punto de que no nos extrañaría que fuera proclamada campeona de la permanencia en la juventud, título tan empeñosamente disputado en el mundo femenino. Fué *Estampa* del 22 de julio la que se encargó de divulgar la noticia:

***Y durante seis años muchas fueron las empresas que se disputaron a la jovencita de 14 años,* que perdía toda su timidez una vez en la escena y en cuanto comenzaba a bailar.**

¡Vaya si la perdía! La timidez y el tiempo. Bailaba, por ejemplo, la "Danza de las horas", y en el teatro tenían que atrasar los relojes, hasta tal punto se rejuvenecía. Eso explica que para salir de los catorce años tardara seis. ¿Cuántos tardará entonces en salir de los ...ta y tantos? Es natural que una bailarina ande con tantas vueltas antes de cumplir años...

•

NO creáis que somos insensibles a la sutil melancolía de los muelles, a la suave tristeza de los andenes. Nuestro natural hiperestésico nos hace participar de lo desgarrador de toda despedida. Y sin embargo nos sigue pareciendo excesivo el procedimiento que emplea *La Semana* de Pergamino del 29 de agosto en sus notas sociales para notificar los viajes de unas simpáticas y nada apergaminadas chicas pergaminenses:

—De La Plata, la señorita M. E. P. D.
—Para Colón, la señorita H. R.
¡Una oración por sus almas!

Está bien que, como dijo el poeta: "Partir es morir un poco." Un poco, sí. Pero no tanto.

•

LAS cosas van bastante bien para nuestro país si es verdad esto que asegura *¡Aquí Está!* del 9 de septiembre:

Además de cubrir ampliamente las necesidades del mercado local, *la Argentina puede exportar el 164 % de su producción total de víveres.*

¡Y después hay quien habla de los peligros de la superproducción! Si seguimos exportando así, más de lo que producimos después de habernos alimentado, el milagro de los panes y los peces nos va a resultar un juego de chicos.

•

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ ℳ 13.60	$ ℳ 15.—	$ ℳ 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655

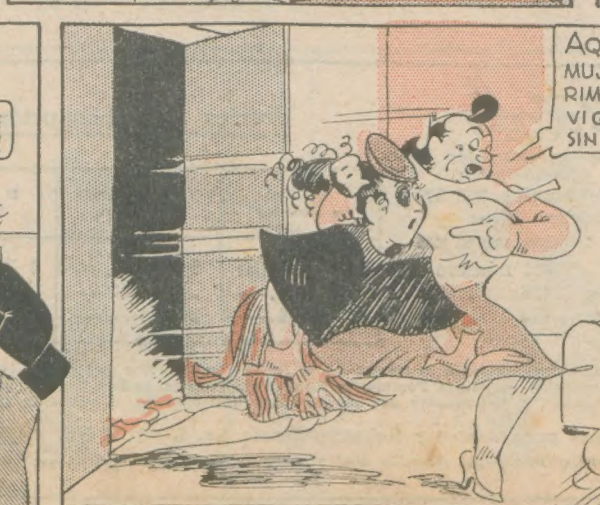
Unión Telef. (38) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senvab"

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Las Aventuras de don Pancho Talero

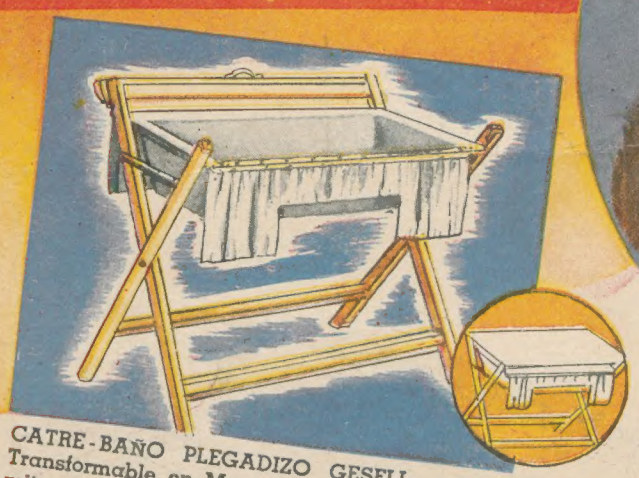
Por LANTERI



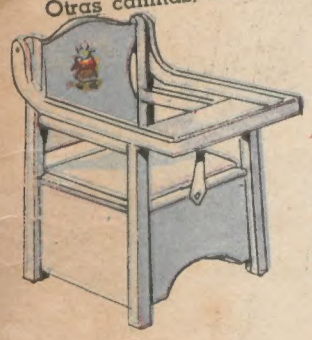
A su bebé dedicamos nuestro esfuerzo

Nuestro esfuerzo constante se traduce en evidentes mejoras para nuestros artículos permanentes o en la incorporación de otros que interpreten el deseo materno. De ese modo, nuestro Surtido, en número, calidad y precios, es siempre el que ofrece a las madres mayores y más positivas ventajas.

ADORABLE CAMITA. Con ambas barandas deslizables y elástico eslabonado doble. Modelo sólido, elegante, esmaltada en celeste o marfil, con panel decorado. 60 x 110 centímetros ..... $ 43.80
Otras camitas, desde ..... $ 21.80



CATRE-BAÑO PLEGADIZO GESELL. Transformable en Mesa-Vestidor. Permite desnudar, bañar, secar y vestir al bebé en un solo sitio. Recipiente de tela engomada extrarresistente. Con bolsones para artículos de toilette, $ 45.— Sin bolsones..... $ 39.-



SILLONCITO CON BACINILLA. Mueblecito cómodo, resistente, terminado en esmalte celeste, marfil o gris, con decoraciones. Fuera de uso sirve al bebé para sus juegos. Mesa levadiza, a ..... $ 22.80

CORRALITO PLEGADIZO DE MADERA. "Lugar seguro" para que el nene juegue, gatee y ensaye los primeros pasos a cubierto de todo peligro. Al laqué marfil, con bolilleros. 90x110 centímetros ..... $ 29.50
Otros modelos, desde .... $ 19.50

HERMOSO COCHE-SILLA. Con manija a dos posiciones: el bebé pasea de frente o de espaldas a la mamá. Armazón de acero esmaltada a fuego. Respaldo y apoyapiernas graduables. Suspensión a 4 elásticos. Plegadizo. Colores modernos.. $ 34.90
Otros, desde ..... $ 8.90

ACORDAMOS CREDITOS

BACINILLA DE VIDRIO. Para la fiscalización rápida. Fuerte, sólida, cómoda, con decoraciones pintadas a mano..... $ 4.90

SOBERBIO COCHECITO NORMA. *Con Ruedas Articuladas Patentadas y autolubricación patentada.* Capota reversible para que el bebé pasee de frente o de espalda a la mamá. Fondo de la caja tapizado. En colores de moda, fileteado..... $ 78.-
Otros, desde ..... $ 27.—

REGIA-SILLA CARRITO. Maciza, de peso firme: *no se tumba.* Mesa levadiza. Portapiés graduable y gran mesa para juguetes decorada y con bolilleros. Confortablemente tapizada. En color claro o nogal, a pesos 36.80
Otras, desde $ 15.80

COLUMPIO CON SOPORTE. Hamaca en [illegible]ble, en armazón metálica, [illegible]ntador. Soporte en hie[illegible] esmaltado y ple[illegible]os tacos [illegible] $ 24.70
[illegible]de..... $ 4.40

PEDIDOS DEL INTERIOR se remiten en el día.

Casa Gesell

— para el bienestar del bebé

Diagonal Norte 633 - Buenos Aires

FLORES: Rivadavia 7137
BELGRANO: Cabildo 1701
ROSARIO: Córdoba 1358
CORDOBA: 9 de Julio 123

Acaba de aparecer!

GRATIS! Casa Gesell.
Diag. Norte 633. Bs. Aires.
Sírvase remitirme su NUEVA GUIA MATERNA-CATALOGO.

Nombre .....
Calle .....
Localidad ..... *F. C.*.....

Siempre tan tentadoras...

Superación — es la palabra de orden que impera en Bágley desde hace 75 años. Y resultado de esta continua superación es el surtido Tentaciones Bágley — lo mejor en galletitas, por su calidad excepcional, elaboración perfecta, presentación impecable... Probarlas, es gustar lo más exquisito; ofrecerlas, es saber quedar bien!

TENTACIONES BAGLEY

LO MEJOR EN GALLETITA